MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

RAPPORT ANNUEL

2016
2017

2016
2017

RAPPORT ANNUEL

Table des matières

MESSAGES DE BIENVENUE	3
REVUE DE L'ANNÉE	7
FAITS SAILLANTS FINANCIERS	9
HAUTES INSTANCES DU ROM	13
EXPOSITIONS	17
COLLECTIONS ET RECHERCHE	24
FAITS SAILLANTS – ACQUISITIONS	32
PROGRAMMATION	35
MEMBRES, BÉNÉVOLES ET BIENFAITEURS	39
MÉDIAS NUMÉRIQUES ET SOCIAUX DU ROM	43
L'APPRENTISSAGE AU MUSÉE	47
LE MUSÉE DANS LA COMMUNAUTÉ	49
GOUVERNEURS DU ROM	53
ÉTATS FINANCIERS DU ROM	75

Cover, back cover, and inside back cover photography by Roger Yip

Art. Culture. Nature. ROM.

Plus de 1,3 million de personnes ont visité le ROM cette année, une fréquentation inégalée dans l'histoire du Musée.

Des expositions inédites qui ont frappé l'imagination des visiteurs et imposé le ROM comme un centre de découverte et de réflexion incontournable.

La remarquable découverte d'un dinosaure qui a fait la une des journaux partout dans le monde et confirmé notre renommée de leader en matière de recherche et d'érudition.

Des réalisations dont le ROM peut s'enorgueillir. Et il ne s'agit que de quelques faits saillants parmi tant d'autres.

Nous nous réjouissons également de cette base solide sur laquelle nous bâtirons au cours des mois, des années et des décennies à venir.

Parmi les expositions à l'affiche cette année, citons *Tatoueurs, tatoués, CHIHULY, Troisième genre : les éphèbes dans les estampes japonaises* et *Isaac Julien : Autres destinées*. La nouvelle Galerie du design moderne témoigne de la pertinence des institutions culturelles comme la nôtre au 21e siècle, une époque marquée par la technologie et la démocratisation de l'accès à l'information, la mondialisation et la diversification des communautés, et la constante évolution des attentes des visiteurs.

L'exposition *Tatoueurs, tatoués* retraçait l'histoire fascinante d'une pratique vieille de 5 000 ans et faisait le point sur le renouveau du phénomène de l'art corporel. Témoignage visuel des multiples significations de la pratique, de son symbolisme et de ses outils, l'exposition réunissait également des projets de tatouage sur silicone réalisés par certains des plus grands tatoueurs contemporains. Ce regard inédit sur un art haut en couleur dans le contexte d'une renaissance culturelle confirme que le narrateur est aussi important que l'histoire racontée.

La spectaculaire exposition *CHIHULY* nous a plongés dans l'univers de la couleur, de la lumière et de la forme de l'un des plus grands maîtres du verre actuel. La pertinence de cette exposition tient non seulement à l'histoire qu'elle raconte, mais à sa mise en scène. Fusion du sable, du feu et du souffle humain, ces magnifiques œuvres multicolores proposaient une expérience sensorielle et magique inoubliable. Dale Chihuly est représenté dans plus de 200 musées à travers le monde, dont le Metropolitan Museum of Art, le Smithsonian American Art Museum et le Corning Museum of Glass. *CHIHULY* démontrait que réussite et audace vont de pair.

Le spectaculaire dévoilement d'une nouvelle espèce de dinosaure cuirassé, *Zuul crurivastator*, a retenu l'attention des médias du monde entier, confirmant notre renommée de leader en matière de recherche et d'érudition et donnant aux visiteurs une autre raison de s'inspirer du monde qui nous entoure et du monde d'autrefois.

Ces expositions sont autant de témoignages éloquents de la perspective unique qui est celle du ROM. Au carrefour de l'art, de la culture et de la nature, rares sont les institutions qui logent des collections aussi encyclopédiques et exhaustives que celles du Musée.

La narration et la mise en scène des histoires jouent un rôle d'autant plus critique que nous nous écartons du modèle de l'interprétation des collections et expositions à travers le prisme traditionnel de l'autorité de la voix muséale, privilégiant plutôt la multiplicité des voix et des perspectives. Aujourd'hui, pour réussir, un musée doit faire en sorte que tous les visiteurs non seulement se reconnaissent, mais ont l'impression qu'ils se font entendre.

Les excuses que nous avons présentées à la Coalition for the Truth About Africa (CFTA) en novembre dernier en sont un témoignage on ne peut plus éloquent. Cette reconnaissance officielle de la souffrance que l'exposition *Into the Heart of Africa* (1989) avait causée aux membres de la communauté afro-canadienne a permis au ROM et à la CFTA d'oublier le passé et de se tourner vers un avenir intégrateur.

Un vent de dynamisme et de transformation souffle sur le Musée royal de l'Ontario. Les expositions, jumelées aux initiatives en matière d'accessibilité, sont autant de moyens d'accroître la pertinence du ROM, de favoriser l'innovation et le changement, et de rejoindre les rangs des plus grands musées du monde.

Les comportements des générations, les habitudes de consommation culturelle, la technologie et les données démographiques continueront d'évoluer.

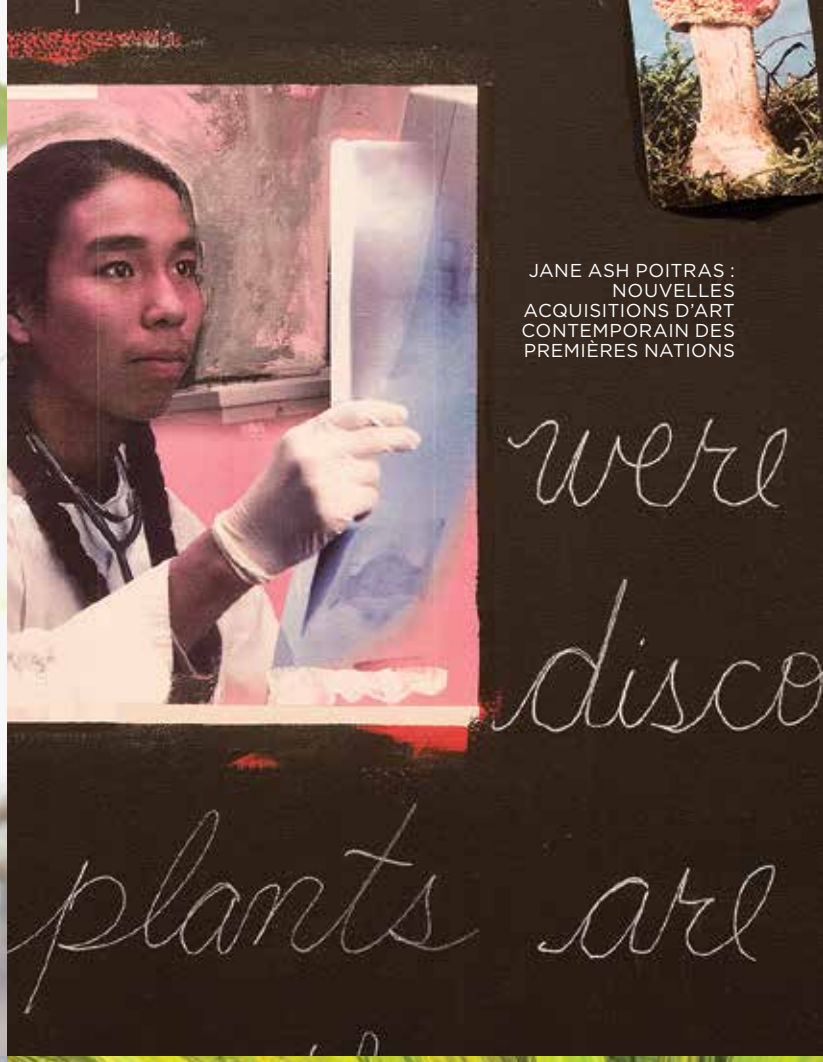
Il en ira de même pour le ROM.

JOSH BASSECHES
DIRECTEUR GÉNÉRAL
MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

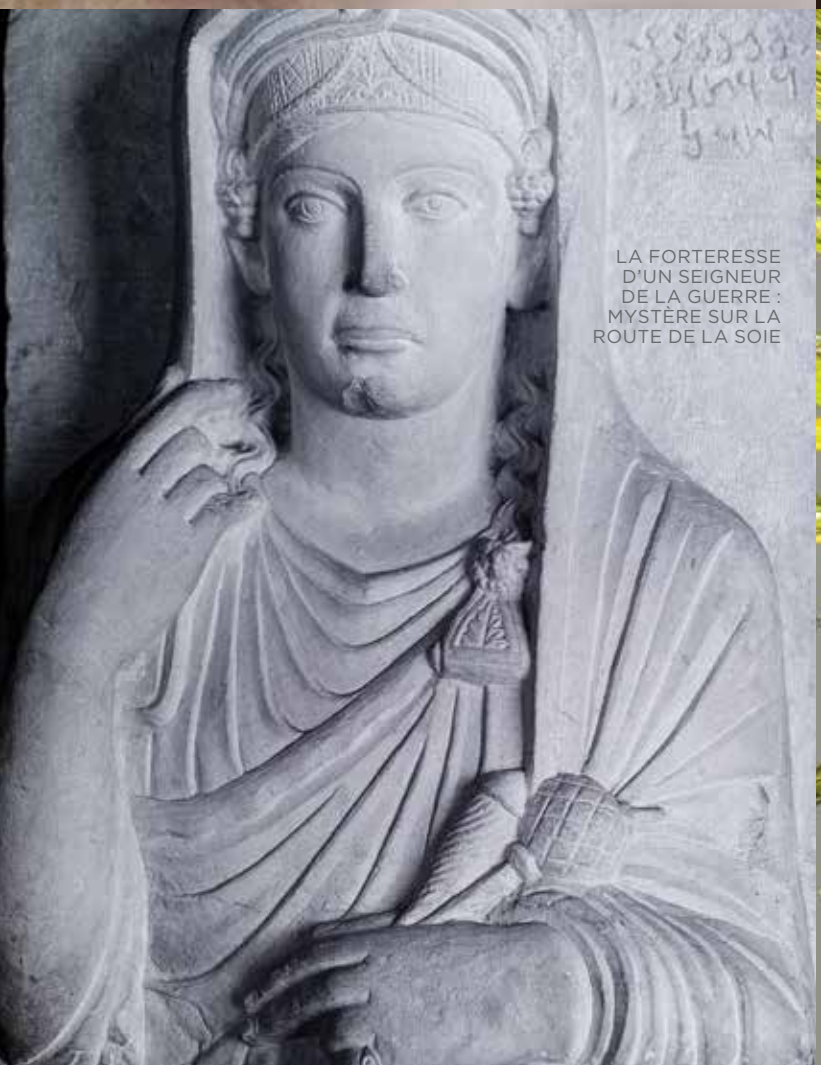
MARTHA DURDIN
PRÉSIDENTE, CONSEIL D'ADMINISTRATION
MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Dans le sens des aiguilles d'une montre (de g. à d.) : Dhyey Shah, *Relique dorée*, Jane Ash Poitras, *De l'épluchage des pommes de terre à l'ethnobotanique 101* (détail), Dale Chihuly, *Lustre vert* (détail), 2013, 2,9 x 1,7 x 1,5 m. © 2013 Chihuly Studio. Tous droits réservés. Relief funéraire portant l'inscription « Akmath, fille de Horah, Alas! », calcaire, Palmyre (Syrie), époque impériale romaine, 100-200 de notre ère

LE PHOTOGRAPHE NATURALISTE DE L'ANNÉE



JANE ASH POITRAS : NOUVELLES ACQUISITIONS D'ART CONTEMPORAIN DES PREMIÈRES NATIONS



LA FORTERESSE D'UN SEIGNEUR DE LA GUERRE : MYSTÈRE SUR LA ROUTE DE LA SOIE

CHIHULY

Une année d'événements marquants

En cette année du 150e anniversaire du Canada, c'est avec fierté que nous passons en revue les nombreuses réalisations qui ont bénéficié du soutien de notre communauté de mécènes, d'entreprises commanditaires et de bénévoles. Leur générosité édifiante trouve un écho dans les expositions, découvertes, activités éducatives et programmes de diffusion externe. Nous sommes redevables au Conseil des gouverneurs du ROM qui s'emploie à multiplier les ressources et accroître notre base de donateurs. À de nombreux égards, l'engagement communautaire exprime le rapport entre la fréquentation record cette année et les 3 245 donateurs qui ont versé 19,7 millions de dollars, soit 60,5 % de plus que l'année dernière!

L'exercice 2016-2017 a été marqué par de nombreux événements. La philanthropie et un revenu d'investissement exceptionnel a porté les actifs des gouverneurs du ROM à plus de 44,4 millions de dollars. De nouvelles initiatives de financement de contrepartie ont permis de mobiliser la communauté de mécènes et de créer deux chaires dotées, l'une des priorités de financement du ROM. La générosité du Comité Mgr White a vu la création d'une chaire en art et culture du Japon, une première au Canada. Un don de 5 millions de dollars de Dan Mishra, le plus important jamais consenti aux collections de l'Asie du Sud, a permis de créer une chaire en art et culture de l'Asie du Sud et de développer des programmes d'engagement des publics.

Les dotations représentent une source permanente de revenus pour l'interprétation des collections du Musée et le partage de nouvelles connaissances avec des générations futures. La Société Currelly représente environ 32,3 millions de dollars en promesses de dons et de legs. L'année dernière, nous avons eu le privilège de recevoir plus de 4 millions de dollars en dons individuels, y compris un versement de 3,7 millions d'un legs de 10 millions de dollars de la succession de Robert H. Ellsworth qui servira aux initiatives en art et culture de la Chine.

Le ROM et 14 autres organismes à but non lucratif se sont partagés un don de 12 millions de dollars de la Fondation de la famille Slaight, l'un des plus importants jamais consentis au bien-être des communautés autochtones du Canada. Au ROM, le don d'un million de dollars servira à des programmes d'apprentissage numérique et de multivisites conçus pour les étudiants autochtones et leurs pairs.

La générosité des membres du Cercle royal des bienfaiteurs et du Cercle des jeunes bienfaiteurs s'est traduite par une contribution sans précédent de quelque 1,9 million de dollars. Nous avons lancé notre toute première campagne numérique *Voir grand*, parrainée par la banque EQ, invitant le public à soutenir le projet des rorquals bleus : 821 personnes ont répondu à l'appel, dont 570 nouveaux donateurs. La campagne a bénéficié d'un partenariat avec J. Crew, qui a produit des tee-shirts à motifs de baleines pour l'occasion.

À la générosité des mécènes s'ajoute celle des entreprises commanditaires qui permet au Musée de rejoindre de nouveaux publics. Cette année encore, Ford Canada et Peroni ont contribué au succès de *La Fièvre du vendredi soir*, la série phare du ROM fréquentée par de jeunes adultes. La CIBC a parrainé le Bal du ROM qui célébrait le 150e anniversaire du Canada. Grâce à nos partenaires et commanditaires, ainsi qu'aux membres du Comité du Bal du ROM, cette soirée mémorable a permis de recueillir plus de 700 000 $ (montant net) à l'appui du Musée.

Chaque don, chaque témoignage d'engagement personnel a son importance. Nous sommes honorés de rendre hommage à notre communauté de bienfaiteurs. Les résultats de ce que nous pouvons accomplir en unissant nos efforts pour offrir aux visiteurs un monde d'émerveillement et de découverte nous permettent d'envisager l'avenir avec optimisme. Dix ans après la clôture de la campagne Renaissance ROM et l'ajout de l'emblématique Cristal Michael Lee-Chin, nous sommes bien placés pour faire fond sur nos remarquables réalisations, misant sur l'avenir du ROM et des nombreux événements qui marqueront son histoire.

Merci de votre générosité et votre dévouement qui nous permettent de préserver, enrichir et partager les célèbres collections du ROM, de resserrer les liens entre les communautés et d'approfondir notre connaissance collective du passé et de l'avenir. Votre soutien nous est indispensable, les expériences immersives avec des objets et des artéfacts que nous offrons aux visiteurs en dépendent.

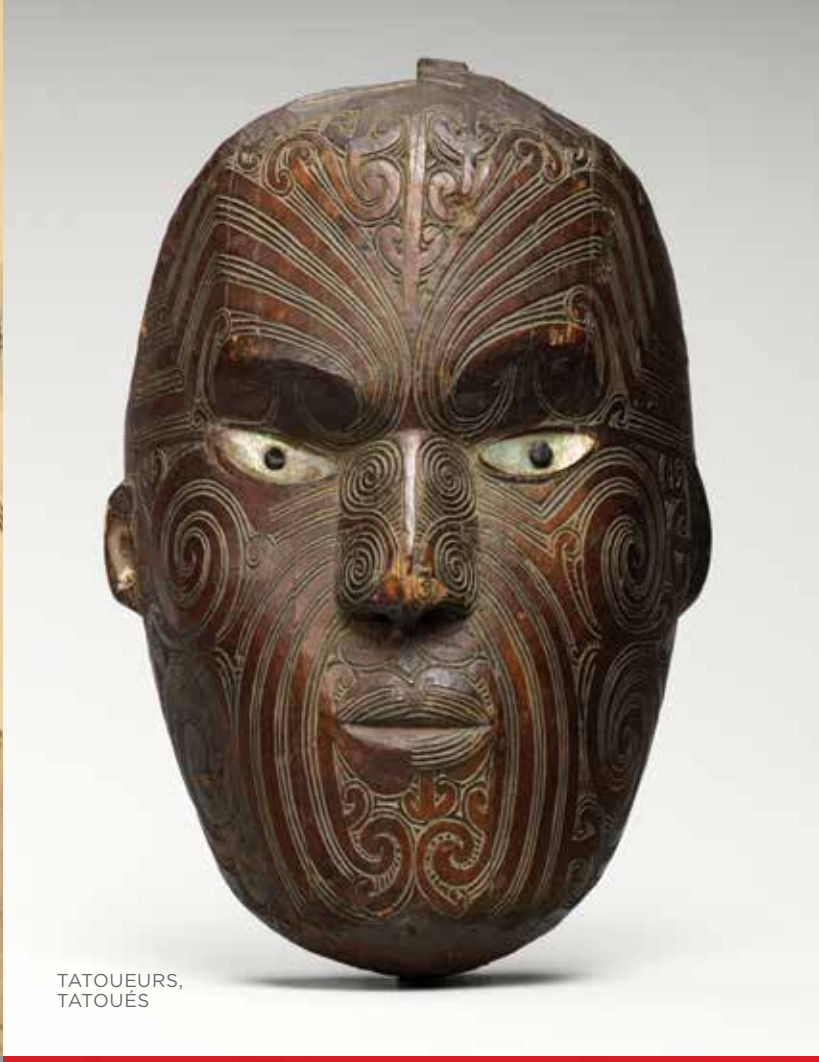
Susan Horvath

SUSAN HORVATH
PRÉSIDENTE ET DIRECTRICE GÉNÉRALE
GOUVERNEURS DU ROM

ROBERT E. PIERCE
PRÉSIDENT
CONSEIL DES GOUVERNEURS

Hosodai Eisui (1790-1823), *Wakashu et tambour d'épaule*. Masque *Koruru* ou *Parata*, Nouvelle-Zélande, 19e siècle. John Freeman Acquah, atelier d'Anomabo, compagnie n° 6 Kyiremu d'Anomabo

TROISIÈME GENRE : LES ÉPHÈBES DANS LES ESTAMPES JAPONAISES



TATOUEURS, TATOUÉS

DU FOND DES MERS : LA BALEINE BLEUE

ART, HONNEUR ET RIDICULE : LES DRAPEAUX ASAFO DU SUD DU GHANA

1,35 million
de visiteurs l'année dernière

Tatoueurs, tatoués
a attiré **116 754** visiteurs

CHIHULY A ATTIRÉ 313 721 VISITEURS

100 000 BILLETS D'ENTRÉE GRATUITS DISTRIBUÉS AUX PARTENAIRES ROMCAN

600 SCIENTIFIQUES BÉNÉVOLES ONT PARTICIPÉ AU **BIOBLITZ**

Vue de l'exposition *Tatoueurs, tatoués* : Ryan Walker. Dale Chihuly, *Plafond persan*, 2012, 7,6 x 4,5 m. Musée des beaux-arts de Montréal, installé en 2013 © 2012 Chihuly Studio. Tous droits réservés. Photo du BioBlitz : Cassidy McAuliffe

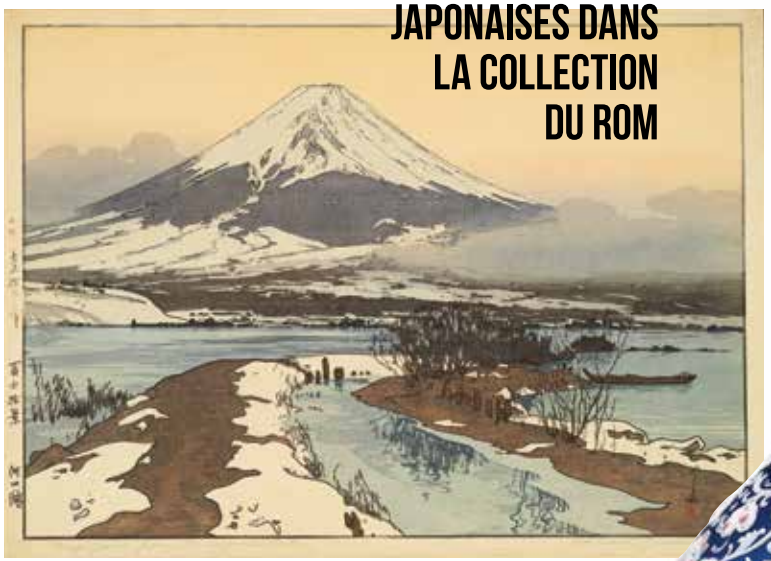
Le ROM a fait l'objet de plus de **146 millions** d'impressions sur les réseaux sociaux

#1 LE ROM EST AU PREMIER RANG POUR LA FRÉQUENTATION D'INSTITUTIONS CULTURELLES CANADIENNES

30 MÈTRES

LONGUEUR DE LA BALEINE BLEUE

2 500 ESTAMPES JAPONAISES DANS LA COLLECTION DU ROM



NOMBRE D'OBJETS DANS LES GALERIES DU ROM

30 000

Photos du Cristal Michael Lee-Chin et de la baleine bleue : Roger Yip

FAITS SAILLANTS FINANCIERS

Le Musée a accueilli un nombre sans précédent de **1,35 million** de visiteurs, une hausse de 23 % attribuable à la qualité des expositions et l'utilisation de la CityPASS.

Chihuly, *Tatoueurs, tatoués*, *Le Photographe naturaliste de l'année* et *La baleine bleue* ont attiré un nombre record de **504 000** visiteurs, dépassant largement les prévisions.

La fusion du régime de retraite du ROM avec le régime de retraite des Collèges d'arts appliqués et de technologie a été approuvé par la Commission des services financiers de l'Ontario.

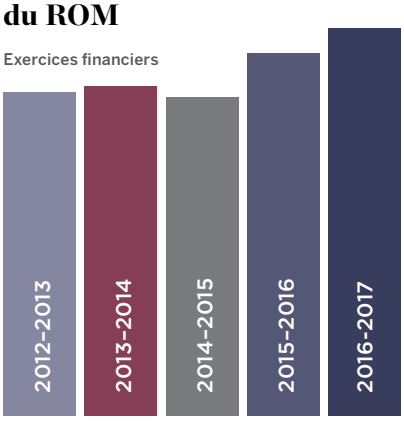
Bénéfice net d'exploitation de **700 000 $**, un résultat dépassant les prévisions pour la deuxième année consécutive.

La **hausse de 8 %** du revenu de fonctionnement s'explique par la fréquentation, les expositions itinérantes et les recettes accessoires. Les revenus d'autofinancement représentent 53 % des produits.

Le ROM a réduit sa dette à long terme de **4,1 millions de dollars**, le solde représente 26 millions (2,27 % d'intérêt, échéance en 2027).

Revenu de fonctionnement du ROM

Exercices financiers



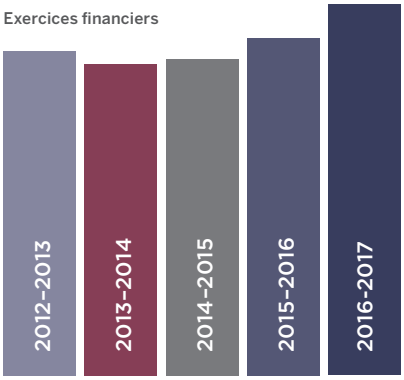
67 219 | 68 126 | 66 622 | 72 190 | 76 397

2016–2017

PROVINCE DE L'ONTARIO	**36 %**
GOUVERNEURS DU ROM	**9 %**
DIVERS	**1 %**
DROITS D'ENTRÉE	**17 %**
AMORTISSEMENT DES APPORTS EN CAPITAL REPORTÉS	**15 %**
PRODUITS D'ÉVÉNEMENTS ET CONCESSIONS	**11 %**
DROITS D'ADHÉSION	**4 %**
PROGRAMMES ET ÉDUCATION	**3 %**
AUTRES SOURCES DE REVENU	**3 %**
DONS	**1 %**

Dépenses de fonctionnement du ROM

Exercices financiers



68 978 | 66 162 | 67 257 | 70 717 | 75 697

2016–2017

SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX	**45 %**
AMORTISSEMENT	**16 %**
FOURNITURES ET BIENS ACQUIS	**6 %**
MARKETING ET PUBLICITÉ	**5 %**
SERVICES	**5 %**
FRAIS D'ADMINISTRATION	**5 %**
RÉPARATIONS, ENTRETIEN ET AMÉNAGEMENT D'EXPOSITIONS	**4 %**
ARTÉFACTS ET SPÉCIMENS	**4 %**
TÉLÉPHONE, MATÉRIEL ET INFOTECHNOLOGIE	**3 %**
FRAIS DE LOCATION ET BAUX	**2 %**
TRANSPORT	**2 %**
RECHERCHE ET FORMATION	**1 %**
INTÉRÊT ET FRAIS BANCAIRES	**1 %**
AUTRES	**1 %**

*Tous les montants sont exprimés en milliers de dollars

Photo by Roger Yip.

FAITS SAILLANTS FINANCIERS DES GOUVERNEURS DU ROM

Le Conseil des gouverneurs du ROM adhère aux normes les plus élevées en matière de responsabilité et de transparence. Il compte parmi les premiers organismes de bienfaisance culturels à être accrédité par le Programme de normes Imagine Canada.

Faits saillants financiers pour l'exercice se terminant le 31 mars 2017

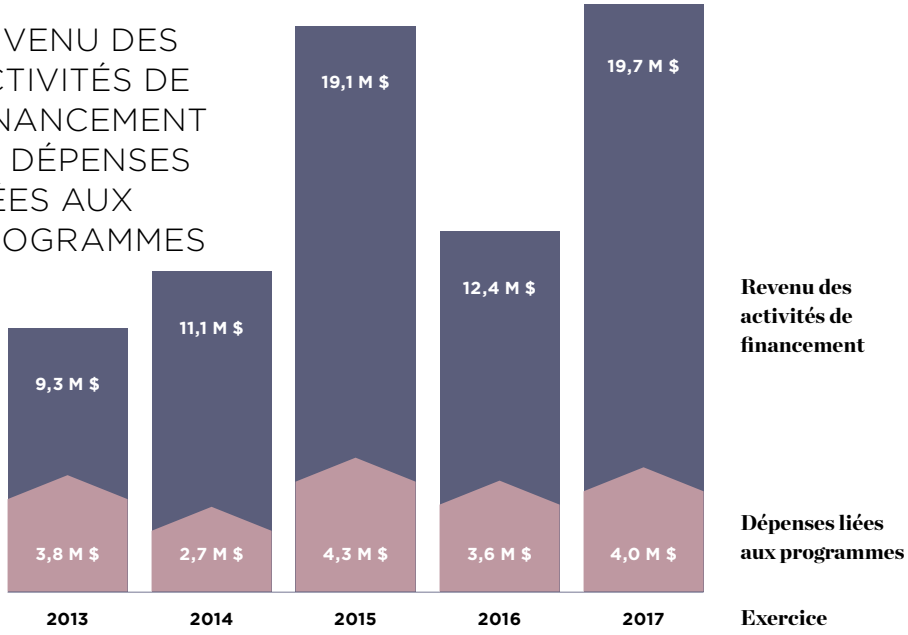
19,7 MILLIONS
REVENU BRUT DES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

3 245
NOMBRE DE DONATEURS

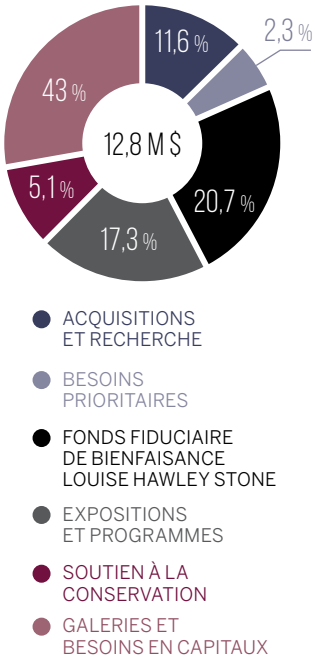
44,8 MILLIONS
SOLDE DES DOTATIONS

12,8 MILLIONS
SUBVENTIONS ACCORDÉES AU MUSÉE

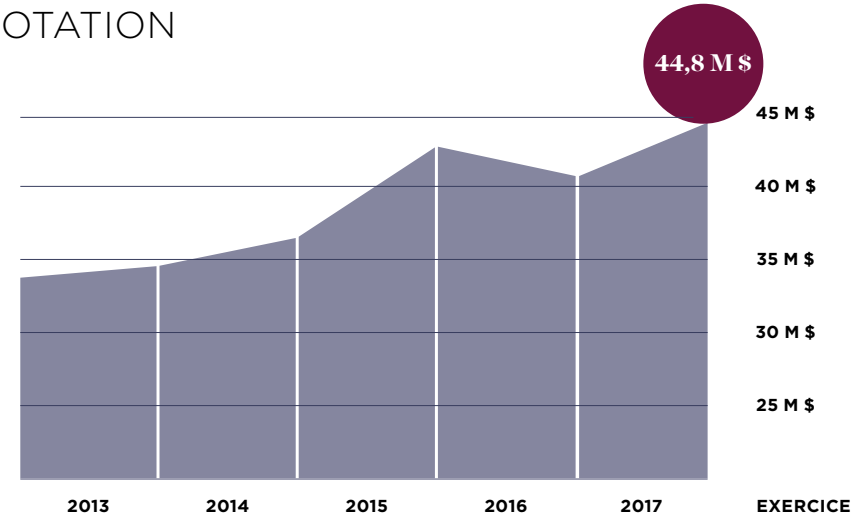
REVENU DES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT ET DÉPENSES LIÉES AUX PROGRAMMES



Subventions accordées au Musée

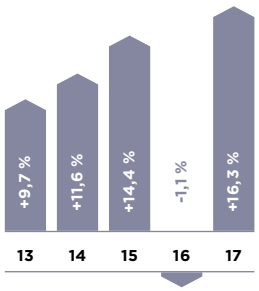


ACTIFS DE DOTATION



Rendement du capital investi
+ 10,6 POUR CENT

Rendement annualisé sur 5 ans



CRETACEOUS
CRÉTACÉ

HAUTES INSTANCES DU ROM

Parrains honoraires

SON EXCELLENCE LE TRÈS HONORABLE DAVID JOHNSTON, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D., GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

L'HONORABLE ELIZABETH DOWDESWELL, O.C., O.ONT., LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE L'ONTARIO

Conseil d'administration

DU 1ER AVRIL 2016 AU 31 MARS 2017

MARTHA DURDIN, PRÉSIDENTE
DU 1ER FÉVRIER 2016 AU 13 SEPTEMBRE 2019

ELAINE ROPER, VICE-PRÉSIDENTE
DU 22 MARS 2015 AU 21 MARS 2018

TIM WILSON, VICE-PRÉSIDENT
DU 12 AOÛT 2015 AU 11 AOÛT 2018

MOHAMMAD AL ZAIBAK**
DU 18 AVRIL 2014 AU 17 AVRIL 2017

FRANCIS CHOU
DU 16 AVRIL 2017 AU 15 AVRIL 2020

DAVID DE ABREU
DU 8 SEPTEMBRE 2015 AU 7 SEPTEMBRE 2018

RITA SHELTON DEVERELL
DU 11 JANVIER 2017 AU 10 JANVIER 2020

DEANNA HORTON
DU 2 FÉVRIER 2017 AU 1ER FÉVRIER 2020

ANNE LINDSEY
DU 1ER JUILLET 2017 AU 30 JUIN 2020

LIZ MITCHELL
DU 1ER JUILLET 2015 AU 30 JUIN 2018

KEVIN MORRIS
DU 28 AOÛT 2016 AU 27 AOÛT 2019

NITA REED
DU 1ER JUILLET 2016 AU 30 JUIN 2019

RAY SHARMA
DU 24 AVRIL 2016 AU 23 AVRIL 2019

KEITH SPENCE
DU 22 MARS 2015 AU 21 MARS 2018

FREDERIC WAKS*
DU 30 AVRIL 2014 AU 29 AVRIL 2017

MEMBRES D'OFFICE

JOSH BASSECHES

MERIC GERTLER

SHIRLEY HOY

Représentante du président de l'Université de Toronto

JUDITH WOLFSON

**Devenu(e) administrateur ou administratrice honoraire à la fin de son mandat

Administrateurs et administratrices honoraires

DU 1ER AVRIL 2016 AU 31 MARS 2017

ELLA (YETI) AGNEW

MOHAMMAD AL ZAIBAK

ELYSE ALLAN

MAURICE F. ANDERSON

SALVATORE (SAL) M. BADALI

LAWRENCE S. BLOOMBERG

GERALD E. BOYCE

MARIAN BRADSHAW

SALLY BRENZEL

JOSEPHINE M. BREYFOGLE

MARTIN BRODIGAN

BONNIE BROOKS, C.M.

DONALD R. BROWN, c.r.

DANUTA BUCZYNSKI

ANN CAMERON

LINDA A. CAMP

JANET CARDING

ALLEN B. CLARKE

JACK COCKWELL

SUSAN E. CROCKER

JAMES E. CRUISE

L'HON. WILLIAM G. DAVIS, P.C., C.C., c.r.

ANN DUMYN

L'HON. NICOLE EATON

GORDON EBERTS

ANDREW FAAS

LLOYD S. FOGLER, c.r.

ROBERT T. GILLESPIE

RON GRAHAM

HAMLIN GRANGE

H. DONALD GUTHRIE, c.r.

PAUL HAGGIS

EVE HAMPSON

KENNETH W. HARRIGAN* (de 1992 à 2016)

PATRICIA HARRIS

MARTHA J. HOGARTH

EVELYN HUANG

RODGER E. INGLIS

RICHARD M. IVEY, C.C., c.r.

CHRIS JAMROZ

PETER S. JANSON

CHRISTINE M. KARCZA

THOMAS E. KIERANS

WON J. KIM

BRONWYN KROG

STANLEY P. KWAN

SANDRA D. LAWRENCE

MICHAEL A. LEVINE

ELSIE LO

SUSANNE LOEWEN

STEPHENS B. LOWDEN

LEILA J. MACKENZIE

BAHADUR MADHANI

DOUGLAS MARACLE

MME A. MARTIN

BRENDA J. MCCUTCHEON

WILLIAM L. MCDONALD

ELIZABETH MCLUHAN

JOHN MCNEILL

ALAN C. MIDDLETON

BARBARA MILSTEIN

DAVID MIRVISH

DIXIE ANNE MONTGOMERY

MAUREEN MYERS

FERNAND OUELLET

HARI PANDAY

JACK PETCH

PROF. MARILYN L. PILKINGTON

JOHN F. PRATO

EDISON J. QUICK

JOAN R. RANDALL

JEAN M. READ

WENDY REBANKS

FLAVIA C. REDELMEIER

GRANT L. REUBER

JOHN A. RHIND

JULIE REKAI RICKERD

MARY-O ROHMER

COLIN F. SALDANHA

WARREN S. SEYFFERT

ROBERT W. STEVENS* (de 1990 à 2016)

DAVID W. STRANGWAY* (de 1984 à 2016)

BARBARA STYMIEST

JOSEPH (JOEY) M. TANENBAUM, C.M.

WILLIAM THORSELL

ATUL TIWARI

SARA VERED

FREDERIC WAKS

HARRIET WALKER

RICHARD S. WERNHAM

REGINALD WHEELER

CAROL WILDING

DAVID J. WINFIELD

JUDITH WOLFSON

*Décédé

Photo : Ryan Walker

Les administrateurs honoraires sont d'anciens administrateurs qui continuent d'apporter au ROM conseils et appui.

Conseil des gouverneurs du ROM

ROBERT E. PIERCE, PRÉSIDENT

TYE W. BURT, VICE-PRÉSIDENT

RICHARD S. WERNHAM, VICE-PRÉSIDENT

SHREYAS AJMERA

SALVATORE (SAL) M. BADALI

JOHN BIANCHINI

STEPHEN BOWMAN

BONNIE BROOKS, C.M.

MARY ANNE BUESCHKENS

MICHAEL E. DETLEFSEN

VICTOR DODIG

THOR E. EATON*
(de 2012 à 2017)

W. ROBERT FARQUHARSON
(ANCIEN PRÉSIDENT)

LINDA HASENFRATZ

JENNIFER IVEY BANNOCK

CHRIS JAMROZ

ANNA-MARIA KANEFF

ROBERT A. KEILTY

MICHAEL LEE-CHIN

ELLEN J. MOORE

PATRICIA L. OLASKER

JOHN RUFFOLO

FRANCIS SHEN

STEPHEN SMITH

CATHY SPOEL

JOSEPH (JOEY) M. TANENBAUM, C.M.

JAMES C. TEMERTY, C.M.

PREM WATSA, C.M.

R. BROWNING WATT, c.r.

ALFRED G. WIRTH

MEMBRES D'OFFICE

JOSH BASSECHES

MARTHA DURDIN

FRANK POTTER

*Décédé

Gouverneurs honoraires du ROM

FRANK POTTER, PRÉSIDENT

SUSANNE LOEWEN, VICE-PRÉSIDENTE

BRENDA J. MCCUTCHEON, VICE-PRÉSIDENTE

RUDOLPH (RUDY) BRATTY

JACK COCKWELL

FREDRIK S. EATON, O.C., O. ONT.

ROBERT GILLESPIE

KENNETH W. HARRIGAN*
(DE 2005 À 2016)

PATRICIA HARRIS

GWEN HARVEY

MARTHA J. HOGARTH

RICHARD M. IVEY, C.C., c.r.

L'HON. HENRY N.R. JACKMAN

THOMAS E. KIERANS

DONALD R. LINDSAY

ELSIE LO

STEPHENS B. LOWDEN

FRANK MILLIGAN

DIXIE ANNE MONTGOMERY

JOAN R. RANDALL

WENDY REBANKS

FLAVIA C. REDELMEIER

JOHN A. RHIND

DONALD M. ROSS

HARRIET WALKER

LYNTON (RED) R. WILSON

Les gouverneurs honoraires du ROM sont un groupe de bénévoles dévoués qui fournissent conseils et soutien en permanence au Musée. Ils continuent de promouvoir les objectifs du Musée royal de l'Ontario et sont d'importants défenseurs et ambassadeurs de la mission et des programmes du Musée auprès du public.

*Décédé

Haute direction du ROM

JOSH BASSECHES,
DIRECTEUR GÉNÉRAL

NICK BOBROW,
DIRECTEUR ADJOINT,
EXPLOITATIONS ET DIRECTEUR DES FINANCES

MARK ENGSTROM,
SOUS-DIRECTEUR,
COLLECTIONS ET RECHERCHE

SANDY BOURNE,
DIRECTRICE, MARKETING ET COMMUNICATIONS

BRIAN MCCRADY,
DIRECTEUR FINANCIER,
BIENS IMMOBILIERS ET INSTALLATIONS

DAN SIBLEY,
DIRECTEUR, RESSOURCES HUMAINES

DOUG CURRIE,
VICE-PRÉSIDENT,
HISTOIRE NATURELLE

CHEN SHEN,
VICE-PRÉSIDENT,
CULTURES DU MONDE

DAVE TYMCHUK,
VICE-PRÉSIDENT, FINANCES

LORY DRUSIAN,
VICE-PRÉSIDENTE,
CONCEPTION DES EXPOSITIONS ET GESTION DE PROJET

CONNIE MACDONALD,
VICE-PRÉSIDENTE,
PROGRAMMES, ÉVÉNEMENTS ET SERVICES COMMERCIAUX

Haute direction des gouverneurs du ROM

SUSAN HORVATH,
PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE

SCOTT FORFAR,
VICE-PRÉSIDENT ET DIRECTEUR DE L'EXPLOITATION

ULRICA JOBE,
VICE-PRÉSIDENTE, MÉCÉNAT ET PARTENARIATS CORPORATIFS

KIRSTEN KAMPER,
VICE-PRÉSIDENTE,
DONATIONS ANNUELLES

DENISE DIAS, VICE-PRÉSIDENTE ASSOCIÉE, MARKETING ET COMMUNICATIONS

COMITÉS DU CONSEIL DES GOUVERNEURS DU ROM

Comité exécutif

MARTHA DURDIN, PRÉSIDENTE

ELAINE ROPER, VICE-PRÉSIDENTE

TIM WILSON, VICE-PRÉSIDENT

JOSH BASSECHES, MEMBRE D'OFFICE

ANNE LINDSEY

KEVIN MORRIS

NITA REED

Comité des finances et de vérification

TIM WILSON, PRÉSIDENT

KEITH SPENCE, VICE-PRÉSIDENT

MOHAMMAD AL ZAIBAK (DU 1ER JUILLET 2016 AU 17 AVRIL 2017)

FRANCIS CHOU

DAVID DE ABREU

MARTHA DURDIN

DEANNA HORTON

LIZ MITCHELL

ELAINE ROPER

FREDERIC WAKS (DU 1ER JUILLET 2016 AU 29 AVRIL 2017)

Comité de retraite

NITA REED, PRÉSIDENTE

FRANCIS CHOU

MARTHA DURDIN

ANNE LINDSEY

ELAINE ROPER

***Le Comité de retraite s'est dissout le 31 mars 2017.**

Comité des collections, de l'engagement communautaire et de la recherche

ANNE LINDSEY, PRÉSIDENTE

DAVID DE ABREU, VICE-PRÉSIDENT

MOHAMMAD AL ZAIBAK (DU 1ER JUILLET 2016 AU 17 AVRIL 2017)

JOSH BASSECHES, MEMBRE D'OFFICE

FRANCIS CHOU

MARTHA DURDIN

DEANNA HORTON

LIZ MITCHELL

NITA REED

RAY SHARMA

RITA SHELTON DEVERELL

Comité de rémunération et des ressources humaines

KEVIN MORRIS, PRÉSIDENT

ELAINE ROPER, VICE-PRÉSIDENTE

MARTHA DURDIN

ANNE LINDSEY

LIZ MITCHELL

NITA REED

RITA SHELTON DEVERELL

KEITH SPENCE

Comité de gouvernance

ELAINE ROPER, PRÉSIDENTE

LIZ MITCHELL, VICE-PRÉSIDENTE

MOHAMMAD AL ZAIBAK (DU 1ER JUILLET 2016 AU 17 AVRIL 2017)

JOSH BASSECHES, MEMBRE D'OFFICE

DAVID DE ABREU

MARTHA DURDIN

ANNE LINDSEY

RAY SHARMA

KEITH SPENCE

TIM WILSON

COMITÉS DU CONSEIL DES GOUVERNEURS DU ROM

Photo : Roger Yip

Comité des finances et des placements

ROBERT E. PIERCE, COPRÉSIDENT

PREM WATSA, COPRÉSIDENT

JOSH BASSECHES

W. ROBERT FARQUHARSON (ANCIENT PRÉSIDENT)

WILLIAM A. HARRIS

SUSAN HORVATH

MICHAEL E. NAIRNE

ALFRED G. WIRTH

DONALD A. WRIGHT (JUSQU'EN OCTOBRE 2016)

Comité de gouvernance et des nominations

CATHY SPOEL, PRÉSIDENTE

JOSH BASSECHES

SALVATORE (SAL) M. BADALI

JOHN BIANCHINI

TYE W. BURT

W. ROBERT FARQUHARSON

LINDA HASENFRATZ

SUSAN HORVATH

ROBERT E. PIERCE

Comité exécutif de la Société Currelly

JEAN M. READ, PRÉSIDENTE

PHILIP Y. T. CHEONG

NEIL COCHRANE

BRONWYN KROG

MARGUERITE LOW

KENT MITCHELL

NITA REED

AVROM SALZ

CHRISTINA SENKIW

Comité du CRB

MIKE MALLINOS, PRÉSIDENT

IAN MADELL (ANCIENT PRÉSIDENT)

DIANA ARAJS

KAREN BASIAN

JENN COLLINS

MARK CROWTHER

CRAIG GAGLIANO

MARISA GAMBIN

JENNIFER LONGHURST

KOEL LOYER

PATRICIA L. OLASKER

KELLI SAUNDERS

DIANE SCOTT

CHRIS TWIGGE-MOLECEY

Ambassadeurs du CRB

TERESA BRIGGS

DANUTA BUCZYNSKI

NEERA CHOPRA

TARA CHRISTIE

DIANE GILDAY

ANNE GULLIVER

BRONWYN KROG

KARIM LADAK

JASMINE LIN

MARGUERITE LOW

ELEANOR MINTZ

DEANNE ORR

JEAN READ

SAMEERA SIVJI

SHAROLYN MATHIEU VETTESE

HARRIET WALKER

DIANA WHITE

SCOTT WHITTINGTON

SHARON ZUCKERMAN

Comité du CJB

CLAUDE TAMBU, PRÉSIDENT

MICHAEL LOCKHART, VICE-PRÉSIDENT

LEEN AL ZAIBAK

EDMUND CHIEN

ELIZABETH ENGLISH

ADRIANA MORRISON

MILAN PANIC

MELANIE PARADIS

DIANNE PHAN

KING SIU

CAROLYN SLON

Ambassadeurs du CJB

MICHAEL ANTWI

KAREEM L. BONNER

PRERNA CHANDAK

CHRISTOPHER CHARRON

KATHLEEN DOGANTZIS

LESLEY ENG

JOHN GOMATOS

KARA GRANGER

ANNE GULLIVER

CHRIS ISSARIOTIS

MOE JABER

GLORIA KAPUKU

JENNIFER E. KIRNER

RYAN LANDRIAULT

DIMITRIOS MASTORAS

SHANE MCDOWELL

ANDREA MCLOUGHLIN

BHESHINI NAVARATNAM

IRYNA PAZIUK

ADAM PROVENCHER

SARAH A. SALOMON

PETER SPINATO

FIONA LIM TUNG

DANNY VAN

MARCELINA VU

CURTIS YIM

CHRISTINE YU

JESSICA A. ZUCKIER

Comité du Bal du ROM

SIMONA SHNAIDER, PRÉSIDENTE

SUZANNE BOYD

BILL FULGHUM

LISA HUDSON

JENNIFER IVEY BANNOCK

NATASHA KOIFMAN

KRYSTAL KOO

NICHOLAS MELLAMPHY

VICKY MILNER

JESSICA MULRONEY

ANJLI PATEL

ROBIN TURACK

Comité de la Classique de golf du ROM

NICK BOBROW, COPRÉSIDENT

KOEL LOYER, COPRÉSIDENT

PREM KOHLI

KAY LEUNG

NITA REED

JOHN VAN SCHEPEN

« Aucune matière ne transmet la lumière, la couleur et la forme aussi bien que le verre. »

— DALE CHIHULY

Expositions

L'année 2016–2017 s'est déroulée sous la bannière de l'art, de la culture et de la nature. Le ROM a offert à ses visiteurs une fenêtre sur le monde grâce à des expositions comme *CHIHULY*, *Le Photographe naturaliste de l'année* et *Tatoueurs, tatoués*. Les expositions itinérantes ont permis aux communautés ne pouvant visiter le Musée de découvrir nos collections, nos activités de recherche et notre expertise.

1

EXPOSITIONS PHARES

1

CHIHULY

Hall d'exposition Garfield Weston
Niveau B2, Cristal Michael Lee-Chin
Commanditaires : Saks Fifth Avenue, Delta Airlines
Partenaires médias : Toronto Star, CTV
Partenaire gouvernemental : FMCO

CHIHULY a attiré 313 721 visiteurs, ce qui en fait une des expositions les plus populaires jamais présentées au ROM. Les visiteurs ont été envoûtés par les magnifiques œuvres de cette exposition lumineuse qui réunissait 11 installations hors du commun, dont des pièces emblématiques de Chihuly, ainsi que des pièces conçues expressément pour le ROM. Plaisant aux visiteurs de tous âges, *CHIHULY* a contribué au succès retentissant de l'été et de l'automne au ROM. Les œuvres résolument photogéniques et « instagrammables » ont incité les visiteurs à afficher plus de 14 000 images sur les réseaux sociaux.

Dale Chihuly, *Plafond persan*, 2012, Musée royal de l'Ontario, Toronto, installé en 2016. Photo : Brian Boyle

Expositions 2016–2017

EXPOSITIONS PHARES

TROISIÈME GENRE : LES ÉPHÈBES DANS LES ESTAMPES JAPONAISES

ART, HONNEUR ET RIDICULE : LES DRAPEAUX ASAFO DU SUD DU GHANA

CHIHULY

ISAAC JULIEN : AUTRES DESTINÉES

DU FOND DES MERS : LA BALEINE BLEUE

TATOUEURS, TATOUÉS

LE PHOTOGRAPHE NATURALISTE DE L'ANNÉE

INSTALLATIONS

JANE ASH POITRAS : NOUVELLES ACQUISITIONS D'ART CONTEMPORAIN DES PREMIÈRES NATIONS

CARTES, FRONTIÈRES ET MOBILITÉ EN AFRIQUE

LA FORTERESSE D'UN SEIGNEUR DE LA GUERRE : MYSTÈRE SUR LA ROUTE DE LA SOIE

2

TATOUEURS, TATOUÉS

Galerie Roloff Beny, niveau 4
Cristal Michael Lee-Chin
Commissaires : Christopher Darling et Kenneth Lister
Partenaire média : Indie88

Organisée par le musée du quai Branly à Paris, où elle a été saluée par la critique, l'exposition *Tatoueurs, tatoués* retrace l'histoire d'une pratique aux multiples significations qui date de 5 000 ans. Témoignage visuel de cet art corporel et des outils utilisés, hier et aujourd'hui, elle réunit des projets de tatouage sur silicone réalisés par certains des plus grands tatoueurs contemporains.

La dernière femme kalinga tatouée, Jake Versoza. Philippines, 2012

Kojo Acquah, atelier non identifié, compagnie n° 2 Dontson, Abura Mepeseduadzi

3

ART, HONNEUR ET RIDICULE : LES DRAPEAUX ASAFO DU SUD DU GHANA

Galerie Patricia Harris des textiles et du costume, niveau 4
Cristal Michael Lee-Chin
Commissaire : Silvia Forni

Réunissant de magnifiques drapeaux confectionnés à la main, de superbes costumes, des artéfacts et des vidéos saisissantes, *Art, honneur et ridicule : les drapeaux asafo du sud du Ghana* jette un regard à la fois moderne et historique sur les drapeaux asafo qui représentent les emblèmes propres aux nombreuses compagnies militaires des États fantis du sud du Ghana. À l'origine, les compagnies asafo assuraient non seulement la protection et la sécurité de la population locale mais aussi la défense militaire. Aujourd'hui, elles sont au cœur même de la vie communautaire. Les drapeaux asafo sont d'éloquents témoignages de fierté, de sagesse et des messages mettant les ennemis au défi.

EXPOSITIONS

4

TROISIÈME GENRE : LES ÉPHÈBES DANS LES ESTAMPES JAPONAISES

Aire centrale, niveau 3
Commissaire : Asato Ikeda

Il y a quatre siècles, au Japon, des adolescents appelés *wakashu* éveillent le désir des hommes et des femmes. Formant un troisième genre, ils se distinguent physiquement des hommes et des femmes et jouent des rôles sociaux et sexuels différents. *Troisième genre* explore le système fort complexe du désir sexuel et des attentes de la société japonaise à l'époque d'Edo (1603-1868). À travers de superbes gravures sur bois, peintures, livres illustrés, un kimono et une armure, elle raconte un chapitre essentiel de l'histoire de la sexualité humaine. Bouleversant les valeurs nord-américaines, l'exposition vous invite à réfléchir autrement aux questions de genre et de sexualité.

5

ISAAC JULIEN : AUTRES DESTINÉES

Aire centrale, niveau 3
Commanditaire de l'exposition : Groupe Banque TD

L'exposition réunit deux remarquables films du célèbre artiste britannique contemporain Isaac Julien portant sur la mondialisation, les mouvements de populations et la migration humaine. Ces narrations visuelles sont à la fois le reflet du passé et une fenêtre sur l'avenir. *WESTERN UNION: Small Boats* raconte l'histoire de gens en quête d'une vie meilleure et leur traversée périlleuse de la Méditerranée afin d'échapper à la guerre et à la famine. *True North* s'inspire de la vie de Matthew Henson, l'explorateur afro-américain qui a accompagné Robert Peary au pôle Nord.

6

DU FOND DES MERS : LA BALEINE BLEUE

Hall d'exposition Garfield Weston
Commissaires : Mark Engstrom, Burton Lim, Jacqueline Miller, Oliver Haddrath, Dave Ireland, Gerry De Iuliis
Commanditaire : Tourisme Terre-Neuve-et-Labrador
Parrain de l'exposition : Fondation Dorothy Strelsin
Partenaire média : Toronto Star
Partenaire gouvernemental : Ontario 150

Cette exposition montée par le ROM raconte la catastrophe survenue en 2014 et décrit l'occasion unique d'en faire profiter la recherche et la conservation. Le visiteur voit de près le squelette de Bleue, long de 24 mètres, et découvre l'incroyable biologie du rorqual bleu, la taille stupéfiante de son cœur, son comportement alimentaire inhabituel, son mode de communication et son évolution, de la terre ferme à l'océan. L'exposition renseigne sur l'analyse de l'ADN par les chercheurs du ROM qui livrera quelques secrets sur ces animaux gigantesques mais furtifs. Elle aborde également le déclin des baleines bleues à l'échelle mondiale et les efforts pour protéger le plus gros animal de la planète.

7

LE PHOTOGRAPHE NATURALISTE DE L'ANNÉE

Galerie Roloff Beny, niveau 4
Commissaires : Doug Currie et Mark Peck

En 2016, pour la quatrième année consécutive, le ROM a présenté le plus ancien et le plus prestigieux concours de photographie naturaliste au monde. Cette édition du concours a reçu des dizaines de milliers de clichés de photographes amateurs et professionnels de tous âges. Organisée par le Natural History Museum de Londres, l'exposition présente en première canadienne 100 images primées qui sont autant de témoignages de la beauté et de la diversité de la nature.

5

6

7

INSTALLATIONS

8

JANE ASH POITRAS : NOUVELLES ACQUISITIONS D'ART CONTEMPORAIN DES PREMIÈRES NATIONS

Galerie Daphne Cockwell des Premiers peuples du Canada, niveau 1
Aile Hilary et Galen Weston

Quatre tableaux récemment achetés par le Musée explorent le colonialisme de même que la connaissance traditionnelle des plantes, de leurs propriétés thérapeutiques et de leur signification spirituelle. Ces œuvres conjuguent savoir transmis et savoir révélé alliés à une intense vision artistique.

9

CARTES, FRONTIÈRES ET MOBILITÉ EN AFRIQUE

Galerie Shreyas et Mina Ajmera de l'Afrique, des Amériques et de l'Asie-Pacifique, niveau 3, Cristal Michael Lee-Chin
Commissaire : Silvia Forni

Cartes, frontières et mobilité en Afrique s'inspire d'un événement décisif dans l'histoire africaine : la conférence de Berlin. Les cartes de l'exposition, qui vont du XIVe siècle à nos jours, montrent comment la propagande européenne a progressivement dépouillé l'Afrique de ses cultures, de ses organisations politiques et de son histoire pour légitimer les revendications coloniales. Les frontières créées par la conférence de Berlin correspondent en gros aux frontières actuelles. L'exposition vous invite à réfléchir sur l'évolution des représentations du continent et aux répercussions des frontières sur la population.

10

LA FORTERESSE D'UN SEIGNEUR DE LA GUERRE : MYSTÈRE SUR LA ROUTE DE LA SOIE

Galerie Wirth du Moyen-Orient, niveau 3, Cristal Michael Lee-Chin

Au milieu des années 1970, le ROM a entrepris des fouilles du site de Qaleh-i Yazdigird (palais de Yazdgard), près des portes du Zagros, chaîne montagneuse dans l'ouest de l'Iran. Les artéfacts mis au jour contredisent les théories des archéologues antérieurs. Une étude des ornements architecturaux remet en question l'hypothèse du palais royal et établit qu'il s'agit d'une forteresse d'origine parthe (Iran) du IIe siècle de notre ère. Les vestiges ont été réinterprétés comme étant la retraite d'un seigneur de la guerre persan. Ce puissant bandit de grand chemin dépouillait les caravaniers de la Route de la soie.

LE ROM PARCOURT LE MONDE

EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Troisième genre : les éphèbes dans les estampes japonaises, une exposition originale du ROM, a été présentée à la Japan Society de New York de mars 2016 à juin 2017. Saluée par la critique, elle a attiré quelque 9 000 visiteurs, soit en moyenne deux fois plus que les trois précédentes expositions de la Japan Society. Elle s'est classée au deuxième rang des expositions les plus fréquentées au cours des cinq dernières années. L'exposition *Le monde des pharaons et des divinités*, qui réunissait des objets de la collection du Musée, a été organisée en collaboration avec les musées de Nankin et de Jinsha, en Chine.

1 000 000 NOMBRE DE PERSONNES QUI ONT VISITÉ *LE MONDE DES PHARAONS ET DES DIVINITÉS*

En haut : Isaac Julien, *Western Union Series No. 3 (Flight Towards Other Destinies 2)*, 2007
En bas : Willem Kruger, *Termite*, Afrique du Sud

GOUVERNEURS DU ROM

Merci du fond du… cœur!

La réalisation de l'exposition *Du fond des mers : La baleine bleue* tient à la générosité d'entreprises, de mécènes et de nouveaux donateurs. Notre campagne *Voir grand*, parrainée par la banque EQ, a recueilli plus de 140 750 $ en tranches de dons de 40 $ auprès de la communauté! Pour exprimer notre gratitude, nous avons créé une gigantesque murale en forme de baleine dans la Cour Hyacinth Gloria Chen à partir de leurs noms.

Le projet des rorquals bleus à l'origine d'un partenariat avec J. Crew et d'un livre pour enfants

Les amis et la famille du ROM portent fièrement d'amusants tee-shirts à motifs de baleines de la collection « Garments for Good » de J. Crew. La moitié du prix de détail est versé au projet des rorquals bleus, contribuant à la sauvegarde de cette espèce en voie de disparition. Pour familiariser son jeune public avec les rorquals bleus, le ROM a publié un livre intitulé *The Day the Ocean Disappeared* avec le soutien généreux de Nita et Donald Reed.

Le nouveau Centre des collections Terre et espace Yamana Gold Inc. et le Labo Terre et espace Hatch.

Collections et recherche

Le Musée continue de s'imposer comme chef de file dans les domaines de la recherche sur le terrain et des découvertes scientifiques. L'année dernière, les conservateurs en histoire naturelle et cultures du monde ont rédigé des livres et des articles, collaboré à des publications à comité de lecture, prononcé des conférences à l'international et effectué de la recherche dans 32 pays.

COLLOQUE DE RECHERCHE ANNUEL

Qu'il s'agisse de biodiversité, paléontologie, sciences de la Terre, arts visuels, culture matérielle ou archéologie, le ROM continue de repousser les frontières du savoir, jouant un rôle clé dans l'avancement de nos connaissances de la nature et de la culture. Au printemps 2017, le grand public était de nouveau invité à assister au Colloque de recherche annuel et à la Conférence Vaughan, où des experts du ROM ont révélé leurs plus récents travaux et découvertes. Les conservateurs ont exploré le croisement de l'art, de la culture et de la nature dans le cadre de présentations de dix minutes. Cette année, la Conférence Vaughan avait pour thème « *L'Afrique : Objets, peuples et idées* ». La conservatrice Silvia Forni a discuté de son projet visant à mobiliser les communautés par le biais de la collection d'art africain du ROM.

COLLECTIONS ET RECHERCHE

La carte à la page suivante indique les endroits où le ROM a mené des projets de recherche en 2016-2017. Au total, les équipes dirigées par des conservateurs du Musée ont effectué des travaux dans 32 pays, ainsi que dans cinq provinces canadiennes.

JEAN-BERNARD CARON
CONSERVATEUR PRINCIPAL, PALÉONTOLOGIE DES INVERTÉBRÉS

En 2016-2017, Jean-Bernard Caron a publié trois importantes études scientifiques sur les fossiles des schistes de Burgess dans la collection du ROM. La revue *BMC Biology* a publié une étude menée par le doctorant Karma Nanglu sur un ver de mer très rare et très gros qui vivait dans des tubes. À l'origine, on croyait que ces tubes étaient des algues. La revue *Nature* a publié un article sur un groupe d'animaux à coquille aujourd'hui classés hyolithes qui ont vécu pendant plus de 300 millions d'années. Menée par Joe Moysiuk, un étudiant de premier cycle de l'Université de Toronto, cette étude a révélé que les hyolithes s'apparentent aux brachiopodes et non aux mollusques comme on a longtemps cru. Une étude menée par M. Caron et Cédric Aria, doctorant à l'Institut de géologie et de paléontologie de Nankin, en Chine, décrivant une nouvelle espèce de lobopodien, un animal vermiforme à pattes molles datant du Cambrien, a été publiée dans la revue *BMC Evolutionary Biology*. Durant l'été 2016, M. Caron et son équipe ont passé 64 jours dans le nord du parc national Kootenay, en Colombie-Britannique. Ils ont prélevé près de 10 000 fossiles d'organismes marins du Cambrien et découvert plusieurs nouveaux gisements dans les schistes de Burgess.

WEN-CHIEN CHENG
CHAIRE LOUISE HAWLEY STONE EN ART DE L'ASIE ORIENTALE

Au début mars, madame Cheng s'est rendue à Washington (D.C.) et à Salem (Massachusetts) dans le cadre de son projet de portraits d'ancêtres. Elle a examiné des portraits conservés aux musées Sackler et Freer, qui sont très semblables à ceux dans la collection du ROM, ainsi qu'au Peabody Essex Museum. Elle travaille actuellement au projet du catalogue de l'exposition *Visages de la Chine : L'art du portrait chinois sous les Ming et les Qing*. Elle publiera un essai sur les portraits d'ancêtres chinois dans la collection du ROM. Cette année la conférence annuelle de l'Association for Asian Studies a eu lieu à Toronto. Madame Cheng a mené une table ronde ayant pour thème « L'importation du luxe en Asie orientale : Vers une nouvelle méthodologie ». Les quatre participants se sont penchés sur l'« art d'importation », un sujet qui reste à explorer, et la fascination de l'Asie orientale pour les objets de luxe provenant de l'étranger au XIX^{e} siècle.

CRAIG CIPOLLA
CONSERVATEUR ASSOCIÉ, ARCHÉOLOGIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD

Les fouilles de Craig Cipolla sur la réserve Mohegan à Uncasville (Connecticut) sont réalisées grâce au Fonds pour la recherche sur le terrain du Département des cultures du monde. Le projet s'articule autour de la vie familiale sur les réserves au XVIII^{e} siècle. Les fouilles et l'étude s'inscrivent dans le cadre du Mohegan Archeology Project, un partenariat de longue date entre M. Cipolla et les Mohegan du Connecticut. M. Cipolla travaille aussi en collaboration avec le Mohegan Tribal Historic Preservation Office et le Mohegan Archeology Department au développement de méthodes de recherche et d'enseignement qui tiennent compte de la sensibilité, des intérêts et des besoins des Mohegan.

ROBERT LITTLE
CHAIRE MONA CAMPBELL EN ARTS DÉCORATIFS

Cette année, Robert Little a œuvré à l'installation de la nouvelle Galerie du design moderne, qui s'articule autour des grands mouvements de l'Art déco français au dépouillement de l'art scandinave d'après-guerre. M. Little a finalisé l'acquisition d'une importante collection de porcelaines du XVIII^{e} siècle, notamment de Vienne et de Meissen, de la famille Redlich, en prêt au ROM depuis 1960.

M. Little effectue des recherches en vue d'éventuelles acquisitions, dont du mobilier Art déco créé par Jules Leleu et un secrétaire à abattant Biedermeier (v. 1810-1830).

PAUL DENIS
CONSERVATEUR ASSOCIÉ, COLLECTIONS GRECQUES ET ROMAINES

Paul Denis poursuit son étude d'une tête d'athlète en marbre récemment acquise. Il prépare également un article sur les provenances qui sera publié par l'American Institute of Archeology en janvier 2018. Trois objets entrés dans les collections grecques et romaines en 1925 et 2015 lui serviront d'études de cas. M. Denis a effectué de la recherche au Metropolitan Museum of Art de New York. Il a visité l'exposition *The Berlin Painter and his World*, consacrée au peintre de l'amphore de Berlin, au musée de l'Université Princeton. Il planifie le redéploiement de l'imposante collection de bijoux dans les galeries d'art grec afin d'y inclure de nouvelles acquisitions et un important prêt de pierres et de bagues gravées.

DEEPALI DEWAN
CHAIRE DAN MISHRA EN ART ET CULTURE DE L'ASIE DU SUD

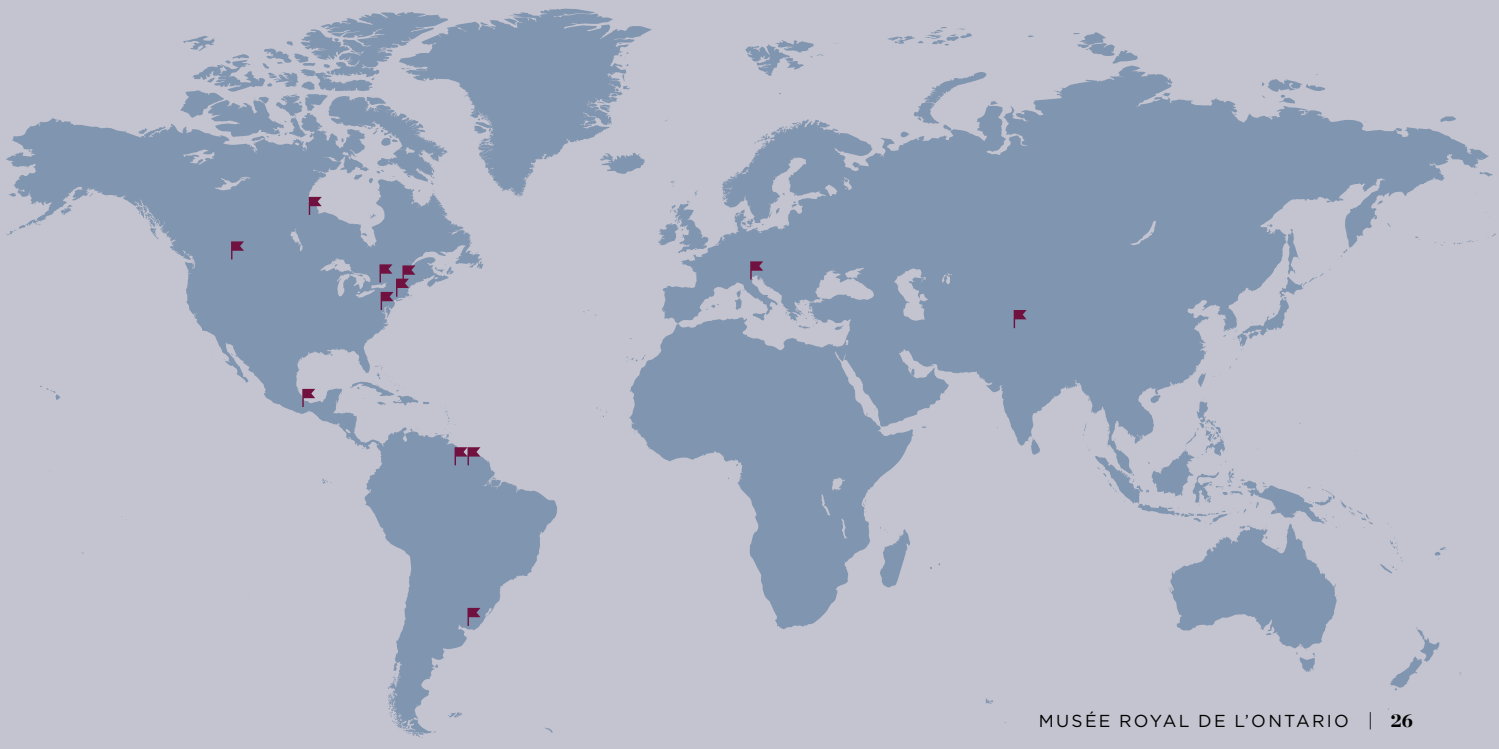
Parmi les plus importantes foires d'art contemporain d'Asie, citons l'India Art Fair, créée en 2008, qui se tient à New Delhi, et la Biennale Kochi-Muziris, créée en 2014, qui a lieu dans l'ancienne ville portuaire de Kochi, dans l'ouest du pays. En février 2017, madame Dewan s'est rendue en Inde pour visiter ces deux foires, tisser des liens avec des artistes et des spécialistes, et étudier l'évolution de l'infrastructure culturelle qui a contribué à la renommée internationale du pays. Elle a également visité des arrière-boutiques dans ces deux villes à la recherche d'artéfacts pour la collection du ROM qui permettront de poser un regard neuf sur l'histoire de l'art de l'Asie du Sud.

DAVID EVANS
DIRECTEUR ADJOINT, HISTOIRE NATURELLE CHAIRE JAMES ET LOUISE TEMERTY EN PALÉONTOLOGIE DES VERTÉBRÉS

David Evans a poursuivi son étude paléontologique des dinosaures de la région de la rivière Milk, dans le sud de l'Alberta. En 2016, il a fait plusieurs grandes découvertes, notamment des squelettes. Les fouilles se poursuivent dans le dépôt d'ossements de cératopsidés de Lost River et les deux gisements d'hadrosaures de Lost River Ranch. De la matière crânienne importante a été découverte sur les sites de *Daspletosaurus* et de *Gryposaurus*. Un squelette de centrosauriné juvénile a également été mis au jour. Outre les fouilles d'anciennes carrières, 144 spécimens ont été prélevés sur le terrain et deux importantes carrières ont été déménagées.

HERNÁN LÓPEZ-FERNÁNDEZ
CONSERVATEUR, ICHTYOLOGIE

Cette année, Hernán López-Fernández a mené des travaux en Guyane, au Suriname et en Uruguay, en Amérique du Sud. Ces fouilles ont permis d'ajouter 1 566 lots de spécimens et 2 415 échantillons de tissus à la collection d'ichtyologie. Travaillant en collaboration avec des collègues et des étudiants de cycle supérieur, il a identifié des espèces de poissons jusqu'ici inconnues, y compris plusieurs cichlidés, un poisson-chat, un characinidé et un pacu frugivore, un parent du piranha. L'équipe de López-Fernández a publié quatre rapports de recherche, dont un expliquant comment une espèce de cichlidés envahissante venue d'Amérique du Sud a mené à la diversification des cichlidés d'Amérique centrale. Aujourd'hui, près de deux cents espèces de cichlidés vivent en Amérique centrale.



COLLECTIONS ET RECHERCHE

SILVIA FORNI
CONSERVATRICE, ARTS ET CULTURES D'AFRIQUE

Silvia Forni poursuit sa recherche en vue de l'exposition sur la communauté noire au Canada, prévue pour janvier 2018. En collaboration avec Dominique Fontaine et Julie Crooks, elle a dressé la liste des artistes et travaille maintenant à la conception de l'exposition et du catalogue. De concert avec Cara Krmpotich, elle dirige le volet muséal d'un projet Mellon pour le Jackman Humanities Institute. Il s'agit d'un projet de recherche sur les musées, l'histoire publique et les cycles d'activisme réalisé en collaboration avec des collègues de l'Université de Toronto et de l'Université du Cap-Occidental, en Afrique du Sud. Elle a approfondi sa connaissance de l'art africain contemporain en visitant l'Armory Show à New York en mars, la Frieze Art Fair en mai et la Biennale de Venise.

ARLENE GEHMACHER
CONSERVATRICE, ART CANADIEN – ESTAMPES ET DESSINS

Arlene Gehmacher poursuit sa recherche sur les œuvres clés figurant dans le troisième tome de *Canadian Watercolours and Drawings in the Royal Ontario Museum*, notamment la notice sur l'album d'aquarelles de Vincent Clemens. Des inscriptions supplémentaires ont été découvertes au verso des œuvres grâce à un éclairage à fibre de verre optique. La photographie et le montage numériques ont permis de déchiffrer le contenu et de contextualiser non seulement les œuvres, mais les notes de terrain de l'artiste. Professeure à l'Université de Toronto, M^me^ Gehmacher travaille en étroite collaboration avec les étudiants qui ont choisi des illustrations de Rex Woods dans le cadre d'un projet de recherche. L'étude a révélé un aspect inédit de son utilisation de l'iconographie dans un contexte commercial. Cette collaboration a largement contribué au projet Rex Woods qui fera partie intégrante du catalogue et de l'exposition qui lui seront consacrés.

SEBASTIAN KVIST
CONSERVATEUR ASSOCIÉ, ZOOLOGIE DES INVERTÉBRÉS

En 2016-2017, Sebastian Kvist a mené 13 projets de recherche. Nous en retenons deux. L'étude comparative et l'analyse transcriptomique de trois espèces de placobdelloïdes confirment une seule origine alimentaire chez les sangsues. M. Kvist affirme que la sangsue primitive était dotée de protéines anticoagulantes. Le deuxième projet portait sur les sangsues qui se nourrissent d'une variété de proies et l'influence de cette diversité sur les anticoagulants sécrétés par l'animal. Il a étudié une sangsue se nourrissant de requins et en a conclu que ses anticoagulants étaient moins diversifiés que chez les autres espèces. Il attribue ce phénomène au fait que la sangsue se détache rarement de sa proie et, ainsi, n'a aucun besoin des anticoagulants propres aux autres espèces de proies.

BURTON LIM
CONSERVATEUR ADJOINT, MAMMALOGIE

Pour la sixième année consécutive, Burton Lim s'est rendu en Guyane à l'été 2016 pour le recensement annuel de la biodiversité. Ce petit pays d'Amérique du Sud développe une stratégie de croissance à faibles émissions de carbone, dont la conservation des habitats naturels comme la forêt tropicale humide, qui recouvre 80 % de sa superficie. M. Lim utilise des méthodes normalisées pour le recensement des espèces de chauves-souris et leur population aux fins de comparaison. Ces données serviront à protéger l'environnement et distinguer entre les variations climatiques et les changements attribuables à l'intervention humaine. Le projet fait partie d'Opération Wallacea, un organisme voué à l'enseignement des sciences. Une vingtaine d'étudiants universitaires ont réuni des données sur les chauves-souris, mais aussi sur les oiseaux, insectes, amphibiens et reptiles. Ces futurs biologistes ont donc pu se familiariser avec la méthodologie du travail sur le terrain et son rôle-clé dans la biologie de conservation.

GOUVERNEURS DU ROM

Le ROM et le Comité M^gr^ White créent une chaire en art et culture du Japon

En juin, le ROM a annoncé avec fierté la création de la chaire M^gr^ White en art et culture du Japon, une première au Canada. La dotation de ce prestigieux poste est une initiative du Comité M^gr^ White, un groupe de bénévoles de longue date qui s'emploie à la mise en valeur de la collection d'art japonais du ROM, la plus importante au Canada. « La création de la chaire M^gr^ White en art et culture du Japon est l'une des nombreuses initiatives visant à favoriser les acquisitions, la recherche et le déploiement de la collection », affirme Liz Mitchell, présidente du Comité et administratrice du ROM.

ALEXANDRA PALMER
CONSERVATRICE PRINCIPALE, POSTE DE CONSERVATION NORA E. VAUGHAN EN TEXTILES ET COSTUME

Alexandra Palmer prépare une exposition consacrée à Christian Dior. Elle travaille aussi à « *La mode récupérée, 1700-2000* », un projet qui réinterprète l'histoire de la mode en examinant l'impact économique, social et culturel de la mode et en traçant les histoires des vêtements dans les collections de musées qui ont été portés et transformés au fil des ans, voir des siècles. Elle mène une étude socio-culturelle sur les grands noms de la mode canadienne (1867–2017) représentés dans les collections du ROM. M^me^ Palmer organise, en collaboration avec Sarah Fee, une conférence internationale sur la culture matérielle s'articulant autour des textiles de Dorothy K. Burnham. La conférence est financée par le Programme Connexion du CRSH.

KIM TAIT
CHAIRE TECK EN MINÉRALOGIE

Pour reconstituer les conditions de l'évolution de la croûte terrestre et de l'habitabilité d'une planète tellurique, il faut d'abord dater les impacts qui l'ont formée. Les minéraux constituant les écorces terrestres sont une mine de données microstructurales et isotopiques pouvant servir à la reconstitution de l'impact et de l'évolution des températures des croûtes des planètes telluriques.

Kim Tait dirige un projet de recherche sur l'utilisation des minéraux pour explorer l'évolution du système solaire. Elle procède à l'analyse chimique et structurale des éléments minéralogiques des échantillons prélevés sur d'autres planètes dans le but de délimiter leur histoire pétrologique. Elle a complété une étude géochimique et isotopique de 21 météorites martiennes dans les collections du ROM et de la NASA afin d'approfondir nos connaissances de l'évolution fort complexe de Mars.

DAVID RUDKIN
CONSERVATEUR ADJOINT, PALÉONTOLOGIE DES INVERTÉBRÉS

Au début 2017, David Rudkin a collaboré à deux rapports d'étude sur des fossiles du Dévonien mis au jour en Ontario. Le rapport décrivant un nouveau taxon d'un ver polychète géant a retenu l'attention des médias à l'international. Le second rapport nommait une nouvelle espèce de poisson sarcoptérygien, *Onychodus eriensis*, à partir de fossiles n'ayant jamais été décrits dans les collections du ROM.

M. Rudkin étudie actuellement des fossiles d'arthropodes découverts dans les strates de l'Ordovicien dans le sud de l'Ontario et le nord du Manitoba. En août 2016, des roches fossilifères d'un site dans la baie d'Hudson ont été transportées au Centre d'études nordiques de Churchill grâce à une subvention pour la recherche et l'exploration du National Geographic accordée à M. Cuggy (Université de la Saskatchewan), le collaborateur de M. Rudkin.

CONSERVATEURS DU ROM

ARNI BROWNSTONE
Conservateur adjoint, Ethnologie

MARY BURRIDGE
Conservatrice adjointe, Ichtyologie

JEAN-BERNARD CARON
Conservateur principal, Paléontologie des invertébrés

CHARLOTTE CHAFFEY
Archiviste

WEN-CHIEN CHENG
Conservatrice principale, Poste de conservation Louise Hawley Stone en art de l'Asie orientale

CRAIG CIPOLLA
Conservateur associé, Archéologie de l'Amérique du Nord

SANTIAGO CLARAMUNT
Conservateur associé, Ornithologie

DOUG CURRIE
Vice-président, Histoire naturelle, et conservateur principal, Entomologie

CHRIS DARLING
Conservateur principal, Entomologie

PAUL DENIS
Conservateur associé, Collections grecques et romaines

DEEPALI DEWAN
Chaire Dan Mishra en art et culture de l'Asie du Sud

MAX DIONISIO
Bibliothécaire

BRENDAN EDWARDS
Responsable, Bibliothèque et archives

DAVID EVANS
Directeur adjoint, Histoire naturelle
Chaire James et Louise Temerty en paléontologie des vertébrés

SARAH FEE
Conservatrice, Textiles et mode

SILVIA FORNI
Conservatrice, Arts et cultures d'Afrique

ARLENE GEHMACHER
Conservatrice, Art canadien – estampes et dessins

KRZYS GRZYMSKI
Conservateur principal, Collections égyptiennes et nubiennes

ERLING HOLM
Conservateur adjoint, Ichtyologie

JUSTIN JENNINGS
Conservateur, Archéologie du Nouveau Monde

SEBASTIAN KVIST
Conservateur associé, Zoologie des invertébrés

ANU LIIVANDI
Conservatrice adjointe, Textiles et mode

BURTON LIM
Conservateur adjoint, Mammalogie

KEN LISTER
Conservateur adjoint, Ethnologie

ROBERT LITTLE
Chaire Mona Campbell en arts décoratifs

HERNÁN LÓPEZ-FERNÁNDEZ
Conservateur, Ichtyologie

DEB METSGER
Conservatrice adjointe, Botanique

JEAN-MARC MONCALVO
Conservateur principal, Mycologie

BOB MURPHY
Conservateur principal, Herpétologie

ALEXANDRA PALMER
Conservatrice principale, poste de conservation Nora E. Vaughan en textiles et costume

CLEMENS REICHEL
Conservateur, Archéologie du Proche-Orient ancien

DAVID RUDKIN
Conservateur adjoint, Paléontologie des invertébrés

KEVIN SEYMOUR
Conservateur adjoint, Paléontologie des vertébrés

CHEN SHEN
Conservateur principal, Archéologie de l'Asie orientale

KIM TAIT
Chaire Teck en minéralogie

LINDA TSUJI
Conservatrice adjointe contractuelle, Paléontologie des invertébrés

RECHERCHE ET RORQUAL BLEU

Au cours du siècle dernier, la chasse au rorqual bleu – le plus gros animal de tous les temps – a presque entraîné la disparition de l'espèce. De nombreuses études ont été consacrées aux chants et aux habitudes alimentaires de ces cétacés, mais très peu à leur génétique.

La récupération de deux baleines à Terre-Neuve en 2014 permet au ROM de faire œuvre de pionnier dans le séquençage du génome (ADN dans une cellule) du rorqual bleu. L'analyse de l'ADN de la baleine peut répondre à d'importantes questions liées à sa biologie, sa physiologie et son évolution, ainsi qu'aux enjeux de sa sauvegarde, soit la taille de la population avant la chasse et son histoire démographique. Une fois publiés, ces génomes permettront aux chercheurs partout dans le monde de comparer les cétacés locaux aux nôtres et de mieux comprendre les déplacements transatlantiques entre les différentes populations. De plus, les chercheurs se pencheront sur des questions précises dont l'observation d'un nombre croissant d'hybrides de rorqual bleu et rorqual commun, à savoir s'il s'agit d'un phénomène naturel ou d'un développement récent attribuable au fait que trouver un partenaire de la même espèce avec une population en déclin devient de plus en plus difficile. Bien que le séquençage des deux rorquals a démontré qu'il ne s'agit pas d'hybrides, nous analyserons des tissus provenant d'autres baleines pour étudier leur généalogie.

Nous disposons d'une première ébauche nous donnant accès à environ 91 % des gènes du génome d'un rorqual bleu. Une analyse permettra de déterminer lesquels de ces gènes ont été modifiés. C'est le cas du gène de la rhodopsine, un pigment protéique photosensible et le seul pigment visuel d'un rorqual bleu. Nous avons récupéré le gène complet et nous analysons ses propriétés pour comprendre comment le rorqual bleu voit le monde et, partant, trouve sa nourriture.

DE L'ADN INGÉRÉ

Pour la plupart des gens, l'idée d'avoir une sangsue accrochée à son corps est un véritable cauchemar. Pour Sebastian Kvist, conservateur adjoint des invertébrés au ROM, les sangsues représentent un énorme potentiel de recherche. Kvist fait partie de l'équipe de chercheurs qui a découvert le premier cas d'une sangsue se nourrissant d'un lamantin. Les résultats de leurs travaux ont été publiés dans le *Journal of Parasitology* en août 2016. Afin de s'assurer que la sangsue n'était pas simplement de passage, les chercheurs ont examiné l'ADN ingéré dans le tube digestif du parasite. Ils ont utilisé le code à barres, une technique servant à identifier des spécimens en comparant un marqueur ADN d'une espèce à celui d'une autre espèce. L'ADN ingéré par la sangsue était celui d'un lamantin des Antilles, démontrant que la sangsue se nourrissait de l'animal. Les chercheurs ont déterminé que la sangsue appartenait à l'espèce *Haementeria acuecueyetzin*, une espèce jamais décrite de l'État du Chiapas, au Mexique. N'ayant pas de liquide de conservation sous la main, les chercheurs ont conservé les spécimens dans du mezcal, un alcool tiré de l'agave comme la téquila. C'est la première fois qu'une amplification d'ADN est effectuée à partir d'un spécimen conservé dans ce populaire alcool mexicain, amenant l'équipe à examiner l'idée d'utiliser de l'ADN ingéré pour la conservation de vertébrés. L'ADN peut renseigner les chercheurs sur la diversité des espèces dans la région, sans avoir à prélever des échantillons sur les spécimens, voire identifier les individus de cette population. L'utilisation de l'ADN ingéré par le parasite est avantageuse en ce que les sangsues sont souvent abondantes et donc plus faciles à repérer que les vertébrés. Bien que l'utilisation des sangsues et de leur ADN ingéré dans ce but en soit encore au stade d'étude, cette démarche suggère un mode de recensement de la biodiversité moins invasif.

Photo : Gene Maggio/The New York Times/Redux

LE DISQUE *CANG BI* DE WU DACHENG

Quiconque a visité un musée s'est interrogé sur la provenance d'un artéfact en particulier. Chen Shen, vice-président, Cultures du monde, conservateur principal, chaire Mgr White en archéologie d'Asie orientale, a retracé l'histoire du disque de jade *cang bi* de Wu Dacheng depuis sa création jusqu'à son entrée dans la collection du ROM. La revue de référence des collectionneurs et connaisseurs d'art asiatique, *Orientations*, a publié le compte rendu de sa recherche et reproduit le *cang bi* en page couverture de son numéro d'avril 2016.

Le *bi* est un objet rituel qui date d'au moins 4 000 ans. Celui de Wu Dacheng est le plus récent objet en jade à s'ajouter à la collection du ROM grâce à un don de Bernard Rasch, qui l'avait reçu de sa tante Cecile Hatskin en 2005.

Le *cang bi*, l'un des jades les plus intéressants dans notre collection, a piqué la curiosité de Chen. Il a cherché à savoir comment le disque était arrivé au Canada. Il a établi qu'il appartenait à la culture Liangzhu (v. 3300-2400) et qu'il avait probablement été déposé dans la tombe d'un noble de Liangzhu. Lettré célèbre et haut-fonctionnaire à la cour des Qing durant la seconde moitié du XIXe siècle, Wu Dacheng était connu pour sa collection d'antiquités et de jades. Le *cang bi* est probablement entré dans sa collection avant 1889. Il est inclus dans son célèbre ouvrage *Gu yu tu kao* (Étude illustrée de jades anciens). À la mort de Wu en 1902, sa fille cadette, Wu Benjing, a hérité du *cang bi*. Elle l'a légué à son tour à sa fille unique, Fei Lingyi, qui l'a amené avec elle lorsqu'elle a quitté Shangai en 1943. À New York, Fey s'est liée d'amitié avec Cecile Hatskin et lui a donné le *cang bi* avant que cette dernière déménage à Winnipeg. Il est fascinant de se pencher sur la provenance des artéfacts. Leur parcours à travers l'histoire les conduit parfois à des destinations surprenantes. Le *cang bi* de Wu Dacheng en est un bon exemple.

Ce disque ainsi que les 27 autres *cang bi* de Wu Dacheng offerts au ROM par Mgr White en 1927-1928 seront prêtés au musée Suzhou dans le cadre d'une exposition consacrée au célèbre lettré chinois.

GOUVERNEURS DU ROM

Un don royal du roi de Ming

Annoncé en 2017, le legs de 10,3 millions de dollars de l'Américain Robert Ellsworth (1919-2014), collectionneur et mécène de renom, sera consacré à la mise en valeur des célèbres collections d'art asiatique du Musée – acquisitions, expositions, recherche et programmation. « Robert admirait la qualité des collections du ROM, ayant travaillé avec les conservateurs, affirme Masa Hashiguchi, le partenaire et exécuteur testamentaire de M. Ellsworth. Il était fier d'inclure le ROM dans son testament. »

Don historique de 5 millions de dollars de l'entrepreneur Dan Mishra

En avril, le ROM a reçu un don de 5 millions de dollars du philanthrope Dan Mishra. L'Initiative Asie du Sud Dan Mishra servira au financement d'expositions, de programmes d'engagement des publics, de la recherche et des activités pédagogiques portant sur l'art et la culture de l'Asie du Sud. La chaire Dan Mishra en art et culture de l'Asie du Sud a été confiée à Deepali Dewan, conservatrice principale au Département des cultures du monde. Le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone s'est généreusement engagé à verser une somme égale à celle de l'Initiative Dan Mishra pour la création de cette chaire.

1

MAHARADJA

Une œuvre de Panchal Mansaram, *Maharadja* (1966-1968) réunit des éléments disparates de l'iconographie indienne et canadienne sur fond orangé. Un imposant portrait de Ram Singh, maharadja de Jaipur, s'oppose à une photo du premier ministre Pierre Trudeau. La composition comporte des reproductions de miniatures de beautés indiennes et des pages de textes religieux indiens rehaussés de *devenagari*. Le portrait de maharadja se découpe sur une grande carte astrologique tracée à l'encre rouge. Ces éléments selon toute apparence disparates se rejoignent à travers des représentations de culture populaire et de technologie. Il y a une analogie visuelle entre Ram Singh, le premier maharadja « moderne » de Jaipur, et Pierre Trudeau, le « père du Canada moderne ». L'œuvre utilise des images de la culture indienne populaire pour aborder des questions canadiennes. Ici, le titre de « Maharadja » s'applique aussi bien à Trudeau qu'à Ram Singh – titre qui fait davantage allusion à la personnalité médiatique qu'à la personne.

EN 2016-2017
LE ROM A AJOUTÉ
PLUS DE

550

OBJETS À SES
COLLECTIONS

Faits saillants – Acquisitions

Le Musée doit sa renommée internationale à la richesse de ses collections encyclopédiques qui représentent plus de six millions d'objets. Témoignages visuels des grandes périodes de l'histoire, les artéfacts sont regroupés dans des dizaines de galeries. Cette année, des centaines d'objets fascinants et le squelette d'une nouvelle espèce de dinosaure qui a fait la une des journaux à l'international se sont ajoutés aux collections du ROM.

2

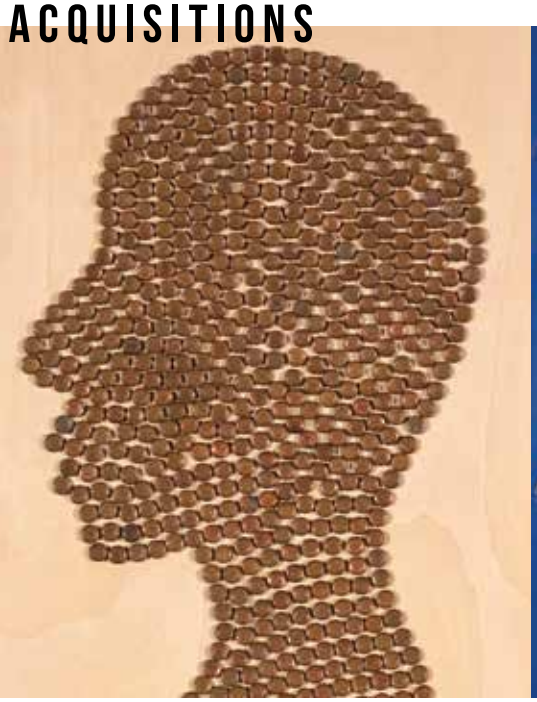
ANKYLOSAURE

Le ROM a identifié une nouvelle espèce de dinosaure cuirassé, *Zuul crurivastator*, à partir d'un squelette presque intact et remarquablement bien conservé découvert dans la formation de Judith River au Montana.

Ce squelette est un précieux apport à la collection de dinosaures nord-américains du Musée. Il permettra d'approfondir nos travaux de recherche et d'enrichir les récits proposés aux visiteurs.

Les caractéristiques du crâne bien préservé du dinosaure lui ont valu le nom de « Zuul », monstre du film *S.O.S. Fantômes* (1984). Comme Zuul, il a un museau court et arrondi, et des cornes imposantes derrière les yeux. Le nom *crurivastator*, qui signifie « briseur de pattes », fait référence à l'incroyable protubérance osseuse à l'extrémité de la queue, qui servait peut-être à frapper les pattes de ses prédateurs ou encore à se battre contre des rivaux.

Le squelette de *Zuul*, acquis grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone, a retenu l'attention des médias du monde entier, confirmant la renommée du Musée en tant que leader en matière de recherche et d'érudition.



3

COTONNADES PEINTES

L'indienne est une toile de coton peinte ou imprimée à la planche de bois provenant à l'origine des Indes, d'où son nom. On utilise des mordants pour fixer les rouges et des réserves pour les bleus. Le ROM est connu à l'international pour sa collection de cotonnades indiennes – du dernier cri dans les domaines de la mode et de l'ameublement à l'aube des temps modernes. La vaste majorité des cotonnades indiennes dans la collection du ROM étaient destinées aux marchés européens, celles conçues pour les marchés asiatiques sont l'exception. Ces étoffes sont l'expression de traditions distinctes, mais non moins importantes. Les six étoffes rares (XVI^{e}-XVIII^{e} s.) que nous avons acquises témoignent du savoir-faire des artisans indiens œuvrant pour les marchés thaïlandais, indonésiens et japonais. Elles contribueront à la renommée internationale de la collection et feront l'objet d'une d'exposition et d'une publication.

Les cotonnades indiennes peintes et imprimées ont changé l'histoire de l'humanité. Au cours de milliers d'années, les artisans indiens ont réussi à tisser le coton si fin, à produire des teintures si éclatantes et à créer des motifs si séduisants que leurs étoffes étaient recherchées partout dans le monde, révolutionnant la mode, l'art et la science. Traits d'union entre les cultures, les cotonnades indiennes ont stimulé le commerce des épices en Asie du Sud-Est, attiré les Européens en Inde, déclenché des émeutes à Paris et donné lieu à la Révolution industrielle, imposant un vocabulaire du design international et changeant le monde à tout jamais.

« Au cours de milliers d'années, les artisans indiens ont réussi à tisser le coton si fin, à produire des teintures si éclatantes et à créer des motifs si séduisants que leurs étoffes étaient recherchées partout dans le monde, révolutionnant la mode, l'art et la science. »

4

AUTOPORTRAIT EN CUIVRE RÉCUPÉRÉ

Katheryn Wabegijig, membre de la Première Nation de Garden River, a réalisé son autoportrait à partir de pièces d'un cent canadien. L'artiste a utilisé un marteau et un clou pour effacer le visage de la reine et rendre illisibles les mots sur les pièces en cuivre qui décrivent son profil. Cet exercice laborieux témoigne de la haute importance accordée au cuivre par les Anishinabes avant l'arrivée des Européens, tout en affirmant la détermination de l'artiste en tant qu'Autochtone de s'affranchir des mesures répressives de la colonisation.

5

LE BON MATCH

Œuvre saisissante de l'artiste soudanais Hassan Musa, *Le bon match* fait écho à de nombreux artéfacts du ROM.

Musa livre ici un commentaire ironique et critique, juxtaposant des références à un tableau emblématique de l'art occidental et à un affrontement non moins emblématique d'un match de football. Réalisée à la manière d'un drapeau asafo de la période postcoloniale, cette œuvre représente un précieux ajout à la collection d'art africain du Musée. Elle a été présentée dans le cadre de l'exposition *Art, honneur et ridicule : les drapeaux asafo du sud du Ghana*.

Acquis avec le soutien généreux du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone : *Zuul Crurivastator*, le fossile d'orphie, *Le bon match*, les cotonnades peintes et les mouches noires fossilisées. *L'autoportrait en cuivre récupéré* a été acquis avec le soutien généreux du Fonds d'acquisitions d'œuvres pour la Galerie du Canada. La Tête d'athlète en marbre a été acquise avec le soutien généreux du Fonds de dotation Mona Campbell

6

TÊTE D'ATHLÈTE EN MARBRE

Cette tête d'athlète a été réalisée à Rome au I^er^ siècle de notre ère. Elle se distingue par la subtilité du rendu des joues, des lèvres et du front légèrement bombé. La chevelure finement ciselée et organisée en rangs de mèches bouclées serrées est particulièrement remarquable. Le traitement des traits du visage et de la chevelure permet aux spécialistes d'avancer que la tête du ROM est la copie d'une œuvre originale (aujourd'hui perdue) réalisée par le célèbre sculpteur grec Myron vers 460 avant notre ère.

À Rome, l'engouement pour la statuaire grecque se traduit par une industrie prospère de reproductions de modèles grecs. Si les copies romaines sont autant de reflets fidèles des originaux, elles se veulent également l'expression du style de l'époque et des goûts de la clientèle romaine. Les traits délicats et la chevelure bouclée de l'athlète la situent à l'époque julio-claudienne, où les sculpteurs s'emploient à copier des modèles grecs, vers 20-68 de notre ère.

7

MOUCHES NOIRES FOSSILISÉES

Les fossiles de mouches noires se distinguent par leur rareté. La découverte de la première espèce fossilisée remonte à une centaine d'années. Or, seulement 15 spécimens ont été officiellement décrits et nommés : cinq sont des fossiles du Mésozoïque et dix sont des inclusions dans de l'ambre du Crétacé supérieur du New Jersey, ou de l'ambre de la Baltique ou de Rovno de l'Éocène. Comparativement aux autres insectes, les inclusions de mouches noires sont rares. Cela dit, l'abondance de gisements fossiles, notamment l'ambre de la Baltique, représente un vaste réservoir de spécimens potentiels. À preuve, une collection particulière amassée sur une période de 30 ans compte près de 200 morceaux d'ambre avec des inclusions de mouches noires, offrant un excellent point de départ pour l'interprétation de l'abondance et de la diversité des mouches noires fossilisées dans de l'ambre de la Baltique. Doug Currie, conservateur principal d'entomologie, a acquis la collection grâce au soutien généreux du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone. Le premier rapport de recherche a été publié en mars 2017 par Currie et Mateus Pepinelli, chercheur postdoctoral au ROM.

8

FOSSILE D'ORPHIE

Ce spécimen d'orphie du Crétacé supérieur est le plus complet et le mieux conservé en Amérique du Nord. Il s'agit probablement d'une nouvelle espèce étroitement apparentée à l'espèce moderne *Atractosteus*. Il contribuera de façon significative à la recherche sur l'évolution des poissons. Sa présence dans les archives fossiles approfondira notre connaissance de l'extinction de la fin du Crétacé. Le fossile a été découvert par le collectionneur Anthony Maltese en juin 2012 dans les dépôts de la formation de Hell Creek (66 millions d'années) dans le Dakota du Sud. Magnifiquement préservé, ce spécimen de poisson d'eau douce mesure plus d'un mètre de long. De pair avec une espèce non décrite de poisson-spatule provenant également de la formation de Hell Creek dans notre collection, l'orphie enrichit le fonds de fossiles de poissons du Musée et sa célèbre collection de dinosaures et autres vertébrés du Crétacé supérieur.

Programmation

Des concerts. Les meilleurs DJ de Toronto. Des tables rondes sur des sujets d'actualité réunissant des penseurs de renom. Les programmes et activités du ROM offrent aux visiteurs une expérience muséale inégalée.

LA FIÈVRE DU VENDREDI SOIR

Les éditions printemps et automne de La Fièvre du vendredi soir ont de nouveau attiré des publics enthousiastes et diversifiés. Les très longues files d'attente témoignent de la popularité de ces soirées. Au programme : meilleurs DJ, concerts et savoureuses bouchées et boissons. Cette année, les divertissements et les activités culturelles s'articulaient autour d'expositions, dont *Les Anishinabes : Art et pouvoir*, et de thématiques associées à des événements communautaires, y compris Le ROM aux couleurs de la Fierté – la fête officielle de la semaine de la Fierté gaie à Toronto.

Une présentation de Ford du Canada
Commanditaire : Peroni Nastro Azzurro
Partenaire média : NOW

Photo : Tommy Nguyen

GAME JAM

Avez-vous déjà construit une pyramide, ramassé des roches sur Mars ou échappé à un varan de Komodo? Grâce à Game Jam, la vulgarisation de la science se transforme en aventure. Lancé en 2012, l'événement annuel réunit concepteurs de jeux et spécialistes du ROM. Pendant une période intense de 48 heures où tous carburent au café devant leur ordi, créativité et codage engendrent des jeux associés aux collections du ROM. « Dans le cadre de Game Jam, les participants apprennent à collaborer pour développer un jeu, les débutants apprennent de concepteurs chevronnés et tout le monde apprend des visites et de l'expertise des conservateurs du ROM », affirme l'organisatrice de l'événement Marianne Mader, directrice de ROM Terre et espace/Hatch.

Avec le généreux soutien de la Société Barrick Gold.

LA CONFÉRENCE HOLTBY

La détermination bien arrêtée des gouvernements à protéger la sécurité nationale est inextricablement liée à leur position en matière d'accès à l'information — pomme de discorde entre les élus, les citoyens et les médias. Un sujet donc tout indiqué pour la Conférence Eva Holtby qui s'articule autour d'enjeux contemporains qui forcent à réagir. Jameel Jaffer, un Canadien installé aux États-Unis, a abordé la réalité « motus et bouche cousue », plus précisément les répercussions juridiques, politiques et sociales du recours abusif au secret d'État en matière de sécurité nationale. « Un grand nombre de causes que j'ai défendues au cours des dix dernières années visaient à percer des secrets d'État, de dire M. Jaffer, spécialiste du droit constitutionnel et défenseur des libertés civiles. D'autres causes visaient à empêcher le gouvernement d'arracher des secrets à de simples citoyens. »

Avec le généreux soutien des familles Holtby et Schury

LES CONFÉRENCES DU ROM, ROM DE JOUR, ROM BRANCHÉ ET ROM ADULTES

Des débats passionnants sur des sujets brûlants. De la recherche de pointe et des percées dans les domaines artistiques, culturels et scientifiques. Des ateliers d'une journée consacrés à une vaste gamme de sujets, du design du 20e siècle à la Rome antique. Des conférences, des présentations quotidiennes et des activités interactives. Nos programmes Les Conférences du ROM, Le ROM de jour, Le ROM branché et ROM Adultes sont autant d'occasions uniques de découvrir le Musée. Cette année, les Conférences du ROM ont de nouveau fait le point sur des sujets s'inspirant des expositions du Musée et des domaines de recherche connexes, citons *L'art de l'encre* ; *De la terre à la mer : les baleines sur pattes* ; et *Les manifestations du genre et de la sexualité à travers les temps et les cultures.*

Photo : Roger Yip

Membres, bénévoles et bienfaiteurs

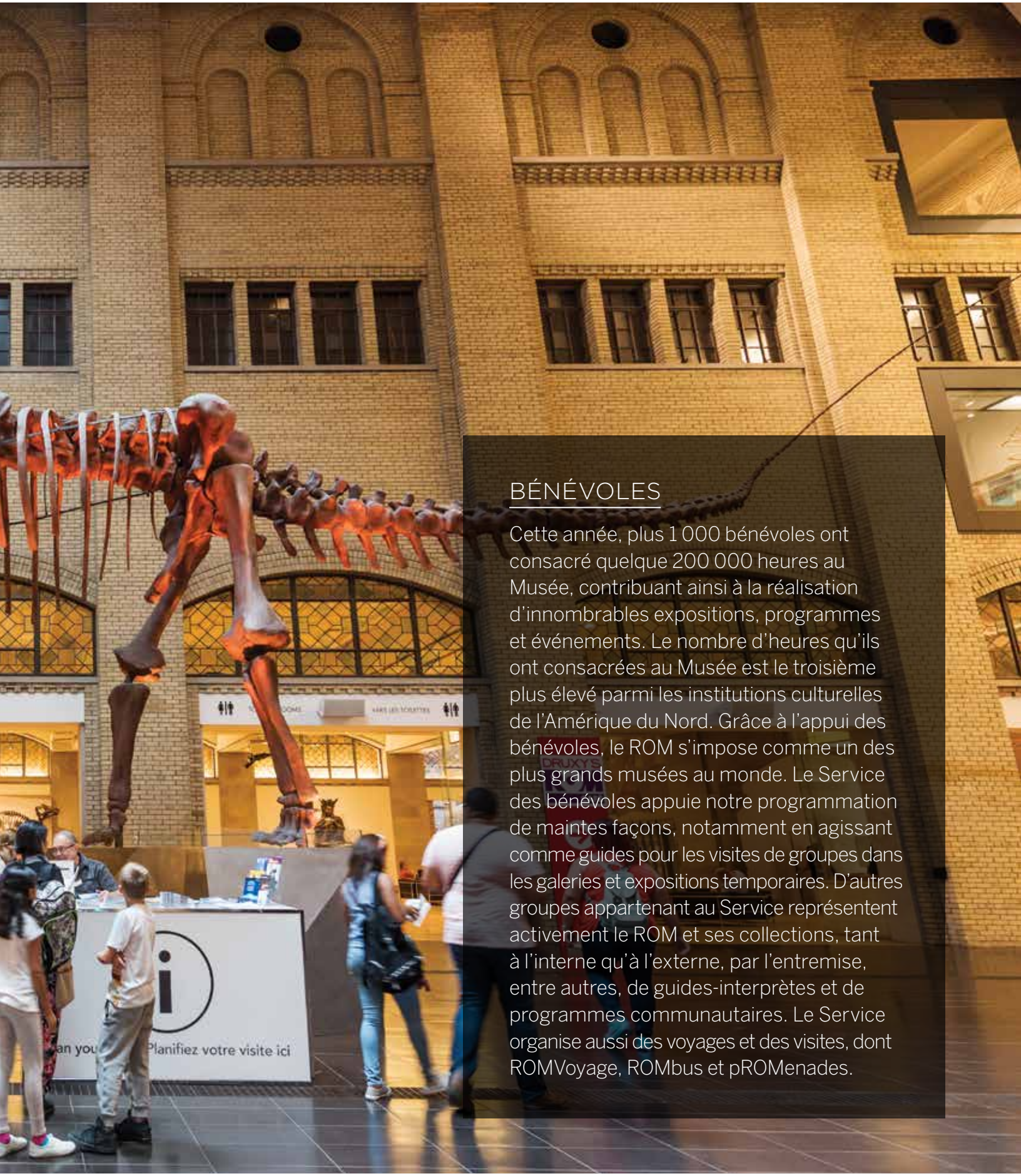
ADHÉSION

Plus de 32 800 familles et 110 000 membres individuels apportent leur soutien généreux au ROM. Ils bénéficient d'avantages exclusifs, un accès illimité aux galeries, expositions et avant-premières, ainsi que de rabais sur les programmes et les conférences. L'année dernière, les droits d'adhésion représentaient environ quatre pour cent des produits du Musée.

QUELQUES FAITS

1. Les meilleurs temps pour visiter le Musée sont les vendredis soirs (sauf La fièvre du vendredi soir) et les jours de semaine après 14 h durant l'année scolaire.
2. Les familles visitent surtout les week-ends pour voir les dinosaures et mammifères, et pour s'amuser dans la Galerie de la biodiversité interactive de la famille Patrick et Barbara Keenan et la Galerie CIBC des découvertes.
3. Le plus grand musée du Canada loge une impressionnante collection de plus de six millions d'objets présentés dans 40 galeries et salles d'exposition. Les installations changent régulièrement, offrant une nouvelle expérience à chaque visite.
4. Le doyen des membres du ROM a sa carte depuis 64 ans!
5. Les membres du Cercle des jeunes bienfaiteurs et du Cercle royal des bienfaiteurs bénéficient d'avantages VIP : accès aux conservateurs, visites en coulisses, événements spéciaux et soirées avant-premières.

Photo : Roger Yip



BÉNÉVOLES

Cette année, plus 1 000 bénévoles ont consacré quelque 200 000 heures au Musée, contribuant ainsi à la réalisation d'innombrables expositions, programmes et événements. Le nombre d'heures qu'ils ont consacrées au Musée est le troisième plus élevé parmi les institutions culturelles de l'Amérique du Nord. Grâce à l'appui des bénévoles, le ROM s'impose comme un des plus grands musées au monde. Le Service des bénévoles appuie notre programmation de maintes façons, notamment en agissant comme guides pour les visites de groupes dans les galeries et expositions temporaires. D'autres groupes appartenant au Service représentent activement le ROM et ses collections, tant à l'interne qu'à l'externe, par l'entremise, entre autres, de guides-interprètes et de programmes communautaires. Le Service organise aussi des voyages et des visites, dont ROMVoyage, ROMbus et pROMenades.

MEMBRES, BÉNÉVOLES ET BIENFAITEURS

Photo by Roger Yip

GOUVERNEURS DU ROM

PRIX POUR SERVICES EXCEPTIONNELS DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Rebaptisé en 2014 en hommage au parrain honoraire du Musée royal de l'Ontario, le Prix pour services exceptionnels du lieutenant-gouverneur est la plus haute récompense décernée à un bénévole par le ROM. Il est remis aux personnes qui se sont distinguées par leurs services exceptionnels rendus au ROM.

RÉCIPIENDAIRES EN 2017

Hommage à Dixie Anne Montgomery et Joey et Toby Tanenbaum

Le ROM bénéficie du soutien de mécènes d'exception qui consacrent temps, savoir-faire et argent au Musée. Le Prix pour services exceptionnels du lieutenant-gouverneur est la plus haute récompense décernée à un bénévole par le ROM. Dixie Anne Montgomery et Joey et Toby Tanenbaum ont reçu ce prestigieux prix lors de la Soirée du président le 14 juin 2017.

Dixie Anne apporte un soutien indéfectible au Musée depuis plus de 45 ans. Elle est actuellement administratrice et gouverneure honoraire. Au fil des ans, elle a été présidente du Service des bénévoles, guide, responsable de ROMVoyage, présidente du Comité Mgr White et membre du Conseil d'administration du ROM, du Comité exécutif de la Société Currelly et du Comité du Cercle royal des bienfaiteurs.

Joey et Toby sont des bénévoles dévoués depuis près de 20 ans. Donnant l'exemple, ils ont créé le Fonds d'accessibilité au Musée Joey et Toby Tanenbaum. Grâce à ce fonds, le Musée a mis en œuvre un programme d'accessibilité reconnu à l'international qui s'impose comme un modèle. Collectionneurs passionnés, Joey et Toby ont largement contribué à l'enrichissement des collections du Musée. Ils ont également soutenu de nombreux comités et initiatives.

ANCIENS RÉCIPIENDAIRES

2016	W. ROBERT FARQUHARSON
2016	MARTHA J. HOGARTH
2015	SALVATORE (SAL) M. BADALI
2015	JENNIFER IVEY BANNOCK
2015	HARRIET WALKER
2013	KENNETH W. HARRIGAN
2013	FLAVIA C. REDELMEIER
2012	JACK COCKWELL
2012	FRANK POTTER
2010	JAMES ET LOUISE TEMERTY
2009	JAMES ET BRENDA MCCUTCHEON
2008	JACK MCOUAT
2006	PATRICIA HARRIS
2005	JOAN FITZPATRICK
2005	JOAN RANDALL
2005	JOAN THOMPSON
2002	SERVICES DES BÉNÉVOLES DU ROM
2002	ELIZABETH SAMUEL
2001	MONA CAMPBELL
2001	L'HON. EDWIN A. GOODMAN

Médias numériques et sociaux du ROM

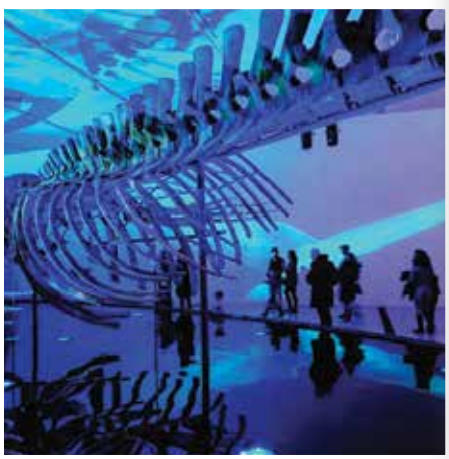
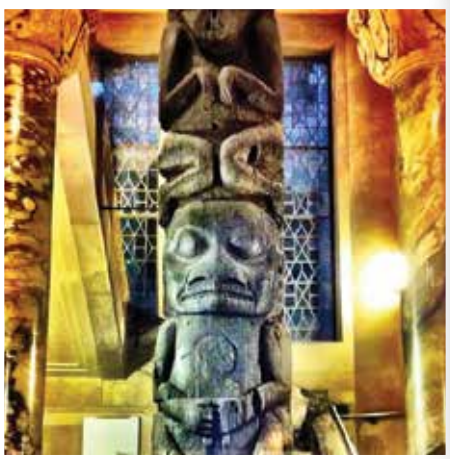
Le ROM est passé maître dans l'art de communiquer avec ses publics en temps réel, partageant des histoires passionnantes sur les collections, les expositions et la recherche sur place et en ligne.

Nous avons reçu plus de 146 000 000 d'impressions, soit 70 % de plus que l'année dernière. Près de 80 000 personnes ont « aimé » le ROM sur Facebook, 40 000 le suivent sur Instagram et 190 000 sur Twitter. Parmi les autres faits saillants : les vidéos hebdomadaires des conservateurs du ROM sur Facebook qui s'entretiennent des collections et de la recherche.

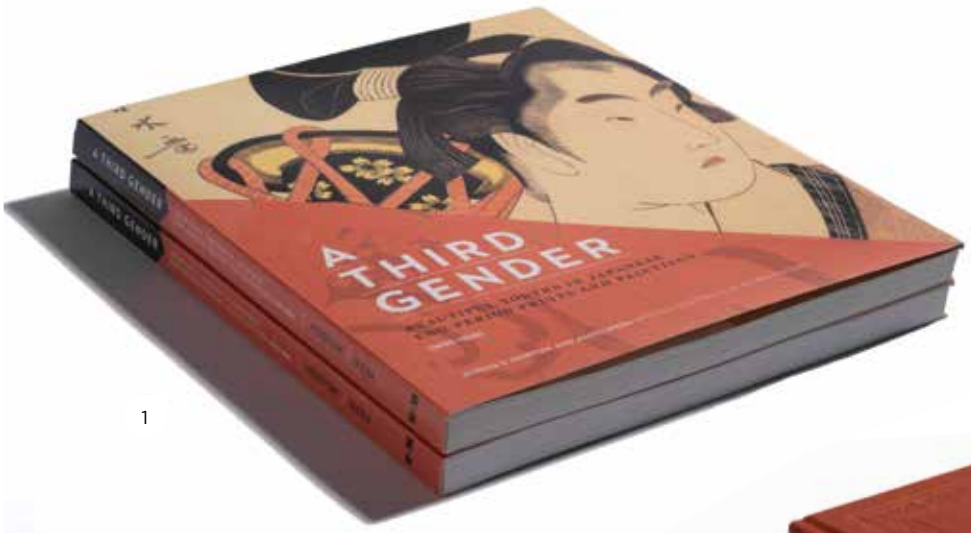
Le site Web du Musée a été consulté par plus de 3 700 000 personnes, soit 20 % de plus que l'année dernière, et près de 20 % des billets sont achetés en ligne. Le site est un outil indispensable pour accueillir les visiteurs et les aider à planifier leur visite.

Les efforts de l'équipe des médias numériques se sont traduits par des centaines d'interactions quotidiennes qui contribuent à tisser des liens solides avec la communauté. Inspirés par le ROM, les visiteurs ont partagé plus de 84 200 photos sur les réseaux sociaux.

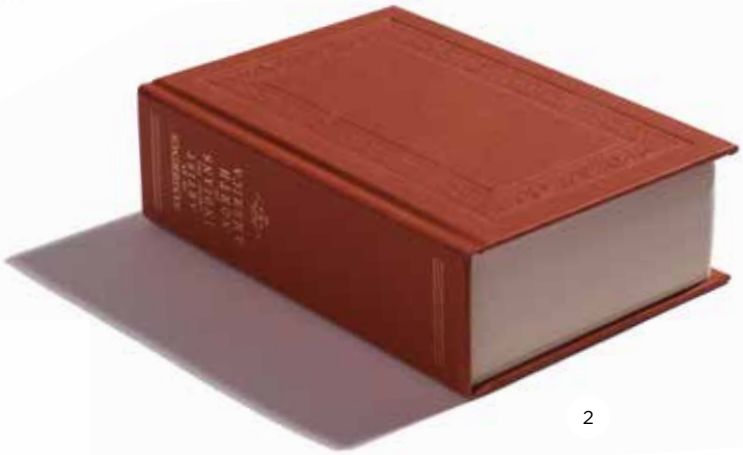
Photo : Roger Yip.

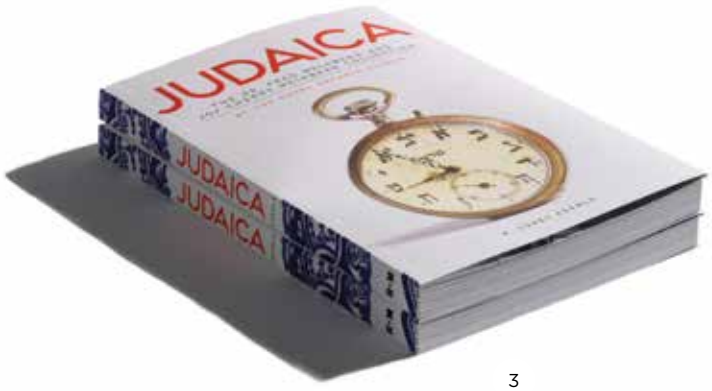
Le regard de nos visiteurs : images du ROM partagées sur les réseaux sociaux


A THIRD GENDER

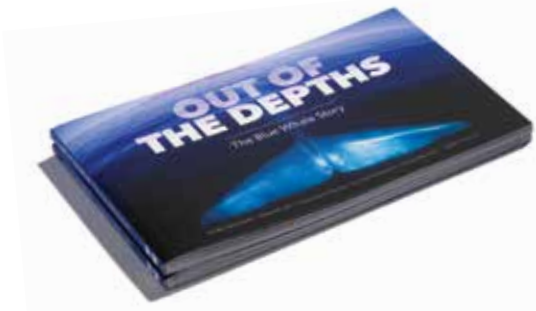
1



2


JUDAICA
JUDAICA
JUDAICA

3


OUT OF THE DEPTHS

4

ROM
ROM
BIODIVERSITY DISCOVERIES IN SRI LANKA
BRINGING THE GREAT AUK BACK TO LIFE
TATTOOS
RITUAL. IDENTITY. OBSESSION. ART

Le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone accorde son généreux soutien aux célèbres Presses du ROM.

Les Presses du ROM 2016-2017

Les Presses du ROM – le Musée à portée de la main. Des ouvrages élégants et éducatifs qui portent sur le Musée, ses collections, ses recherches et ses expositions. Chaque année, elles publient des catalogues consacrés aux expositions et aux collections, des ouvrages d'intérêt général, des guides de poche, ainsi que le *ROM* magazine.

1

A THIRD GENDER

A Third Gender: Beautiful Youths in Japanese Prints (1603–1868) explore la question de genre et rend compte de la sexualité à l'époque d'Edo. La publication accompagne l'exposition *Troisième genre*, la première en Amérique du Nord à être consacrée aux *wakashu* ou éphèbes. Il y a quatre siècles, il existait au Japon une structure sociale fort complexe dans laquelle le genre ne se limitait pas au sexe biologique d'une personne. L'âge, la hiérarchie sexuelle et l'apparence étaient également pris en considération. Les *wakashu* jouaient un rôle clé dans cette structure. Ni « homme adulte » ni « femme », les *wakashu* éveillent le désir des deux sexes. Ils jouent des rôles sociaux et sexuels distincts, formant un troisième genre. Le livre richement illustré est signé Joshua S. Mostow et Asato Ikeda, avec la collaboration de Ryoko Matsuba.

2

PAUL KANE: WANDERINGS OF AN ARTIST

À la fin des années 1840, l'artiste canadien Paul Kane effectue plusieurs voyages entre Toronto et la côte du Pacifique pour documenter les coutumes des Autochtones et « représenter le paysage d'un pays presque inconnu ». En 1859, il publie un récit de ses voyages qui connaît un succès immédiat auprès d'un public avide d'en apprendre plus sur les Autochtones de l'Amérique du Nord. À la déception de Kane, loin d'être richement illustré, l'ouvrage ne compte que 21 images. Il rêve d'une édition « rehaussée de très nombreuses illustrations ». La nouvelle édition de *Wanderings of an Artist* publiée par le ROM reproduit toutes les images mentionnées dans le récit des voyages de Kane.

L'ouvrage signé Kenneth Lister, conservateur de la collection Paul Kane au ROM, réalise le rêve de l'artiste en réunissant ses écrits et ses peintures.

3

JUDAICA THE DR. FRED WEINBERG AND JOY CHERRY WEINBERG COLLECTION

La collection du Dr Fred Weinberg et de Joy Cherry Weinberg consacre la présence d'objets judaïques au sein des collections permanentes du Musée. Elle se veut un témoignage des nombreux aspects du judaïsme.

Le catalogue signé K. Corey Keeble, conservateur au ROM, est conçu pour les lecteurs qui souhaitent approfondir leurs connaissances sur l'art judaïque et le judaïsme dans un contexte aussi bien culturel que stylistique. Il sert également de guide précieux et de référence aux collectionneurs qui s'intéressent à l'art judaïque en tant qu'éléments de culture matérielle et non pas en tant que simples objets d'art.

4

DU FOND DES MERS : LA BALEINE BLEUE

Ce guide-souvenir de l'exposition *Du fond des mers* raconte l'histoire de deux baleines bleues qui se sont échouées à Trout River et Rocky Harbour en 2014. Il décrit également les travaux de recherche entrepris par l'équipe du ROM portant sur les cétacés primitifs, la biologie et l'évolution des baleines, ainsi que les mesures prises pour assurer la sauvegarde des populations de rorqual bleu.

L'apprentissage au Musée

Les programmes pluridisciplinaires du ROM en font l'un des plus grands éducateurs parascolaires en Ontario. Les élèves, enseignants et familles à s'intéresser au monde qui les entoure. Cette année, le ROM a accueilli plus de 110 000 élèves et enseignants d'un peu partout dans la province. L'éducation au ROM se traduit par des visites guidées, des laboratoires interactifs, des ateliers et des ressources en ligne en lien avec le curriculum de l'Ontario, ce qui permet aux élèves d'observer des artéfacts et des spécimens de première main.

PROGRAMMES ÉDUCATIFS

ÉDUKITS

Conçues pour les élèves qui ne peuvent se rendre aisément au Musée, les trousses ÉduKits contiennent des artéfacts et spécimens originaux ou reproduits. Elles proposent des occasions d'apprentissage multisensoriel au moyen d'objets en lien avec les thèmes du curriculum de l'Ontario. Ces trousses sont prêtées à des organismes dans toute la province : écoles, bibliothèques, musées et centres communautaires. Cette année, 82 006 personnes dans 80 localités ont pu consulter nos ÉduKits.

GALERIES INTERACTIVES

La *Galerie de la biodiversité interactive de la famille Patrick et Barbara Keenan* et la *Galerie CIBC des découvertes* ont été les plus fréquentées l'an passé. Leur succès est dû au mélange d'activités ludiques et d'expériences multisensorielles avec des objets et spécimens du Musée, sans oublier les animaux vivants, qui rend toute visite inoubliable pour les publics de tous âges.

PLANÉTARIUM ITINÉRANT

Gonflable et portable, le planétarium itinérant du ROM permet de projeter des images du firmament. Cette année, il a été prêté à dix établissements éducatifs en Ontario – écoles, bibliothèques, centres communautaires et musées – et rejoint un total de 5 826 personnes.

Photo : Roger Yip

PROGRAMME DES BOURSES DE VISITES SCOLAIRES DU ROM

Ce programme permet aux élèves des communautés marginalisées de l'Ontario de visiter le ROM et de participer gratuitement à ses programmes éducatifs interactifs. L'année dernière, 27 957 élèves ont participé à des activités expérientielles grâce à ce programme qui bénéficie du soutien généreux d'Ada Slaight, la Fondation de la famille Bennett, Great-West Life, London Life et Canada Vie, la Banque HSBC du Canada, KMPG, Linamar, la Fondation McCarthy Tétrault et la Fondation de la famille Weinberg.

EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Les plus petites expositions du ROM qui sont prêtées aux musées dans tout le pays permettent de faire découvrir nos collections et nos recherches à un public qui n'a pas l'occasion de se rendre au Musée. L'année dernière, nous avons rejoint 101 685 personnes dans diverses localités, notamment en Colombie-Britannique, en Alberta, en Ontario et au Québec.

ESPACE CRÉATION DU ROM

Le mouvement créatif adhère à la philosophie « apprendre en créant » et privilégie le processus, la créativité et l'exploration. De récentes recherches en éducation portent sur les espaces de création en tant que lieux d'apprentissage et d'innovation collectifs.

À l'automne 2016, le Service de l'éducation du Musée a inauguré Espace création du ROM, un atelier numérique où les élèves tissent des liens avec les collections du Musée à travers des activités traditionnelles et numériques.

Les espaces de création sont souvent décrits comme des ateliers participatifs où les gens échangent idées et techniques, apprennent les uns des autres et s'aident mutuellement. Ils incitent les participants à créer, à exprimer leur identité, à réfléchir sur leur expérience et à partager leur travail. L'Espace création du ROM offre des activités interactives aux groupes scolaires de la maternelle à la 12e année qui visitent le Musée.

Bien que nos nouveaux programmes encouragent l'expression individuelle et l'interprétation personnelle des artéfacts et des recherches du Musée, la création et l'apprentissage s'inscrivent dans un contexte socio-culturel élargi qui comprend les écoles, les familles et les pairs. Le principe qui guide nos projets pour Espace création du ROM est que la création est une initiative résolument communautaire.

Avec le généreux soutien de la Société Barrick Gold

GOUVERNEURS DU ROM

Un don historique se traduit par la création d'un programme novateur pour les jeunes Autochtones

Plus de 5 000 étudiants à travers la province bénéficieront d'une nouvelle initiative d'apprentissage destinée aux étudiants autochtones et leurs pairs, qui associe des outils numériques et un accès direct à la riche collection d'objets ancestraux du Musée. Le programme offre des façons originales d'explorer l'art, la culture et la nature dans leur contexte actuel. Partagé entre le ROM et 14 organismes à but non lucratif, le don de 12 millions de dollars de la Fondation de la famille Slaight est l'un des plus importants jamais consentis aux communautés autochtones du Canada. Le don de la Fondation s'inscrit dans son partenariat de longue date avec le Musée – Bourse de visites scolaires et Programme autochtone.

Photo du bas : Holly Thomson

Le Musée dans la communauté

Photo : Roger Yip

DIVERSITÉ ET INCLUSION

Le Musée poursuit la mise en œuvre de son plan d'accessibilité pluriannuel et multiplie les initiatives pour dépasser les exigences d'accessibilité dans tous les secteurs. Plusieurs initiatives valent d'être signalées.

- Audiodescriptions d'expositions en anglais et en français pour les visiteurs mal voyants.
- Ajout de 12 nouveaux partenaires au réseau d'accès communautaire (ROMCAN), portant le nombre d'organismes participants à 62.
- Lancement d'un nouveau programme destiné, entre autres, aux hôpitaux et foyers de personnes âgées dans le cadre de l'exposition *Du fond des mers : La baleine bleue*.
- Recrutement de guides autochtones dans le cadre de l'exposition *Les Anishinabes : Art et pouvoir*.

PROGRAMME BIOBLITZ ONTARIO

Aujourd'hui, l'un des plus importants projets de science citoyenne en Ontario, l'initiative du ROM a servi de modèle à la création de BioBlitz Canada, un projet financé par Patrimoine Canada qui sera mis en œuvre au cours de la prochaine année. En 2016, le BioBlitz s'est déroulé les 11 et 12 juin dans le bassin de la rivière Credit. Le coup d'envoi des activités a été donné par Stacey LaForme, chef des Mississaugas de New Credit. Plus de 250 scientifiques et 400 citoyens ont recensé plus de 1 300 espèces en 24 heures, dont des animaux rares et menacés, ainsi que certaines espèces jusque-là inconnues dans la région.

COLLECTIONS EN LIGNE

Le cybermusée, qui sera mis en ligne en 2017, offrira au public un accès optimal aux riches collections du ROM. Au départ, les usagers auront accès à 10 000 œuvres d'art et artéfacts. Ils pourront explorer les collections et découvrir des objets correspondant à leurs champs d'intérêt. La numérisation d'autres artéfacts permettra d'enrichir la base de données au fil des ans. Chaque objet sera accompagné d'un descriptif et, dans la mesure du possible, d'une image. Les recherches peuvent être effectuées par mots-clés, par catégories ou par le biais d'expositions numériques montées par les conservateurs du ROM. Les visiteurs auront la possibilité de créer leurs propres collections et de les partager avec leurs amis, enseignants et collègues, ou avec la communauté du ROM.

Avec le généreux soutien de Nancy et Jon Love

ROM EXPLORE

Le ROM a une superficie de 32 000 m^2. Pas étonnant donc que les nouveaux visiteurs nous demandent : Par quoi devons-nous commencer? Avez-vous des recommandations? Quelle est la meilleure façon de se rendre à X? Grâce à l'application ROM EXPLORE, qui utilise la nouvelle technologie de géolocalisation Tango de Google, et à son étroite collaboration avec le concepteur GuidiGO, le Musée offrira aux visiteurs un « guide » convivial d'expériences en réalité augmentée. Des tablettes ultraportables Lenovo permettront aux visiteurs de s'orienter sans problème à travers le Musée et d'interagir avec des artéfacts de façons que les supports d'affichage actuels ne permettent pas.

La stratégie numérique du ROM repose sur une expérience optimale qui recule les frontières de l'imagination et de la technologie, où les visiteurs utiliseraient des dispositifs de localisation pour s'orienter dans le musée tout en vivant des expériences à la fois éducatives, ludiques et interactives. Si le ROM investit depuis plusieurs années dans des ressources et des projets numériques à des fins précises, grâce à cette technologie de pointe, il sera en mesure d'offrir aux visiteurs une expérience immersive.

ROM EXPLORE permet de réunir de nombreuses fonctionnalités en une seule application. Le ROM est heureux de proposer à ses visiteurs une technologie mobile qui tisse des liens avec les objets et les histoires du Musée et satisfait les critères de convivialité que nous associons aux applications Google. Ces applications nous permettent de naviguer et d'explorer notre monde.

GOUVERNEURS DU ROM

Le ROM remet le premier Prix de l'entreprise émérite à la CIBC

Le ROM a fièrement remis le premier Prix de l'entreprise émérite à la CIBC lors de la Soirée du président en juin. Le Musée rend ainsi hommage à un partenaire et bienfaiteur de longue date. La CIBC s'est employée à accroître la visibilité, la fréquentation et le soutien financier apporté au ROM.

La CIBC a joué un rôle de premier plan dans l'histoire du Musée. À l'époque où il cofonde le Musée, sir Edmund Walker est président de la Banque canadienne de commerce. Mécène généreux, Walker est l'architecte de la campagne destinée à créer un musée à Toronto. La CIBC est l'institution financière du ROM et un fier partenaire depuis 1912. En 2007, elle a parrainé l'inauguration du Cristal Michael Lee-Chin et ses employés figurent parmi les bénévoles dévoués du Musée.

En 2014, grâce au soutien de la CIBC, partenaire du centenaire du ROM, le Musée tient un week-end portes ouvertes sous la bannière « La Face cachée du ROM ». Des milliers de visiteurs ont l'occasion de découvrir les coulisses du ROM et d'explorer le laboratoire d'ADN, la salle des cornes et des andouillers, et bien plus encore. La Galerie CIBC des découvertes nourrit l'imaginaire des jeunes visiteurs, les incitant à interagir avec les artéfacts et les spécimens. Elle témoigne de l'engagement de la CIBC envers les enfants et les adolescents.

Le ROM est reconnaissant à la CIBC pour son partenariat de longue date et se réjouit de lui remettre le Prix de l'entreprise émérite alors qu'elle fête son 150e anniversaire.

« Au nom de la communauté africaine, nous désirons encore une fois exprimer nos sincères remerciements à tous les membres de notre communauté qui ont travaillé fort pour mener à bien ce projet. »

— ROSTANT RICO JOHN, PORTE-PAROLE DE LA CFTA

Représentants du Musée royal de l'Ontario et de la Coalition for the Truth about Africa lors de la réconciliation.

LE MUSÉE AU CŒUR DU COULOIR CULTUREL DE TORONTO

Le ROM et 18 organismes avoisinants font maintenant partie du « couloir culturel » de Toronto. Lancée en 2014, l'initiative aspirait à faire découvrir les rues de la ville non seulement aux touristes, mais aussi aux Torontois. Le partenariat des 19 organismes fait du couloir une destination culturelle de choix proposant une foule d'activités tout au long de l'année : expositions, concerts, films, pièces de théâtre, cours d'art et conférences portant sur des sujets d'intérêt local. C'est une occasion unique d'apprécier la mosaïque culturelle de Toronto et de découvrir ses communautés française, juive, italienne, japonaise, estonienne et autochtone.

Le couloir de 1,5 kilomètre, entre les rues Bathurst et Bay, loge des organismes comme le Centre des Autochtones du Canada, le Centre communautaire juif Miles Nadal et l'Institut culturel italien. Cette initiative permet à la rue Bloor de rejoindre les rangs du Museum Mile de New York et le Quartier des spectacles de Montréal. Le 19 septembre 2016, le conseil municipal approuvait à l'unanimité la désignation du couloir culturel de la rue Bloor. « La culture est le cœur même de ce couloir, affirme Joe Cressy, conseiller municipal. Les arts et la culture ont toujours fait partie intégrante du quartier. Le couloir culturel est la consécration de sa vocation. C'est une excellente nouvelle pour la ville, pour les organismes qui contribuent depuis longue date au dynamisme de ce couloir et pour les résidents. La ville de Toronto a maintenant son quartier des arts. »

ROMCAN—MISER SUR L'INCLUSION

Le réseau d'accès communautaire du Musée royal de l'Ontario (ROMCAN) aspire à éliminer les obstacles financiers, sociaux et culturels qui se dressent entre la communauté et le Musée. Grâce à ses partenariats avec 62 organismes et agences à but non lucratif du Grand Toronto, le ROM rejoint un plus grand nombre de personnes. En 2016-2017, il a distribué 100 000 billets gratuits.

Un vaste éventail de groupes bénéficie de ROMCAN : nouveaux arrivants au Canada, personnes ayant un handicap, malentendants, aînés à risque, jeunes mal représentés et racialisés, survivantes de violence faite aux femmes, jeunes autochtones à risque, familles et enfants vivant dans la pauvreté, enfants souffrant de maladies graves et étudiants du postsecondaire. Les programmes ROMCAN sont conçus en fonction des besoins du groupe cible.

Spécimens tactiles, visites en langue des signes américaine et programmes d'animation dans les communautés autochtones sont autant d'initiatives ROMCAN visant à faire du ROM un centre de découverte pour tous.

PARTENAIRES DE ROMCAN

FAMILLES ET ENFANTS VIVANT DANS LA PAUVRETÉ

YMCA DU GRAND TORONTO
CENTRAIDE DE TORONTO ET DE LA RÉGION DE YORK
CENTRAIDE DE LA RÉGION DE PEEL
CENTRAIDE DE HALTON ET DE HAMILTON
CENTRE D'ENTRAIDE DIXIE BLOOR
CENTRE COMMUNAUTAIRE WARDEN WOODS
LAISSEZ-PASSER MUSÉES/ARTS DE LA FINANCIÈRE SUN LIFE—BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE TORONTO
WEST NEIGHBOURHOOD HOUSE
ROOTS OF EMPATHY
COVENANT HOUSE

JEUNES MAL DESSERVIS, NON REPRÉSENTÉS ET RACIALISÉS

VIBE ARTS
CLUB DES GARÇONS ET DES FILLES D'EASTVIEW
SERVICES DE QUARTIER ALBION, CLUB DES GARÇONS ET DES FILLES D'ALBION
CLUB DES GARÇONS ET DES FILLES DE WEST SCARBOROUGH
CLUB DES GARÇONS ET DES FILLES D'EAST SCARBOROUGH
CLUB DES GARÇONS ET DES FILLES DE DOVERCOURT
CLUB DES GARÇONS ET DES FILLES DE ST. ALBAN
VISIONS OF SCIENCE NETWORK FOR LEARNING
CENTRE COMMUNAUTAIRE DU 519 RUE CHURCH
CENTRE POUR LES HISPANOPHONES
ASSOCIATION COMMUNAUTAIRE HARRIET TUBMAN
CENTRE PHILIPPIN KAPISANAN DES ARTS ET DE LA CULTURE
GALERIE WHIPPERSNAPPER
YOUTH TROOPERS FOR GLOBAL AWARENESS
CRITICAL DISTANCE

NOUVEAUX ARRIVANTS AU CANADA

CENTRE DE SERVICES AUX IMMIGRANTS ET À LA COMMUNAUTÉ
CULTURE LINK
BUREAU DE QUARTIER DE THORNCLIFFE
UNIVERSITY SETTLEMENT
SERVICES COMMUNAUTAIRES DE WOODGREEN
MAISON COMMUNAUTAIRE DE NORTH YORK
LAISSEZ-PASSER CULTUREL—INSTITUT POUR LA CITOYENNETÉ CANADIENNE
TOGETHER PROJECT/COSTI
CENTRE COMMUNAUTAIRE ARABE

SURVIVANTES DE LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES

YWCA DE TORONTO
SISTERING

PERSONNES AYANT UN HANDICAP

CENTRE DE TOXICOMANIE ET DE SANTÉ MENTALE (CAMH)
AUTISME ONTARIO
VITA COMMUNITY LIVING SERVICES ET MENS SANA FAMILIES FOR MENTAL HEALTH
ACROSS BOUNDARIES
CLINIQUE COMMÉMORATIVE BARBRA SCHLIFER
CENTRE DE DÉTRESSE GERSTEIN
SERVICES COMMUNAUTAIRES REGENERATION
FAMILY SERVICE TORONTO
INNER CITY FAMILY HEALTH TEAM
CREATIVE WORKS STUDIO
ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN DE L'ONTARIO
ÉCOLE DES ÉTUDES EN SURDITÉ ET SURDICÉCITÉ DU COLLÈGE GEORGE BROWN
BELLWOODS HEALTH
TANGLED ARTS AND DISABILITY

ENFANTS SOUFFRANT DE MALADIES GRAVES

HÔPITAL POUR ENFANTS DE TORONTO
MANOIR RONALD MCDONALD DE TORONTO
FONDATION FAIS-UN-VŒU

COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

SERVICES AUX ENFANTS ET AUX FAMILLES AUTOCHTONES DE TORONTO
CENTRE DE RESSOURCES POUR FEMMES AUTOCHTONES DE TORONTO
CENTRE DES AUTOCHTONES DU CANADA DE TORONTO
RÉSIDENCE POUR HOMMES ANDUHYAUNNATIVE (NA-ME-RES)
AT-RISK SENIORS
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE TORONTO
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU COMTÉ DE DUFFERIN

Photo de la visite Ahlan Canada reproduite avec l'aimable autorisation de l'Institut pour la citoyenneté canadienne

Les gouverneurs du ROM

Groupe formé en 1992, les gouverneurs du ROM sont responsables des activités philanthropiques à l'appui des priorités du Musée. Ils apportent leur soutien à la très vaste communauté du ROM, tissant des liens durables qui servent les intérêts du Musée et de ses nombreux mécènes. Le conseil indépendant des gouverneurs du ROM dirige les nombreuses activités philanthropiques contribuant au financement des programmes, activités de recherche, collections, galeries et expositions du Musée.

Photo : George Pimentel

DONS IMPORTANTS

Le ROM tient à remercier les mécènes suivants qui ont généreusement versé 25 000 $ ou plus en appui aux priorités fondamentales du Musée.

DONS DE TRANSFORMATION (10 000 000 $ ET PLUS)

Succession de Robert Hatfield Ellsworth

DONS MARQUANTS (DE 5 000 000 $ À 9 999 999 $)

Dan Mishra

DONS PRINCIPAUX (DE 1 000 000 $ À 4 999 999 $)

Christopher et Kasia Jamroz
Elinor Ratcliffe
Fondation de la famille Slaight
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone

DONS IMPORTANTS (DE 100 000 $ À 499 999 $)

Fondation de la famille Burt
Christopher E. Horne et Douglas C. Bradley
Rob et Penny Richards
Fondation Gerald Schwartz et Heather Reisman
The Toronto Star
Famille Vettoretto
Joseph C.F. Wong

DONS SPÉCIAUX (DE 25 000 $ À 99 999 $)

Fondation William R. et Shirley Beatty
Fondation E. Rhodes et Leona B. Carpenter
Succession de Catherine Ann Charles
Francis Chou
Fiducie Jeanne Timmins Costello
Succession de Pamela Dixon
Succession d'Elizabeth D. Hamilton
Fondation Hal Jackman
Peter D. Kaufman
Anne Y. Lindsey
Nita et Donald Reed
Succession de Gabriella Schmidt
Berneice Skelly
Fondation Dorothy Strelsin
Famille Larry et Judy Tanenbaum
Catherine Ukas

CERCLE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Le Cercle du lieutenant-gouverneur célèbre la longue tradition de mécénat du Musée et honore les nombreux donateurs suivants qui, par leurs dons cumulatifs, ont largement contribué à sa prospérité.

(Y compris les versements en argent et les dons de spécimens et d'artéfacts reçus depuis la fondation du Conseil des gouverneurs du ROM en 1992.)

PLATINE (5 000 000 $ ET PLUS)

Shreyas et Mina Ajmera
Succession de Mona Campbell
Jack Cockwell et Lynda Hamilton
Thor et Nicole Eaton
Succession de Robert Hatfield Ellsworth
David Gregory
Michael Lee-Chin et sa famille
Succession d'Herman Herzog Levy
Dan Mishra
Ernest et Elizabeth Samuel et la Fondation de la famille Samuel
Famille Schad
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone
Joey et Toby Tanenbaum
Teck Resources Limited
James et Louise Temerty
Fondation W. Garfield Weston
L'hon. Hilary M. Weston et W. Galen Weston

OR (DE 1 000 000 $ À 4 999 999 $)

Société Barrick Gold
Fondation de la famille Bennett
Fondation Roloff Beny
Comité Mgr White
BMO Groupe financier
Rudolph P. Bratty et sa famille
Brookfield Asset Management Inc.
Fondation Raymond Chang
CIBC
John et Merrilyn Driscoll
Fondation Eaton
Famille Eberts
W. Robert Farquharson et sa famille
Ford du Canada Limitée
George et Helen Gardiner
William et Patricia Harris Hatch
Ian Ihnatowycz et Marta Witer / Communauté ukraino-canadienne
Jennifer Ivey Bannock
Fondation Ivey
Richard M. Ivey et feu Beryl Ivey
Christopher et Kasia Jamroz
Patrick et Barbara Keenan et leur famille
Linamar Corporation et familles Hasenfratz et Newton
Compagnie Loblaw Limitée
Nancy et Jon Love
Manuvie
Judy et Wilmot Matthews
G. Wallace F. McCain et Margaret Norrie McCain
Fondation R. Samuel McLaughlin
Peter et Melanie Munk
Sir Christopher Ondaatje, O.C., CBE
Bernard et Sylvia Ostry
Power Corporation du Canada
Elinor Ratcliffe
RBC
Wendy et Leslie Rebanks
Ernest et Flavia Redelmeier
Nita et Donald Reed
Service des bénévoles du ROM
Association des reproductions du ROM
Samuel, Son & Co., Limited
Helga et Mike Schmidt
Banque Scotia
Ada Slaight et Fondation de la famille Slaight
Susan M. Tanenbaum
Groupe Banque TD
T.T. Tsui
Vale
Succession de Nora E. Vaughan
Richard Wernham et Julia West
Red et Brenda Wilson
Alfred G. Wirth
Yamana Gold Inc.
Dons anonymes (2)

ARGENT (DE 500 000 $ À 999 999 $)

John Ayerst
Succession de May A. Ball à la mémoire de Charles Murray Ball
Bell Canada
Fiducie Jeanne Timmins Costello
Susan Crocker et John Hunkin
Succession d'Helen A. Dales
De Beers
Fredrik S. Eaton
GE Canada
George Weston ltée et Weston Foods (Canada) ltée
Norah L. Harris
Fondation de la famille Robert H.N. Ho
Philip N. Holtby
Banque HSBC du Canada
Impérial
L'hon. Henry N.R. Jackman
Thomas Kierans et Mary Janigan
Fondation de Corée
Fondation A. G. Leventis
Succession de Dorothy Muriel Matson
Succession d'Helen McCrimmon
Brenda et James McCutcheon
Fondation Catherine et Maxwell Meighen
Famille Menzies
Nienkämper Furniture
Northland Power
Peroni Nastro Azzurro
Robert E. Pierce et sa famille
Portland Holdings Inc.
Moira et Alfredo Romano
Fondation Salamander
Sony Canada
St. Joseph Communications
Fondation Dorothy Strelsin (Corinne Nemy, fiduciaire)
The *Toronto Star*
Noah et Rose Torno
Succession de Vincent Tovell
Succession d'Isabel Carey Warne
Feu D[r] Fred Weinberg et Joy Cherry Weinberg
Dons anonymes (2)

BRONZE (DE 100 000 $ À 499 999 $)

Société de Gestion AGF ltée
Mohammad et Najla Al Zaibak
Bram et Bluma Appel
Mark et Gail Appel
ArcelorMittal Dofasco
The Art Shoppe
Salvatore M. Badali et Kim McInnes
James C. Baillie
Marilyn et Charles Baillie
Bank of America Merrill Lynch
Keith Barron
Succession d'Evelyn Bateman
Fondation William R. et Shirley Beatty
Robert et Brenda Beckett
Ann Walker Bell
Fondation J.P. Bickell
Blake, Cassels & Graydon s.r.l.
Fran et Lawrence Bloomberg
Bonnie Brooks, C.M.
Fondation de la famille Burt
Compagnie Campbell du Canada
Fondation culturelle Canada-Israël
Canadian National Sportsmen's Shows Limited
La Société Canadian Tire
Canon Canada Inc.
Cascades Groupe Tissu
Cathay Pacific Airways Limited
Chair-man Mills Corp.
Chubb Compagnie d'Assurance du Canada
Succession de Bernhard Cinader
CIT Canada
City
Katherine Ann Cleaver
Roy G. Cole
Famille Coleman
Colgate-Palmolive Canada Inc.
Fondation Gerard et Earlaine Collins
Succession de Lucile R. Davies, à la mémoire de Raymond et Lucile Davies
Glenn Davis
Famille De Gasperis
Delta Air Lines
Michael Detlefsen et Louise Le Beau
Primo Di Luca et le gouvernement du Frioul-Vénétie Julienne
Doner/MDC Partners
Andrew Faas
Glenna et George Fierheller
M[me] R. William Finlayson
Lloyd et Gladys Fogler
Succession de Madeleine A. Fritz
Murray Frum et Nancy Lockhart
George et Constance Gale
General Mills Canada
Bob et Irene Gillespie
Ira Gluskin et Maxine Granovsky-Gluskin
H. Stephen et Prudence Gooderham
L'hon. Edwin A. Goodman et Joan Thompson
Succession de Marion L. Gordon
John et Judith Grant
Great-West Life, London Life et Canada Vie
Ambassade de Grèce
Succession de Susan Joan Greenberg
David B. Greenspan
Compagnie H.J. Heinz du Canada
Succession de Hertha F.L. Haist
Adrian Hartog et Jasmine Vujasinovic Hartog
Richard et Gwen Harvey
Hauser Industries Inc.
Famille Herrmann
Higgins & Burke Tea
Robert E. Hindley
Richard et Martha Hogarth
Alexandra et Julia Holgate
Christopher et Markus Holtby
Honda Canada Inc.
Succession de Dorothy Haines Hoover
Margo et Ernest Howard
Succession de Thomas Howarth
Compagnie de la Baie d'Hudson
Robert Hudyma et Colleen Walker
Succession de Leone A. Humphries
IBM Canada
Succession de Frederick P. Ide
Famille John E. Irving
Les Papiers Irving
Rosamond Ivey
Suzanne Ivey Cook
Fondation Jackman
Sheldon Jafine
Famille Jewett
Robert et Ruth Josephson
Fondation Henry White Kinnear
Kinross Gold Corporation
Vera et Albert Kircheis
Alan et Patricia Koval
KPMG srl
Beatrix Krug
Produits Kruger s.e.c.
Brasseries Labatt du Canada
Succession d'Eustella Langdon
Industries Lassonde inc.
Famille Laundy
LCBO
Succession de Campbell Alexander Leckie
Succession de Suzanne E. Leggett
Donald R. Lindsay
Anne Y. Lindsey
Myrna Lo
Wah Chee et Elsie Lo
Linda et Steve Lowden

Festival Luminato
Succession de Renee Lyons
Fondation de la famille MacMillan
John et Gail MacNaughton
Nancy E.A. Main
Mantella Venture Partners
Les Aliments Maple Leaf
Sheila et Bob Masters
Irving et Esther Matlow
Succession de Mamie May
Fondation McLean
Jack et Vodrie McOuat
Fiducie Marion Megill
Mercedes-Benz Canada Inc.
Metro Label Company Ltd. et la famille Lal
Office du tourisme du Mexique
Succession de John H. Milnes
M. et M^me^ Albert Milstein
Eleanor et Jack Mintz
Audrey et David Mirvish
Mitsui & Co. (Canada) Ltd.
Succession de John K. Morton
Fondation Philip et Berthe Morton
Famille Muzzo
Thérèse et Kent Newcomb
Famille O'Hare
Padulo Integrated Inc.
Panasonic Canada Inc.
Hilda F. Pangman
Mary Jean et Frank Potter
Alan et Delaram Pourvakil de W Studio Carpets
PricewaterhouseCoopers srl
Jonas et Lynda Prince
Robert J. Dickinson Pyne
Joan R. Randall
Bernard M. Rasch
Rosemary Rathgeb
Raymond James Ltée
Jean M. Read et feu Morris Appleby
John et Elizabeth Rhind
Assuntino et Angelina Ricciuto
Rob et Penny Richards
Succession de Marjory Isabel Riddell
Succession de Norma Ruth Ridley
Rio Algom, membre de BHP Billiton
RioCan, société de placement immobilier
Rogers Communications Inc.
Richard Rooney et Laura Dinner
Gretchen et Donald Ross
RSA, compagnie d'assurance
Fondation Sackler
Saks Fifth Avenue
Fiducies Sigmund Samuel
Fondation Schad
Isac Schenkman
Paula et Rudolph Schury
Fondation Gerald Schwartz et Heather Reisman
Sears Canada Inc.
Alex et Simona Shnaider
Leander V. Skof
Stephen Smith et Diane Blake
Sorrell Financial Inc.
Spafax Canada (magazine *enRoute* d'Air Canada)
Maureen et Wayne Squibb
Succession d'Henrietta E. Stevenson
Andrew M. Stewart
Succession de Donald et Frances Strudley
Financière Sun Life
Jeannie Tanenbaum
Famille Larry et Judy Tanenbaum
Fondation Tecolote
Teradata Canada ULC
Richard Iorweth Thorman
William Thorsell
Toronto Life
John et Elizabeth Tory
Toshiba du Canada ltée
Toyota Canada Inc.
TransCanada Corporation
Maureen Trudeau et Jonathan, Jason et Sandra Mergler
Rita Tsang
Fondation George et Mary Turnbull
Fondation ukraino-canadienne Taras Shevchenko
M. et M^me^ Hiroomi Umezawa
P^r^ Sidney van den Bergh à la mémoire de Mieke van den Berg
Famille Vettoretto
Elizabeth M. Walter
Fondation de la famille WB
Joseph C.F. Wong
Succession de Jean Y. Wright
John Yaremko, c.r., et Mary A. Yaremko
Sharon Zuckerman
Dons anomymes (37)

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES : EXPOSITIONS, PROGRAMMES ET ÉVÉNEMENTS

Le ROM tient à remercier les entreprises commanditaires, les fondations, les fonds et les commanditaires individuels qui ont soutenu toute une gamme d'activités du Musée, dont les expositions phares, les événements spéciaux, les programmes éducatifs et publics, ainsi que la diffusion externe.

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES DES EXPOSITIONS

DU FOND DES MERS : LA BALEINE BLEUE
Du 11 mars au 4 septembre 2017
Commanditaire :
Tourisme Terre-Neuve-et-Labrador
Parrain de l'exposition :
Fondation Dorothy Strelsin
Nous tenons à remercier les donateurs suivants pour leur généreux soutien apporté au Projet des rorquals bleus :
Banque EQ
J. Crew
Fondation Alan et Patricia Koval
Jean M. Read à la mémoire de Morris Appleby
Nita et Donald Reed
Berneice Skelly
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone

ISAAC JULIEN : AUTRES DESTINÉES
Du 21 janvier au 23 avril 2017
Une présentation du **Groupe Banque TD**

CHIHULY
Du 25 juin 2016 au 2 janvier 2017
Commanditaires : **Saks Fifth Avenue Canada, Delta Air Lines**

COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES PROGRAMMES

CAMPAGNE *VOIR GRAND*
De septembre à décembre 2017
Une présentation de
Banque EQ

LA FIÈVRE DU VENDREDI SOIR @ ROM 2016–2017
Une présentation de
Ford du Canada Limitée
Commanditaire :
Peroni Nastro Azzurro
Partenaire média :
NOW Magazine

PROGRAMME DES BOURSES DE VISITES SCOLAIRES 2016-2017
Bourses de visites scolaires **Ada Slaight**
Bourses de visites scolaires de la **Fondation de la famille Bennett**
Bourses de visites scolaires **Great-West Life, London Life** et **Canada Vie**
Bourses de visites scolaires **Banque HSBC du Canada**
Bourses de visites scolaires **KPMG**
Bourses de visites scolaires **Linamar**
Bourses de visites scolaires **Mandarin Restaurants**
Bourses de visites scolaires de la **Fondation McCarthy Tétrault**
Bourses de visites scolaires **Nordstrom**
Bourses de visites scolaires de la **Fondation de la famille Weinberg**

CLUB DU SAMEDI MATIN
avec le généreux soutien de la **Fondation Philip et Berthe Morton**

GALERIE DE L'AUBE DE LA VIE
La Compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa

AUTRES PARTENAIRES
Keurig
Lenovo
LEVEL5 Strategy Group

ENTREPRISES MEMBRES
Mandant (15 000 $ – 24 999 $)
Manuvie
Défenseurs (10 000 $ – 14 999 $)
Chubb Compagnie d'Assurance du Canada
Groupe Banque TD
Contributeurs (2 500 $ – 9 999 $)
Armstrong Fine Arts Services
Bloomberg
CIBC Mellon
Crédit Suisse (Canada)
Ecclesiastical Insurance
Fengate Capital Management Ltd.
Hôtel Quatre Saisons
II By IV Design
KPMB Architects
Mercedes-Benz Canada
OMERS Platform Investments
Segal LLP
La Compagnie d'inspection et d'assurance chaudière
Fondation Henry White Kinnear

COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES ÉVÉNEMENTS

SOIRÉE D'INAUGURATION DE *CHIHULY*

Partenaires :
Hop City Brewing Co.
ICON Digital Productions
Kim Crawford Wines

CLASSIQUE DE GOLF DU ROM

Commanditaire :
Semple Gooder Roofing Corporation
Commanditaire « Deux coups sous le par » :
Stonegate Private Counsel
Commanditaires « Un coup sous le par » :
ICON Digital Productions
Research Casting International
Commanditaires « Trou exclusif » :
BT/A
Engineering Link Inc.
Pier 21 Asset Management Inc.
Nita et Donald Reed
Conseil d'administration du ROM
Rowntree Custom Millwork
Seenergy Foods Limited
Screen Art Products
Stikeman Elliott LLP
Services bancaires commerciaux TD – Toronto Centre
Westbury National Show Systems Ltd

VRAI OU FAUX?

Parrain de l'événement : **Hatch**
Partenaires de l'événement :
ICON Digital Productions
Kim Crawford Wines
Oliver & Bonacini Events and Catering
Research Casting International

LE BAL DU ROM

Table des visionnaires :
CIBC
Simona Shnaider
James et Louise Temerty
Tables des célébrités :
ABC Group Inc.
Placements AGF
Jennifer Ivey Bannock
Christian Dior Couture
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP
DBRS
Gluskin Sheff + Associates Inc.
Fondation Patrick et Barbara Keenan
Linamar Corporation
Margaret McCain
NORDSTROM
PearTree Financial
Nita et Donald Reed
Rogers Communications Inc.
Sage Investments Limited
Stephen Smith et Diane Blake
Cathy Spoel et Michael MacMillan
Conseil privé Stonegate
Thomson Reuters
Tour East Group
Anonymes
Tables des parrains :
Bennett Jones LLP
Tye Burt
Fondation de bienfaisance Famille Thor E. et Nicole Eaton
GUCCI
Hatch
HUB International • RSA Canada
Elise Kalles
Anjli Patel et Parambir S. Keila
Conseil des gouverneurs du ROM
Conseil d'administration du ROM
Cercle royal des bienfaiteurs du ROM
Cercle des jeunes bienfaiteurs du ROM
Famille Samuel-Sanford
Torys LLP
Université de Toronto
Fred et Linda Waks
Sharon Zuckerman
Commanditaire principal :
CIBC
Commanditaire de l'exposition *Les Canadiens* :
Simona Shnaider
Commanditaire des divertissements :
Mantella Corporation
Partenaire aérien officiel :
Air Canada
Partenaire hôtelier officiel :
Hôtel Quatre Saisons de Toronto
Partenaires médias :
The Globe and Mail
Toronto Life
Parrains en nature :
Daniel et Daniel
ICON
NKPR
Palettera

DOTATIONS ET FONDS SPÉCIAUX

Le ROM a la chance de bénéficier de l'appui généreux de nombreux particuliers et groupes de donateurs qui, ensemble, ont établi des dotations et autres fonds spécialisés, créant ainsi une source permanente de revenus pour financer la recherche, les acquisitions, la préservation des collections, les expositions, les programmes, les galeries et les postes de conservation. Le ROM leur sait gré de leur générosité, de l'engagement et de la vision dont ils font preuve en effectuant les dotations suivantes qui assureront la réussite future du Musée.

CHAIRES ET POSTES DE CONSERVATION DOTÉS

Poste de conservation du Comité Mgr White en art et culture du Japon
Chaire Mona Campbell en arts décoratifs
Poste de conservation des collections canadiennes
Chaire Dan Mishra en art et culture de l'Asie du Sud
Poste de conservation Louise Hawley Stone en art de et culture de la Chine
Chaire Teck dotée en minéralogie
Chaire James et Louise Temerty dotée en paléontologie des vertébrés
Poste de conservation Nora E. Vaughan en textiles et costume

BOURSES NOMMÉES

Bourse Wendy et Leslie Rebanks en histoire naturelle
Bourse Wendy et Leslie Rebanks en cultures du monde

FONDS DE DOTATION NOMMÉS

Fonds des programmes de l'Asie du Sud / Échos anciens • Voix modernes
Fonds Allan Baker
Fonds de dotation du Comité Mgr White en art de l'Asie orientale
Fonds Charles Murray Ball
Fonds Nowruz Ball
Fonds de dotation David et Torunn Banks
Fonds de dotation Robert et Leslie Barnett
Fonds Barrick pour le poste de coordonnateur de l'éducation en extraction minière et en sciences de la Terre
Fonds Evelyn Bateman
Fonds Roloff Beny
Fonds de dotation en photographie Roloff Beny
Fonds du comte Walter Bieniewski pour les collections canadiennes
Fonds du comte Walter Bieniewski pour les collections européennes
Fonds J.A. Howson Brocklebank
Fonds de dotation Burnham Brett pour les textiles et costume
Fonds C.A.R.A.K.A.
Fonds de dotation Mona Campbell
Fonds de conservation en archéologie canadienne
Fonds Floyd S. Chalmers
Fonds de dotation Gerard et Earlaine Collins
Fonds Edwin J. Crossman
Subvention de recherche pour le DCB
Fonds Vera Dolly Denty
Fonds d'acquisition et de recherche du Service des bénévoles du Musée
Fonds de dotation du Service des bénévoles du Musée
Fonds de la succession de Pamela Dixon
Fonds de dotation de l'hon. Charles et Anne Dubin
Fonds R. H. Ellsworth
Fonds de numérisation Glenna and George Fierheller
Fonds du Projet Franklin
Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser
Fonds Jack Freedman de fouilles archéologiques en Ontario
Fonds des Amis des collections canadiennes
Fonds des Amis de l'Asie de l'Est
Fonds de recherche et de conservation des Amis de l'Asie de l'Est
Fonds des Amis de la paléontologie
Fonds des Amis de l'Asie du Sud
Fonds des Amis des textiles et du costume
Fonds Madeleine A. Fritz en paléontologie des invertébrés
Fonds Madeleine A. Fritz en paléontologie des vertébrés
Fonds Max Hans Frohberg
Fonds Edith Maxine Galbraith
Fonds James S. Gale
Fonds commémoratif de recherche Veronika Gervers
Fonds de dotation H. Stephen et Prudence Gooderham
Fonds Suzanne et Edwin Goodman
Fonds Colin Gordon pour la mammalogie
Fonds Colin Gordon pour l'ornithologie
Fonds Susan Joan Greenberg
Fonds Fred S. Haines
Fonds de la directrice générale de Hatch pour le Centre Terre et espace
Fonds Hatch destiné aux diplômés universitaires pour le Centre Terre et espace
Fonds postdoctoral Hatch pour le Centre Terre et espace
Fonds de dotation Eva Holtby
Fonds des textiles de l'Inde IARTS
Fonds Frederick P. Ide
Fonds J.W.L. Forster de la National Portrait Gallery
Fonds de dotation de la famille Kircheis
Fonds pour les guides des visiteurs coréens
Fonds John et Eustella Langdon
Fonds Stephen George Leggett, c.r., et Suzanne Leggett
Fonds pour la Galerie de la Fondation A.G. Leventis : La Chypre antique
Fonds d'exploitation pour la Galerie Schad de la biodiversité
Fonds de programmation pour la Galerie Schad de la biodiversité

Photo : Nick Kozak

Fonds de recherche pour la Galerie Schad de la biodiversité
Fonds fiduciaire de géologie Thayer Lindsley
Fonds de dotation Earl et Renee Lyons
Fonds MacDonald pour le soin des collections
Fonds Nancy E.A. Main
Fonds Mamie May pour le soin des collections
Fonds Helen McCrimmon
Fonds Kenneth McGowan
Fonds R. Samuel McLaughlin pour la découverte
Fonds pour la Fondation R. Samuel McLaughlin
Fonds de dotation Joann et Rodger McLennan
Fonds James Menzies pour la recherche sur la Chine
Fonds de recherche N. B. Millet sur l'Égypte et la Nubie
Fonds Initiative Asie du Sud Dan Mishra
Fonds de dotation Jack et Estelle Morris
Fonds commémoratif R.L. Peterson
Fonds de dotation Joan Walwyn Randall
Fonds Elizabeth Rhind pour le soin des collections
Fonds commémoratif Frank et Emily Riddell
Fonds de dotation Norma Ruth Ridley
Fonds pour le programme *ROM In Your backyard*
Fonds de l'Association des reproductions du ROM
Fonds de recherche ROMCA
Fonds Leonard et Beatrice Rosmarin
Fonds de la Fondation Salamander sur la biodiversité
Fonds d'acquisitions d'œuvres canadiennes Sigmund Samuel
Fonds Sigmund Samuel pour la Galerie du Canada
Fonds de dotation Jan Shuckard
Fonds pour la mobilisation des jeunes Autochtones de la famille Slaight
Fonds pour l'éducation des jeunes Autochtones de la famille Slaight
Fonds du perfectionnement du personnel
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'évaluation par les pairs
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone de publications
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'acquisitions stratégiques
Fonds Joey et Toby Tanenbaum d'accessibilité au ROM
Fonds de dotation Teck des sciences de la Terre
Fonds James et Louise Temerty de recherche sur la paléontologie des vertébrés
Fonds de dotation Richard Iorweth Thorman
Fonds pour les conférences Vaughan
Fonds de dotation de la famille Vivian
Fonds de dotation Elizabeth Walter
Fonds de dotation Dr Fred Weinberg et Joy Cherry Weinberg
Fonds de la famille Weinberg pour l'éducation
Fonds d'acquisition de la Fondation W. Garfield Weston
Fonds fiduciaire Wiggins en entomologie
Fonds commémoratif Kiowa Wind pour les jeunes Autochtones
Fonds de dotation Joseph C.F. Wong pour la mode et le design
Fonds de dotation Hugh Wylie
Fonds Sam et Ayala Zacks

CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS

Nous tenons à remercier tous les membres du Cercle royal des bienfaiteurs (CRB) pour le généreux soutien qu'ils apportent aux priorités essentielles du Musée : programmes éducatifs et publics, expositions et recherche muséologique. Leurs dons permettent de créer des liens avec divers publics en leur faisant découvrir le monde qui nous entoure… le passé, le présent et l'avenir.

***Nouveau membre du CRB**
****Membre qui fait des dons au CRB depuis 10 années consécutives ou plus**

BIENFAITEURS
(25 000 $ et plus)

Gail et Bob Farquharson**
Tom et M^me^ Terry Hilditch
M. et M^me^ Albert Milstein**
Sam et Micki Mizrahi*
Robert et Francine Ruggles
Diane Blake et Stephen Smith
James et Louise Temerty**
Richard Wernham et Julia West**
Don anonyme (1)

PROTECTEURS
(15 000 $ – 24 999 $)

M. et M^me^ Avie Bennett**
Bonnie Brooks
Mary Anne Bueschkens
John et Judith Grant**
Richard M. Ivey**
Robert et Ruth Josephson**
Robert E. Pierce et sa famille**
Eleanor et Francis Shen*
Frederic et Linda Waks**

PARRAINS
(10 000 $ – 14 999 $)

Salvatore M. Badali et Kim McInnes**
John et Katia Bianchini
Stephen Bowman et Elizabeth Koester**
Tye Burt
Joy Cherry Weinberg**
Mark et Roberta Crowther
Michael Detlefsen et Louise Le Beau**
Maureen et Victor Dodig
Hal et Kim Gould*
Richard et Gwen Harvey**
Linda Hasenfratz et Ed Newton**
Jennifer Ivey Bannock**
Christopher et Kasia Jamroz
Robert et Ruth Keilty
Alan et Patricia Koval**
Brenda et James McCutcheon**
Patricia Olasker et Brett Ledger
Jean M. Read**
John et Carryn Ruffolo*
Cathy Spoel
R. Browning Watt*
Sharon Zuckerman**

CHAMPIONS
(7 500 $ – 9 999 $)

George A. et Glenna Fierheller**
Susan et Steven Horvath
Mike et Maria Mallinos
Fondation Mimi et Sam Pollock**

MEMBRES DÉVOUÉS
(5 000 $ – 7 499 $)

Ativ et Samyag Ajmera
Mark et Gail Appel**
Michael Barnstijn et Louise MacCallum**
Paula Coleman*
Carol DelZotto
Fondation de bienfaisance Famille Thor E. et Nicole Eaton
John Esplen et Jenn Collins
Wayne et Isabel Fox**
Bob et Irene Gillespie**
Andrea et Chris Hetherington
Richard Isaac et Brian Sambourne**
Daniel et Suzanne Cook**
Patrick et Barbara Keenan**
Jasmine Lin et I-Cheng Chen**
Myrna Lo**
Jennifer Longhurst*
Susan Loube et William Acton**
Tom MacMillan*
L'hon. Margaret McCain**
Peter et Melanie Munk**
Michael E. Nairne et Joanne Swystun
À la mémoire de Geoffrey Ogram**
Moira E. Phillips et J. Gordan McMehen
Esther et Sam Sarick**
Kelli Saunders, Morai Logistics Inc.
Michael Schatz et Trish Sullivan
Diane A. Scott
Martin et Insup Taylor
Chris et Anne Twigge-Molecey
George et Helen Vari Fondation
Jane M. Wilson
Alfred G. Wirth**
Robert et Joan Wright**
Dons anonymes (5)

DONATEURS
(3 000 $ - 4 999 $)

Laura Artibello
Walter M. et Lisa Balfour Bowen**
Karen et Bill Barnett**
Sonja Bata**
Nani et Austin Beutel**
Irene et Klaus Buechner
Kathryn Jane Cameron**
Timothy J. Clague et Sharon O'Grady**
Susan Crocker et John Hunkin**
Patrick et Ramona Cronin
Elizabeth A. et Richard J. Currie, O.C.**
Stuart D. Davidson
Julie Di Lorenzo et Robert Graham
Fabric Inc.
Charles et Marisa Gambin
Gerald et Irene Gish**
Jasmine Vujasinovic Hartog et sa famille
Ronald M. Haynes
April et Norbert Hoeller**
Martha et Richard Hogarth**
Margo et Ernest Howard**
John Hunkin et Susan Crocker**
James Johnson
Tom Kierans et Mary Janigan**
Naomi Kirshenbaum**
Sonja N. Koerner
Donald Lindsay
Ian et Arlene Madell
June McLean**
John D. et Esther McNeil**
M. et M^me^ Jack McOuat**
Frank et Barbara Milligan**
Eleanor et Jack Mintz**
Ellen Moore*

M. et Mme David Naiberg
Barbara et John Pollock**
Mary Jean et Frank Potter**
Wendy et Leslie Rebanks**
Famille Ernest Redelmeier
Barrie D. Rose et sa famille
Pamela et Paul Rowcliffe
David Ruston
Mallory Morris-Sartz et John Sartz*
Robert et Elizabeth Schad**
M. et Mme W. A. Switzer**
William Thorsell**
Elizabeth Tory**
Rita Tsang**
Famille Wu**
Arlene et John Young
Dons anonymes (3)

AMIS
(1 800 $ – 2 999 $)

Sandra Ainsley Gallery*
Michael et Jacqueline Allison
M. et Mme R. G. Armstrong**
Katherine Babiuk et sa famille
M. et Mme Edward P. Badovinac**
Marilyn et Charles Baillie**
N. Barnor-Lamptey et K. Lamptey
Karen Basian*
Josh Basseches et
Amy Perry Basseches*
Julie et Paul Berdusco
Ellen et Murray Blankstein**
M. et Mme W. R. Blundell**
Famille Bocking*
John Bonin et Cherise Berman
Clara Bor et Gabor Schultz*
Marie Bountrogianni et
Ioannis Tsanis**
William R. Bradley et
Carolyn Bradley-Hall
Brian et Winnifred Brady**
Diane Bridges-Thicke et
Brian Thicke*
Charles et Kathryn Brown
Donald R. Brown, c.r.**
Eva Brummer**
Doug Buchanan*
Margaret J. Petersen Burfield et
Miranda Burfield
Marie Luise Burkhard
David J. Burnside
George et Martha Butterfield
Paul V. Caetano**
Barbara Caffery et Art Caspary
Margaret Harriet Cameron
Kenneth et Denise Cargill
Ann et John Chamberlain**
A. H. Cheung
Robert et Andrea Chrisholm
Iris Chong
Francis Chou
Bruce et Tara Christie
Famille Coleman
Jim et Carole Comley
Jennifer Connolly et
Ken Hugessen**
Jennifer et Gordon Cooper
Robert et Ann Corcoran**
Lena Cordina et Trevor Berryman
Famille Creeggan et Hill
Michael et Patricia Cumberland
Barbara et Gordon Cummings*
M. Anne Curtis
David et Elaine De Abreu*
Michael et Honor de Pencier**
Yvette Debiasi*
M. et Mme Alfonso Delvalle
George et Kathy Dembroski**
Amanda Demers et Brian Collins
Joanne Dereta
David Dime et Elisa Nuyten
Lynne et Joe DiStefano
James Dobos
Kathryn Doresco
Jason Doucette
M. et Mme Peter-Paul E. Du Vernet**
Colleen Duncan et Michael Lloyd*
Ute E. Durrell
Jordan Elliott et Lynne Griffin
Rodney C. Ellis
William J. Evans**
Carol Fahey
Darren S. Farwell
Ousama Fashho*
Bryan Feir
William et Mary Felice
David Ferrie
Trent Flack*
Maria Flannery
Lloyd S.D. Fogler, c.r.,
et Gladys Fogler**
Alexandra Fokine
D. Scott Forfar
Shirley Fowley
Joy et Barry Gales**
Bernadette Gerol et sa famille*
David et Diane Gilday
Julie F. Gilmour
Lionel J. Goffart**
Brian Golden et Lydia Lee*
Sheila Goldman et sa famille*
Elizabeth Gordon*
Michelle Gordon*
Mark et Diane Gowdy
M. et Mme Anthony R. Graham
Ron et Gillian Graham**
Yvonne Gregson et sa famille*
K. Grzymski, à la mémoire
d'Iwona Grzymska
Claire Guiver
Gurry & White Personnel Resources
Ltd.**
Everard Hambro
Sharon Hammer
Scott et Ellen Hand**
Famille David Harquail
Naomi R. Harris et Boulaye Traore
Kimberley Heaps
Fondation William et Nona Heaslip**
Christina Heidinger-Krebs
Dianne W. Henderson**
Daniel Hicks
Geoffrey Hole
Deanna L. Horton
Esa et Alyssa Hosein
Jay Ionson
Rosamond Ivey**
Rosalee & Keith Jackson
Ronald A. Javitch*
Julianne Jones*
Nina Josefowitz et David Myran**
Edward E. Kassel et
Lyne Noel de Tilly**
Thomas Keirstead et Deidre Lynch
Sharon Kennedy
Mary Parnick et Mark Keuleman
Jim et Diane King
Elizabeth King et Susan M. King**
June Kingston et David Rosen
Florence Kingston*
Illona Kirby et Ron Phillips
Karen Kitchen et sa famille
Murray et Marvelle Koffler**
Trudy Kraker
Joseph et Doreen Kronick**
Karim G. Ladak
Famille Lamont
Donald et Karen Lang*
Pour Edith F. Langley et
Trisha A. Langley
Josée Ledoux*
Michael Lee-Chin et sa famille**
Leanne et George Lewis
Fondation de la famille
James Lindala
Roberta B. Linden et sa famille**
Susanne et Charles Loewen**
Prof. J. W. Michael Lorimer et
E. M. Lorimer
Nancy et Jon Love**
M. et Mme Stephens B. Lowden**
Peter et Jocelyn Luongo*
Kari MacKay
Stuart Macleod et
Nancy McCullough
Robin et John Maitland
Alex Makuz
Juleen Marchant
Anne et James Mathers
Glenn McCauley et Dean Smith
Nancy et John McFadyen**
Margith McIlveen
Paul et Martha McLean**
Mark et Judith McLean**
John et Sandra McManus
Larry McMorran
Famille Meneley
J. Louise Miano**
Alan C. Middleton**
Michael et Jiliyan Milne**
John Milnes*
Liz et Kent Mitchell
L'honorable Robert S. et
Dixie Anne Montgomery**
Donata Morandi et
Leonardo Kosarew*
Kevin Morris
Famille Nesbitt
Michael Norgrove**
Beth Nowers et Jack Curtin

CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS (SUITE)

Roberta M. O'Brien
Michael et Alanne O'Gallagher
Toshi Oikawa
Deanne M. Orr**
Gina et Tiziana Pace
Charles Cutrara et Karin Page-Cutrara**
David et Bernadette Palmer
À la mémoire du Prof. Calvin A. Pater
Leo Pavone et Rosemarie Lall*
John et Penny Pepperell
Norbert et Elizabeth Perera**
Anthony Petruccelli et David Ferrie
John Phelan
Wayne Shaw et Marilyn Pilkington
Brayton Polka
Charles Price
Milena Protich*
Elinor Ratcliffe**
Christopher, Melinda et Jenson Raybould*
Nita Reed**
Nancy Riley et Blake Murray
Charlotte Robson
Heriberto Javier Rojas Villarreal
Fay L. et C. Aldon Rooke*
Elaine Roper
Michael Roseman CA Professional Corporation
Robert et Dorothy Ross
Ann Leese et Irwin Rotenberg
À la mémoire d'Anna Rotzinger
Victoria Russell
Claude, Marguerite et Pascale Sam-Foh
Mark Samuel et Kevin Sanford*
Ramasar et Ruth Sawh
Richard G. Sayers**
Anabel Scaranelo
Larry Williamson et Karin Schemeit
Hyla Scherer**
Lionel et Carol Schipper
Sunil Sebastian*
Harry et Lillian Seymour
Sir Neil et lady Shaw
Gerard Sheerin
Michael Silver
Hugh et Katy Sisley
Anne Snidero
Ronald Stagg
Maria Martin Stanley et James Stanley
Catherine Steele
Andrew et Gaye Stein
Jim et Maryln Stewart**
Dean et Mary Swift
Sheldon et Franklin Switzer**
Evan et Deirdre Thompson
Martha Tredgett*
John et Geneva Van Dorp
Famille Vettoretto
J. Charles et Lori Victor
Monica et Ajay Virmani*
Trevor et Lorraine Vosu
Michel Vulpe et Julia Pelenyi
Delaney et Sacheen Waddell
Judith Wahl
Harriet et Gordon Walker**
Lenore Walters
John et Diana Weatherall**
Scott Whittington, Martha Davis et Molly
Wendell et Christina Wigle
Evelyn Williams
John et Cheryl Willms
Tim et Christine Wilson*
Florence et Mickey Winberg**
Marguerite Low et Mark Winter
Judith Wolfson**
Alice et Bob Wong
Douglas Wooster
Linda Young
Mary Kathleen Delicaet et John Young
Frances Zomer
Dons anonymes (18)

Photo : AJ Messier

CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Le Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB) est une façon personnelle et originale de faire l'expérience du ROM pour les jeunes professionnels passionnés de muséologie (nature, civilisations et art). En faisant un don annuel au Musée, ils peuvent profiter de nos expositions, galeries, collections privées et même rencontrer nos conservateurs. Nous souhaitons la bienvenue aux futurs chefs de file du Musée et désirons remercier les donateurs suivants pour leur généreux soutien.

***Nouveau membre du CJB**
****Membre qui fait des dons au CRB depuis 3 années consécutives ou plus**

CJB – INNOVATEURS
(5 000 $ et plus)

Anna-Maria Kaneff**
Andrew et Jennifer Kucey*

CJB – DÉCOUVREURS
(3 000 $ - 4 999 $)

Koel Loyer*
Adriana Morrison*
Claude Tambu*

CJB – AVENTURIERS
(1 800 $ – 2 999 $)

Shamima Adam**
Emily M. Beckett Sward et Gregory Sward**
Jonathon Borland**
Andrew Brown*
David Chaim*
Henrietta Cheng et Carolyn Slon**
Cynthia Cheng Mintz et Adam Mintz**
Jacob Dare**
Joshua A. Dey**
Christina Ferris et Mark McEachern**
Gunjan Goel et Amar Ahlawat**
Gabriel et Lauren Granatstein**
Elisa Hui et Kevin Yu
Famille Landriault et Lyne Davis*
Michael J. Lockhart**
Dimitrios et Rebecca Mastoras**
Andrej Petkovic
Jessica et Adam Provencher**
Rani Rahman**
Mathew et Kristen Slack*
Gregory Sward**
Denise Tan et Wayne Yu**
Richard Tattersall et Alessandra Leopardi**
Matthew Teed-Arthur**
Allison Walsh**
Don anonyme (1)

CJB – EXPLORATEURS
(1 000 $ – 1 799 $)

Cristienne Aceto*
Danielle Amiel**
Brian Astl
Christopher Bozek et Hanna Smith
Sarah Brown et Connor Scallon*
D'Arcy Burk et Katherine Scanlon
Courtney et Colin Burn
Mariafe Calica*
Eva Chan et Rita Ho**
Christopher Charron et Fiona Lim Tung**
Ian Chen**
Nadia Chenier-Yacoub**
Aaron Cheung et Felanna Tantono**
Gordon Cheung et Lori Siddons**
Michael Cheung
Edmund Chien**
Belinda Chiu
C. Richard Cioci*
Elizabeth English**
Fred Espina**
Tom Eveson et Siobhan Gallagher*
Andre et Elizabeth Fabierkiewicz**
Emily Fung et Darren Matsunaga
Karen Look Kin et Jacqueline Gama**
Mike et Carmela Geller
Charlene Gethons
Ashley Gilbert**
Sagal Gulied*
Samantha Higgins et Chantelle Lafitte**
Michol Hoffman**
Joshua Howsam et Cydney Rusch
Manewa Kamgueu et Touko Djeumou*
Matthew et Aileen Karl*
Suneil Khanna**
Jennifer E. Kirner**
Tom Klosek**
Michael Kovendi*
Winniefred Kuang**
Lynn Kwon**
Charlotte McDonald*
Andrew Mikitchook et Françoise Ko**
Michael Mitchell**
Margaret Pakula
Milan Panic**
Edward Rawlinson**
Nicole M. Rebelo**
Sara Robertson
Leigh Robinson et Alexander Hendrickson**
Lenore et Matthew Robson**
Linda Siu et Kevin Crigger**
Karen Tisch Slone et Mark Slone**
Victoria Syme*
David Ta*
Roy Tanaka et Denise Chan**
Felanna Tantono**
Meredith Taylor*
James A. S. Thompson**
Helene Timpano**
Jason Van De Velde**
Anton van Rhyn et Kate Potosky**
Nadina et Francis Vanden Hoven**
Marcelina Weiss**
M. Jason Warren**
Jennifer C. Wasley**
Halszka Vu**
Steven K. Wong**

CJB – VOYAGEURS
(600 $ – 999 $)

Leen Al Zaibak**
Shiva Ashta**
Scott Bathurst**
Thomas Bittner**
Rachel Bunbury
Trevor M. Buttrum
Tresa Cambridge**
Elizabeth Cameron
Paolo Campisi
Redmond Chambers*
Derek Chan*
Diana Chan*
Prerna Chandak**
Jasmine Cheah*
Ju Chen**
Ryan Chu*
Amanda Colina**
Megan Connolly**
Philippe Darvas*
Maggie de Barra*
Brian De Ruiter**
Netila Demneri*
Nick Detmer**
Alexander Dimson
MD MedCare Inc.*
Lesley Eng**
Stephanie Fauquier*
Monica Ferris**
Vicente Fialho**
Ashley Fienberg**
Julia Gagliano
Maria Gergin*
Mike Gluckstein*
Erica M. Goggins**
Lori Goldberg*
Joelle Goodwin*
Michael Gosal*
Sunny Guo*
Serena Hak*
Stephanie Ham
Shelini Harricharrandas
Jeffrey Hernandez
Rév. Sherwin Holandez**
Hu Hong**
Wilkin Hsien**
Ted S. Huang
Robert Andrew Innes**
Harry James*
Hiran Jayawardena*
Lindsay Johnson*
Richard Kalt*
Kristina Kaneff**
Meira Khosla*
Jason Kolesnikowicz*
Margot Lackenbauer**
Daniel Lai*
Marie Lampropoulos*
Jane Lang*
Leata Lekushoff**
Aaron Lesarge
Ruslana Levandovska*
Ambrosio Lina*
Joe Lopresti**
Vanessa Lovisa
Christina Luison**
Brian Ma**
Grace Ma
Josh Mamelak**
Jennifer Mannik*
Ida Marrelli**
Alberto Martin**
Martha McKay**
Andrea McLoughlin**
Lauren A. Michell**
Maggie Mo
Haris Nadeem
Bheshini Navaratnam
Kathleen O'Keefe**
Christopher Oates**
Catherine A. Pacak**
Smruti Patel**
Charlotte Paul*
Tom Pawelkiewicz**
Iryna Paziuk
Andrew Perez
Andrea Pierce
Peter Pignataro**
Erin Pleet**
Patrick Quealey**
Nick Rapolti*
Ibrahim Rauf*
Dina Ribbink**
Katherine Robinson*
Lindsay Ryder**
Nalin Sahni**
Sarah Salomon**
John Samson**
Kay Schonberger*
Vanessa Seneriches
Shirley Shen*
Brianne Cullen Sherk**
Bishum Solomon Girma**
Sanja Sopic*
Andrew Sparrow**
Peter Spinato**
Gowshigan Srivarapathy*
Anil Srivastava*
Andrew Talpash
Erin Thompson**
Angelina Touati*
Michael Trump Godoy**
Grace Tsang**
Tina Valente**
Sarah Varley*
Joanna Vince**
Allisa Wu
Anthony Wu*
Curtis Yim
Daniel Yungblut**
Jessica Zuckier**
Don anonyme (1)

CJB – MOINS DE 30 ANS
Avery Calder*
Samantha Leighton*
Sophia Nur*

FONDS ANNUEL

Le ROM tient à remercier les nombreux donateurs et donatrices qui ont contribué si généreusement au Fonds annuel pour soutenir d'importants projets de recherche et programmes éducatifs en Ontario, au Canada et partout dans le monde.
Votre don est d'une importance capitale. Nous vous remercions encore une fois!

FIDÈLES DONATEURS – DONS MENSUELS DE 50 $ ET PLUS

Beatrix Benner et Michael Gadway
Ruth Clarke
Frances et Ron Filegan
Yvonne Gregson
Terry et Adam Hoth
Elizabeth Huffman
George Inverso
Edward E. KasseL et Lyne Noel de Tilly
Lea Anne Leavens
Robert MacDonald et Theresa McGillivray
Jessica Malpica de la Torre
Patricia McCraw
Patricia McMahon
Keith Nash et Cindy Forbes
Blair et Lisa Nicol
Sharon O'Rourke
Diane Reid
Pamela Roberts
Jennifer Ruddy et Aran O'Carrol
Ilana Sprongl
Roberta et HeatherThompson
Martin, Lisette, Simon, Alexandra et Emily Veall
Geoff et Ellen Zeiss

DONS DE 1 800 $ ET PLUS

Pradipta et Chandrika Datta
F. Norman Dundas
Janice Franklin et V.
Paul Hartwick
Leslie et Hans Jager
Gregory Lawrie et Rebecca Careri
À la mémoire de Nelson Lee
Fondation Reta et Max Merkur
Michael E. Nairne et Joanne Swystun

DONS DE 1 200 $ À 1 799 $

Tim Birnie
Alexandra B. Faser
Rosanne Gasse
Diane E Gillies et Rakesh Jethwa
Dorothea Godt
Lindy Jay-Tung et Jacqueline Tung
Alex et Irina Roitman
Don anonyme

DONS DE 900 $ À 1 199 $

Mona Bandeen, C.M.
Goldie Feldman
Murray Fischer et Louise Fienberg
Fondation Patrick et Freda Hart Green
Fondation Jackman
Alexander Macpherson
Leslie et Laurence Moran
Offord Group, a Marts & Lundy Firm
Fondation Philip Smith
Fondation de la famille Powis
Carl Turner et Jessica Fung
Donald P Walter
Alan Wheable

DONS DE 600 $ À 899 $

Sharon Wyspianski et Kathryn Dickinson

SOCIÉTÉ CHARLES TRICK ET ADA MARY CURRELLY

Prévoir dans votre testament un don en faveur du Musée royal de l'Ontario est un moyen simple et judicieux de transmettre un héritage qui permettra de mettre en valeur et de préserver le plus grand musée du Canada. La Société Currelly, nommée en l'honneur du premier directeur du Musée royal d'archéologie de l'Ontario et de son épouse, reconnaît la générosité des personnes qui se sont engagées à effectuer un don de ce genre.

MEMBRES

Margaret Agar
Vanessa Alexander
A.R. Armstrong
Laura Artibello
Dolores Backhauser
Salvatore M. Badali et Kim McInnes
Julie Barnes
Margaret L. Beckel
John T. et A. Anita Borovilos
Elspeth Bowler
Jo Breyfogle
Danuta Buczynski
Kathryn Jane Cameron
Vicky Carson et Steven Bell
Jeanne Carter
Philip Cheong et Li-Hsien Fan*
Ann Christie
Ambrose Wah Hing Lo* et Neil Cochrane
Gerard* et Earlaine Collins
Brian Cornelson
Janice Correa (en l'honneur de Rose Correa)
Roy F. Correa (en l'honneur de Joseph I. Correa)
Giulio Costa
Blaine Currie
Donna Deaken
Amanda Demers et Brian Collins
James Dobos
Dorie Dohrenwend
Ann M. Duff
Kevin Duke et Meredith Meads
Carol Fahey
Daniel Flemming Engels
Keith Evans
Caroline Seidl Farrell-Burman
Lynda Fielding
William Fong
D. Scott Forfar
Marian Fowler
J.B. et Dora Friedlander*
Lynn From
Janet Genest*
Alice Godfrey
Allan et Linda Gold
Ellen Gordon
Dorothy J. Graham
Margot Grant
David Gregory
Anthony et Kathleen Griffin
H. Donald Guthrie, c.r.
Balfour Halevy
Joan L. Harris
William et Patricia Harris
Gwen Harvey
Linda Hasenfratz
Patricia M. Haug
Ronald M. Haynes
Dianne Henderson
Kim Yim Ho et Walter Frederic Thommen*
Marian Ho
Nathan Ho
M. et Mme Gordon Hodgins
Christopher C.E. Horne
Deanna L. Horton
J.H. et Carla Houtman
Margo et Ernest Howard
John et Barbara Howarth
George Hrynewich
Marnie Hunt
Johanna Huybers
Richard M. Ivey
Jennifer Ivey Bannock
Carolyn Johnson
Grant Karchic
Arthur P. Kennedy
M.* et Mme Albert Kircheis
Ania et Walter Kordiuk
Sibilia Korulis
Kathryn Kossow
Trudy Kraker
Kathryn E. Langley Hope
Peggy Lau
Scott Lauder
Michelle Lee
Richard Lefebvre
Jasmine Lin et I-Cheng Chen
Anne Y. Lindsey
Dianne Lister et sa famille
Susanne et Charles Loewen
Marguerite Low
G. Alexander MacKenzie
Nancy E. A. Main
Michael et Maria Mallinos
Marion Mann
Linda Martin
Julia Matthews
Peter R. Matthews
Sylvia M. McPhee
Alan C. Middleton
Jack Miller
Michael et Jiliyan Milne
Brian et Monica Miron
Celia Missios
Liz et Kent Mitchell
Anica Miter
Dixie Anne Montgomery
M. et Mme N.D. Morgan
Karen Mulhallen
Brigitte M. Murphy
M. et Mme William M. Myers
Joan M. Neilson
Corinne Nemy
Hilary V. Nicholls
Deanne M. Orr
Michelle et Richard Osborne
Bernard* et Sylvia Ostry
D.M. Parr
Charlotte Paul
June Perry
Robert E. Pierce
Frank Potter
Robert J. Dickinson Pyne
Bob Ramik
Joan R. Randall
Jean M. Read
Wendy Rebanks
Flavia C. Redelmeier
Nita L. Reed
Dora Rempel

SOCIÉTÉ CHARLES TRICK ET ADA MARY CURRELLY (SUITE)

Ann K. Reynolds
Leonard et Beatrice Rosmarin
Robert Ross
Andrea Rozario
Avrom Salz
Yoshiko Sawa
Philip Scappatura
Christina Senkiw
Janet Armour Shirley
Alana Silverman
Anne Snidero
Marie T. St. Michael
M. et M^me James Temerty
James A.S. Thompson
Keith Thomson
Richard Iorweth Thorman
William Thorsell
Iris Toppings
Catherine Ukas
Mary Usher-Jones
Betty Vakil
Virginia Van-Vliet
Nancy J. Vivian
Harriet et Gordon Walker
John Wallace et
Robert Hambleton*
Edwin et Judith Weinstein
Maryann Weston
M. et M^me Glenn B. Wiggins*
Joseph C.F. Wong
William Fong
Peter et Debra* Young
Andrew et Janinina Zakrzewski
Beate Ziegert
Dons anonymes (21)

***Décédé(e)**

Photo : Nick Kozak

AMIS DES COLLECTIONS

Nos collections sont au cœur de notre vision : émerveiller et éclairer le public sur l'histoire naturelle et les cultures du monde. Le ROM tient à remercier les personnes suivantes qui ont si généreusement fait don d'artéfacts et de spécimens pour enrichir nos collections.

Janet Adams
John Alexander
Hugh Anson-Cartwright
Douglas Armour
Michael Barnes
Jeanette Campbell
Sheila Campbell à la mémoire d'Elizabeth et Andreas Alfodi
Miao-Feng Chen
À la mémoire de David Andrew Churchill
Succession de Neil Cole
Ramsay et Eleanor Cook
Bob Curry
Deepali Dewan
James Dobos
Dorie Dohrenwend
Richard Norman Gooderham Donaldson
Sarah Fee
Ross Fox
Gayle Gibson
Peter B. Glass et sa soeur Collenn Glass
Marina Gorkina
Collection Judith Mara Gutman
Balfour Halevy
Titi Halle
Alan Hanks
Anthony Holmes
Christopher E. Horne et Douglas C. Bradley
Deanna Horton
James Houran
Jack Howard
Asato Ikeda
Mima Kapches
Corey Keeble
Linda Kricorissian
David F. Kuhnke
Larry Lamb
Jacques Lavoie
Anthony Lee
Tsan-Tzu Lee
Alex MacNaughtan
P. Mansaram
Chris McGowan
Joan McRae
Marlene Mock
Gwenna Moss
Karen Mulhallen
Tanya Mykhaylychenko
Barbara Neatby
Joan M. Neilson
Mary L. Nesbitt
Trudy Nicks
Stephen A. Otto
Alexandra Palmer
Penelope Perry
William Pinch
Ronald A. Rhodes
Marlene Ritchie
Andre Rosenbaum et Kelly St. John
Barbara Rosenberg-Goodman
Fred Michah Rynor
Chloë Sayer
Melita L. Scheffel
Marcus Schubert
Shrimpton Couture
Joe Serio
Chen Shen
Randy Sinukoff
Andre Sorensen
David Strachey
Yoshiko Sunahara
Sundaram Tagore
George N. Tjelios
Henry et Margaret Tushingham
Nao Uda
M. et M^{me} J.A. Undyantara
Germaine Warkentin
Wayne Weller
Mary F. Williamson
Marshall et Marilyn R. Wolf
Famille Wotherspoon
Jane et Eb Zeidler

CERCLE DE LA DÉCOUVERTE

Grâce à leurs dons, les membres du Cercle de la découverte apportent au Musée le soutien dont il a besoin pour réaliser ses priorités fondamentales : programmation, exposition et recherche.

James Baillie
Lorne Corley
M. et Mme James Gutmann
Pamela J. Hoiles
Janice Huff
Kirsten Kamper
Claire et C. J. Hervey
Elizabeth Kocmur
Frank et Esther Meyer
Stella Mo
Joan Margaret Neilson
John et Maureen Orton
Robert Rubinoff
Jeff D. Thomas et Christie A. Love
John Wallace et Aaron Tham
Gary Wood
Don anonyme (1)

CERCLE DU DIRECTEUR

Kelly A. Ashbee et Iven Bryer
Rae et Peter Aust
Gordon D. Baird et Maia MacNiven
Jocelyn Baynes
Inez et Nathan Blackburn
H. James Blake et Tina Perera-Blake
Stephen Breen et Gillian Wan
M. et Mme P. N. Breyfogle
Michael V. Bulger et Joanne Pickard
Christopher Byrne et Anda Whiting
Brian et Charlotte Carter
Ayesha Cassimjee et Max Gilmore
Marilyn Chapman et Kristina Keilty
Judy Chin et Alice Ruffo
Marilyn Cook
Ken Cooper
Jane et Kate Cowan
Chris Currelly
Alan et Gerarda Darlington
Naomi et Lori L. Davis
Jennifer et Phillippe Desfosses Masse
John H. et Fay I. Dirks
Judy et Andrew Dunn
Todd et Frances Edgar
Gordon R. Elliot
George Elliott et Noriko Yui
Guida Fernandes et Jennifer Lymer
Penny Fine et Hugh Furneaux
Bill Fung et Susan Ho
John H. et Susan Goddard
Robert et Mary Gore
J. et David Graham
Whitney Haller et Shawn D. Moran
Heather Hannah et James Duhaime
Lawrence et Beatrice Herman
Frances E. et Julia Johnson
Joel Joiner
Joel Kaplan et Sheila Stowell
Stanley Kwan
Donald et Karen Lang
Scott Lauder
Joan et Volkmar Leistner
Jody et Victoria Lewtas
Anthony Lisanti
Bruce MacFee
Robin A. et Patrick J. Mars
Wilmot et Judith Matthews
Kevin et Sarah McElcheran
Amy et David McKay
Britt McKee et Leila Mitchell McKee
Martin et Deborah McKneally
Mundy McLaughlin et Alan Belcher
Anne et Charles Morison
Theodore Morris
Kimberly et Joe Nobrega
Judy Nyman et Harley Mintz
Michael Padonou et Krystyna Ostrowska
Eric E. Parker
Daniel Pettit
Jennylyn et Loree Pringle
Caleb Remington et Fiona Boyd
Charlene Richmond
John et Susan Rose
Iqbal et Tanzila Roshd
Julie Schatz et Franz Schatzdorfer
Sonia Schwartz et Maxine Sidran
Jan Seger Lambert et Bill Lambert
Anton Selin et David Heard
Malcolm et Meredith Silver
Bruce B. Simpson
Tracy et Bruce B. Simpson
Peter Sims
Barbara Kee et Paul Sneyd
M. J. Speers
Diane Stampfler
John Stanley et Helmut Reichenbacher
George et Jill Stevens
G. W. Stratton
Elana et Ralph Switzer
Michele et Ryerson Symons
Judith et Burton Tait
Sheila M. Tait et Darlene Hewitt
Nilton Tavares et Debbie Lewin
Christine et Tanisha Thammavongsa
Ann et Harald Thiel
Maureen Trudeau
Alan et Geoffrey Wheable
David White et Brian Walsh
Jon et Lila Whitehead

Photo : AJ Messier

LEVEL
NIVEAU
4

ÉTATS FINANCIERS DU ROM

KPMG s.r.l./s.e.n.c.r.l.
Vaughan Metropolitan Centre
100, New Park Place, bureau 1400
Vaughan (Ontario) L4K 0J3
Canada
Tél. 905-265-5900
Téléc. 905-265-6390

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux fiduciaires du Musée royal de l'Ontario

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Musée royal de l'Ontario, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2017, les états des résultats, de l'évolution du déficit net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Musée royal de l'Ontario au 31 mars 2017, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

KPMG s.r.l./s.e.n.c.r.l.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 22 juin 2017
Vaughan, Canada

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

(Constitué en société sans capital social en vertu d'une loi spéciale du Parlement de l'Ontario)

État de la situation financière
(en milliers de dollars)

Au 31 mars 2017, avec informations comparatives de 2016

	2017	2016
Actif		
Actif à court terme		
Placements (note 2)	177 $	170 $
Autres débiteurs	2 041	2 067
Frais d'exposition reportés et autres actifs	1 470	1 045
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario (note 3)	1 325	185
	5 013	3 467
Actif au titre du régime de retraite (note 4)	13 503	11 802
Immobilisations (note 5)	211 832	219 751
	230 348 $	234 820 $
Passif et déficit net		
Passif à court terme		
Dette bancaire [note 6 a)]	678 $	1 658 $
Créditeurs et charges à payer	6 851	7 282
Tranche échéant à moins de un an de la dette à long terme [note 6 b)]	—	448
Apports reportés (note 7)	3 491	3 355
Produits reportés	3 697	3 180
	14 717	15 921
Dette à long terme [note 6 b)]	26 000	29 698
Apports en capital reportés (note 8)	190 202	190 902
Charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite (note 4)	9 531	9 100
	240 450	245 622
Déficit net		
Fonds d'exploitation	(11 958)	(12 527)
Fonds grevé d'affectations	1 856	1 725
	(10 102)	(10 802)
Engagements (note 10)		
	230 348 $	234 820 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,

_____, fiduciaire

_____, fiduciaire

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

État des résultats
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017, avec informations comparatives de 2016

	Fonds d'exploitation	Fonds grevé d'affectations	Fonds des immobilisations	2017 Total	2016 Total
Produits					
Subventions					
Province de l'Ontario	27 888 $	– $	– $	27 888 $	27 388 $
Fondation du Musée royal de l'Ontario (note 3)	3 443	3 739	–	7 178	7 648
Autres	377	41	–	418	98
	31 688	3 774	–	35 462	35 136
Revenus autogénérés					
Droits d'entrée	12 916	–	–	12 916	9 254
Amortissement des apports en capital reportés	–	–	11 523	11 523	11 004
Événement et concession	8 410	1	–	8 411	8 350
Droits d'adhésion	3 016	–	–	3 016	2 572
Programmes et éducation	2 286	27	–	2 313	2 572
Autres	854	763	–	1 617	842
Dons	124	1 005	–	1 129	1 670
	27 816	1 796	11 523	40 935	37 054
	59 304	5 570	11 523	76 397	72 190
Charges					
Salaires et avantages sociaux	33 537	402	–	33 939	31 151
Amortissement des immobilisations	583	–	11 523	12 106	12 373
Matériel et coût des ventes	4 276	367	–	4 643	4 171
Frais d'administration générale	3 328	676	–	4 004	4 019
Services publics	3 711	–	–	3 711	3 305
Commercialisation et promotion	3 689	–	–	3 689	3 405
Objets et spécimens	–	3 276	–	3 276	2 733
Réparations, entretien et aménagement d'expositions	2 886	28	–	2 914	2 452
Téléphonie, équipement et technologie de l'information	2 099	119	–	2 218	1 952
Location et baux	1 880	–	–	1 880	2 088
Fret et transport	1 228	–	–	1 228	843
Intérêts et autres charges bancaires (note 6 b))	787	2	–	789	820
Divers	507	204	–	711	744
Recherche et formation	244	365	–	609	401
	58 735	5 439	11 523	75 697	70 717
Excédent des produits par rapport aux charges	569 $	131 $	– $	700 $	1 473 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

État de l'évolution du déficit net
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017, avec informations comparatives de 2016

			2017	2016
	Fonds d'exploitation	Fonds grevé d'affectations	Total	Total
Solde à l'ouverture de l'exercice	(12 527)$	1 725 $	(10 802)$	(12 275)$
Excédent des produits par rapport aux charges	569	131	700	1 473
Solde à la clôture de l'exercice	(11 958)$	1 856 $	(10 102)$	(10 802)$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

État des flux de trésorerie
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017, avec informations comparatives de 2016

	2017	2016
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
Activités d'exploitation		
Excédent des produits par rapport aux charges	700 $	1 473 $
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations	12 106	12 373
Amortissement des apports en capital reportés	(11 523)	(11 894)
Variation de l'actif du régime de retraite	(2 293)	(1 070)
Variation des charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite	431	533
Variation des soldes hors trésorerie du fonds de roulement liés aux activités d'exploitation		
Autres débiteurs	26	(422)
Frais d'exposition reportés et autres actifs	(33)	(1 003)
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario	(1 140)	531
Créditeurs et charges à payer	(431)	883
Apports reportés	136	421
Produits reportés	517	536
	(1 504)	2 571
Activités d'investissement en immobilisations		
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations	10 823	5 301
Acquisitions d'immobilisations	(4 187)	(5 185)
	6 636	116
Activités de financement		
Remboursements sur la dette à long terme	(4 145)	(3 200)
Variation de la dette bancaire	(980)	382
	(5 125)	(2 818)
Activités d'investissement		
Variation des placements	(7)	131
Augmentation de la trésorerie, soit la trésorerie à la clôture de l'exercice	– $	– $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

Le Musée royal de l'Ontario (le « Musée ») est un organisme établi par la province de l'Ontario, constitué sans capital social en vertu d'une loi spéciale du Parlement de l'Ontario. Le Musée est le plus vaste musée du Canada et l'un des rares de son genre à explorer à la fois l'art et l'archéologie des cultures humaines et l'histoire naturelle. La mission du Musée consiste à susciter l'émerveillement et à promouvoir la compréhension des cultures humaines et de l'histoire naturelle.

Le Musée est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* du Canada (la « Loi ») et, à ce titre, est exonéré d'impôts. Il est ainsi en mesure de donner des reçus pour dons de charité à des fins fiscales. Le Musée doit remplir certains critères prévus par la Loi pour conserver son statut d'organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi. De l'avis de la direction, le Musée satisfait à ces exigences.

Le plan d'affaires pluriannuel ainsi que les prévisions et les projections actuelles du Musée présentés au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport démontrent que le niveau de la facilité courante devrait être suffisant pour assurer le bon fonctionnement du Musée. Le conseil des fiduciaires et la direction continueront de suivre les progrès réalisés afin d'assurer la gestion efficace des risques pour l'organisme.

1. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés conformément aux Normes comptables pour le secteur public du Canada, qui comprennent les normes comptables 4200 s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public (les « normes »).

a) Comptabilité par fonds

Aux fins de la présentation de l'information financière, les comptes ont été classés en fonction des fonds suivants :

i) Fonds d'exploitation

Les comptes du fonds d'exploitation servent aux programmes généraux, aux activités de financement et à l'administration du Musée. Le fonds d'exploitation présente les ressources disponibles pour répondre aux besoins immédiats.

ii) Fonds grevé d'affectations

Le fonds grevé d'affectations est constitué de fonds desquels les ressources peuvent être utilisées pour un besoin précis indiqué par les donateurs ou les bailleurs de fonds.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

---

1. Principales méthodes comptables (suite)

iii) Fonds des immobilisations

Le fonds des immobilisations présente les produits et les charges liés aux bâtiments, aux améliorations apportées aux bâtiments, aux galeries et au projet Renaissance ROM (« projet ROM ») du Musée.

b) Constatation des produits

Le Musée suit la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui comprennent les subventions et les revenus autogénérés. Les apports sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à titre de sommes à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son recouvrement est raisonnablement assuré. Les dons sont comptabilisés selon la comptabilité de trésorerie étant donné que les promesses de dons ne représentent pas des droits ayant force exécutoire.

Les apports grevés d'affectations externes sont reportés et constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont constatées. Les apports grevés d'affectations externes pour l'achat d'un terrain sont directement portés au crédit de l'actif net. Les apports grevés d'affectations externes pour l'achat d'autres immobilisations sont reportés et amortis sur la durée de l'immobilisation correspondante.

Les droits d'adhésion sont reportés et constatés à titre de produits au cours de la période que couvrent ces droits.

Les produits découlant des droits d'entrée, des programmes du Musée et des services complémentaires sont comptabilisés comme produits lorsque les services ont été rendus ou les biens, livrés.

c) Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à leur juste valeur au moment de la comptabilisation initiale. Les instruments dérivés et les instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont présentés à la juste valeur. Tous les autres instruments financiers sont ultérieurement comptabilisés au coût ou au coût après amortissement. La direction comptabilise tous les placements à leur juste valeur puisque leur gestion et leur évaluation se font sur cette base. La dette à long terme est comptabilisée au coût.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

---

1. Principales méthodes comptables (suite)

Lorsqu'elles sont significatives, les variations de la juste valeur latentes sont comptabilisées dans l'état des gains et pertes de réévaluation et elles ne sont virées à l'état des résultats qu'au moment de leur réalisation. Les ajustements n'étant pas importants, aucun état des gains et pertes de réévaluation n'a été inclus dans les présents états financiers.

Les coûts de transaction engagés dans le cadre de l'acquisition d'instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont imputés aux résultats à mesure qu'ils sont engagés.

Les actifs financiers font l'objet d'un test de dépréciation tous les ans. S'il est établi qu'ils ont subi une baisse de valeur durable, le montant de la perte est présenté dans l'état des résultats.

Les normes imposent à un organisme de classer les évaluations de juste valeur selon une hiérarchie des justes valeurs, qui comprend trois niveaux d'informations pouvant être utilisées pour évaluer la juste valeur :

- niveau 1 : des prix (non ajustés) cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques;

- niveau 2 : des données observables ou corroborées par le marché, autres que les données de niveau 1, comme des prix cotés sur des marchés inactifs pour des actifs ou des passifs similaires ou des données de marché pour pratiquement toute la durée des actifs et des passifs;

- niveau 3 : des données non observables qui sont attestées par une activité faible ou nulle sur le marché et qui revêtent une importance significative pour l'établissement de la juste valeur des actifs et des passifs.

Les instruments financiers dérivés sont des contrats qui permettent d'échanger des flux de trésorerie qui sont calculés par l'application de certains taux, indices ou changements aux montants nominaux des contrats. Le Musée utilise à l'occasion des swaps de taux d'intérêt pour gérer les risques liés aux variations des taux d'intérêt et des contrats de change à terme pour gérer les risques liés aux fluctuations des taux de change. Ces instruments servent à couvrir un passif à l'état de la situation financière ou une obligation contractuelle future.

Les instruments financiers dérivés sont comptabilisés à la juste valeur. Au 31 mars 2017, le Musée n'avait aucun instrument dérivé.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

1. Principales méthodes comptables (suite)

d) Frais d'exposition reportés

Les frais d'exposition sont reportés jusqu'à ce que les expositions soient ouvertes au public; ils sont alors passés en charges dans l'exercice au cours duquel les expositions auxquelles ils se rapportent ont lieu.

e) Coûts reportés liés à l'adhésion

Les coûts des biens et services liés à l'adhésion sont reportés de sorte que leur comptabilisation concorde avec celle des droits d'adhésion [note 1 b)].

f) Avantages sociaux futurs

Le Musée offre des régimes de retraite et d'autres avantages futurs à la quasi-totalité de ses retraités et salariés. Ces avantages futurs englobent un régime de retraite agréé à prestations déterminées et un régime de retraite complémentaire à prestations déterminées qui sont fonction d'une formule qui tient compte du salaire et des années de service, un régime de retraite complémentaire à cotisation déterminée qui est fonction de la portion du salaire qui n'est pas admissible aux termes du régime agréé, ainsi que des prestations postérieures à l'emploi pour soins de santé et soins dentaires. Les régimes de retraite complémentaires et les autres avantages futurs ne sont pas capitalisés et les prestations sont versées directement par le Musée.

Le 1er janvier 2016, le régime de retraite agréé à prestations déterminées du Musée a été fusionné avec le Régime de retraite des Collèges d'arts appliqués et de technologie (le « Régime des CAAT »), lequel est un régime conjoint dont le financement est assuré par les cotisations des membres et des employeurs participants et par les revenus de placement. Le rapport annuel du Régime des CAAT comprend de l'information sur la politique de capitalisation et sur la situation financière globale du régime. Les obligations liées aux salariés actuels et aux anciens salariés du Musée représentent 1,2 % du total des obligations du Régime des CAAT.

La participation du Musée au Régime des CAAT est comptabilisée à titre de régime de retraite à prestations déterminées. La fusion a été approuvée à la fin de 2016 et les actifs ont été transférés le 19 décembre 2016. Pour l'exercice clos le 31 mars 2016, le Musée a passé en charges le coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice n'eût été le projet de fusion étant donné que la fusion n'avait pas encore été approuvée. Pour l'exercice clos le 31 mars 2017, le Musée a comptabilisé à nouveau sa participation au Régime des CAAT à titre de régime de retraite à prestations déterminées et a passé en charges sa portion du coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice relativement à ce régime, comme si la fusion avait pris effet à l'ouverture de l'exercice, au 31 mars 2016. Certaines données comparatives ont été

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

---

1. Principales méthodes comptables (suite)

retraitées ou reclassées afin de rendre leur présentation conforme à celle qui a été adoptée pour l'exercice considéré.

Le Musée comptabilise ses obligations au titre des régimes à prestations déterminées au fur et à mesure que les salariés rendent les services nécessaires pour gagner les prestations de retraite, les congés rémunérés et les avantages complémentaires de retraite. Le calcul actuariel des obligations au titre des prestations constituées des régimes de retraite et des régimes d'avantages complémentaires de retraite est effectué selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services (qui prend en compte les hypothèses les plus probables de la direction au sujet de l'évolution future des niveaux de salaire et d'autres éléments de croissance des coûts, ainsi que l'âge des salariés à leur départ à la retraite et d'autres facteurs actuariels).

La plus récente évaluation actuarielle du Régime des CAAT a été effectuée en date du 1er janvier 2017. La plus récente évaluation actuarielle des ententes de prestations de retraite supplémentaires a été effectuée en date du 31 mars 2016. La plus récente évaluation actuarielle des régimes d'avantages autres que les prestations de retraite à des fins comptables a été effectuée en date du 31 mars 2015. Les évaluations actuarielles ont lieu au moins tous les trois ans.

Dans le cas des actifs du régime, les gains ou pertes actuariels résultent de l'écart entre le rendement réel de ces actifs au cours d'une période et leur rendement prévu pour cette période. Dans le cas de l'obligation au titre des prestations constituées, les gains ou pertes actuariels découlent des écarts entre les résultats réels et prévus des régimes ainsi que des modifications des hypothèses actuarielles utilisées aux fins de la détermination de l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains ou pertes actuariels d'un exercice sont amortis sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs à partir du début de l'exercice suivant. Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime de retraite, la durée résiduelle moyenne estimative d'activité au 1er avril 2016 est de 9 ans pour ce qui est du régime agréé et de 2 ans pour ce qui est du régime complémentaire. Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime d'avantages autres que les prestations de retraite, la durée résiduelle moyenne estimative d'activité au 1er avril 2016 est de 12 ans.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

1. Principales méthodes comptables (suite)

Le coût des services passés qui découle des modifications des régimes est constaté immédiatement dans la période au cours de laquelle les modifications des régimes ont lieu.

Les droits aux congés rémunérés, comme les congés parentaux, les jours de congé de maladie qui s'accumulent et les congés sabbatiques qui permettent à des titulaires d'être absents du travail sans restriction en reconnaissance de services rendus antérieurement, sont comptabilisés à mesure qu'ils s'acquièrent ou s'accumulent dans la période au cours de laquelle les salariés rendent des services au Musée.

g) Immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont constatés à la juste valeur à la date de l'apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire, sur leur durée de vie utile estimative comme suit :

Bâtiments	40 ans
Galeries	20 ans
Amélioration des bâtiments	5 à 10 ans
Mobilier et matériel	3 à 10 ans

Les immobilisations en cours de construction comprennent les frais directs de construction et les autres coûts liés au projet ROM, y compris les intérêts capitalisés. Les frais d'intérêts sont capitalisés au cours de la période de construction. Aucun amortissement n'est comptabilisé avant que les travaux de construction soient pratiquement terminés et que les actifs soient prêts à être utilisés.

h) Conversion des devises

Les conversions de devises sont comptabilisées au cours de change à la date de l'opération.

Les actifs et passifs monétaires libellés en devises sont comptabilisés à la juste valeur selon le cours de change à la date des états financiers. Les gains et les pertes de change latents sont comptabilisés dans l'état des gains et pertes de réévaluation lorsqu'ils sont significatifs.

Dans l'exercice de règlement, les gains et pertes de change réalisés sont comptabilisés dans l'état des résultats et les soldes latents sont virés de l'état des gains et pertes de réévaluation.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

1. Principales méthodes comptables (suite)

retraitées ou reclassées afin de rendre leur présentation conforme à celle qui a été adoptée pour l'exercice considéré.

Le Musée comptabilise ses obligations au titre des régimes à prestations déterminées au fur et à mesure que les salariés rendent les services nécessaires pour gagner les prestations de retraite, les congés rémunérés et les avantages complémentaires de retraite. Le calcul actuariel des obligations au titre des prestations constituées des régimes de retraite et des régimes d'avantages complémentaires de retraite est effectué selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services (qui prend en compte les hypothèses les plus probables de la direction au sujet de l'évolution future des niveaux de salaire et d'autres éléments de croissance des coûts, ainsi que l'âge des salariés à leur départ à la retraite et d'autres facteurs actuariels).

La plus récente évaluation actuarielle du Régime des CAAT a été effectuée en date du 1er janvier 2017. La plus récente évaluation actuarielle des ententes de prestations de retraite supplémentaires a été effectuée en date du 31 mars 2016. La plus récente évaluation actuarielle des régimes d'avantages autres que les prestations de retraite à des fins comptables a été effectuée en date du 31 mars 2015. Les évaluations actuarielles ont lieu au moins tous les trois ans.

Dans le cas des actifs du régime, les gains ou pertes actuariels résultent de l'écart entre le rendement réel de ces actifs au cours d'une période et leur rendement prévu pour cette période. Dans le cas de l'obligation au titre des prestations constituées, les gains ou pertes actuariels découlent des écarts entre les résultats réels et prévus des régimes ainsi que des modifications des hypothèses actuarielles utilisées aux fins de la détermination de l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains ou pertes actuariels d'un exercice sont amortis sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs à partir du début de l'exercice suivant. Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime de retraite, la durée résiduelle moyenne estimative d'activité au 1er avril 2016 est de 9 ans pour ce qui est du régime agréé et de 2 ans pour ce qui est du régime complémentaire. Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime d'avantages autres que les prestations de retraite, la durée résiduelle moyenne estimative d'activité au 1er avril 2016 est de 12 ans.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

1. Principales méthodes comptables (suite)

Le coût des services passés qui découle des modifications des régimes est constaté immédiatement dans la période au cours de laquelle les modifications des régimes ont lieu.

Les droits aux congés rémunérés, comme les congés parentaux, les jours de congé de maladie qui s'accumulent et les congés sabbatiques qui permettent à des titulaires d'être absents du travail sans restriction en reconnaissance de services rendus antérieurement, sont comptabilisés à mesure qu'ils s'acquièrent ou s'accumulent dans la période au cours de laquelle les salariés rendent des services au Musée.

g) Immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont constatés à la juste valeur à la date de l'apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire, sur leur durée de vie utile estimative comme suit :

Bâtiments	40 ans
Galeries	20 ans
Amélioration des bâtiments	5 à 10 ans
Mobilier et matériel	3 à 10 ans

Les immobilisations en cours de construction comprennent les frais directs de construction et les autres coûts liés au projet ROM, y compris les intérêts capitalisés. Les frais d'intérêts sont capitalisés au cours de la période de construction. Aucun amortissement n'est comptabilisé avant que les travaux de construction soient pratiquement terminés et que les actifs soient prêts à être utilisés.

h) Conversion des devises

Les conversions de devises sont comptabilisées au cours de change à la date de l'opération.

Les actifs et passifs monétaires libellés en devises sont comptabilisés à la juste valeur selon le cours de change à la date des états financiers. Les gains et les pertes de change latents sont comptabilisés dans l'état des gains et pertes de réévaluation lorsqu'ils sont significatifs.

Dans l'exercice de règlement, les gains et pertes de change réalisés sont comptabilisés dans l'état des résultats et les soldes latents sont virés de l'état des gains et pertes de réévaluation.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

4. Avantages sociaux

La charge découlant des régimes de retraite et d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée pour la période considérée se présente comme suit :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2017	2016	2017	2016
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice considéré	1 136 $	1 325 $	399 $	437 $
Intérêts débiteurs sur l'obligation au titre des prestations constituées	5 648	5 191	272	242
Taux de rendement prévu des actifs des régimes évalués à la valeur marchande	(6 106)	(5 743)	–	–
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	670	309	(83)	7
Charge au titre des avantages	1 348 $	1 082 $	588 $	686 $

Les informations relatives aux régimes de retraite et d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée s'établissent comme suit :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2017	2016	2017	2016
Obligation au titre des prestations constituées	107 400 $	97 816 $	8 821 $	8 273 $
Valeur de marché des actifs du régime	116 682	105 560	–	–
Situation de capitalisation – excédent (déficit)	9 282	7 744	(8 821)	(8 273)
(Gain actuariel net non amorti) perte actuarielle nette non amortie	4 211	3 858	(910)	(827)
Situation financière, actif (passif)	13 503 $	11 602 $	(9 531)$	(9 100)$

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

4. Avantages sociaux (suite)

À l'état de la situation financière, l'actif au titre du régime de retraite comprend un passif de 1 451 $ (1 218 $ en 2016) découlant d'ententes de prestations de retraite supplémentaires.

La valeur de marché des actifs du régime est de 117 035 $ (108 584 $ en 2016).

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée afin de calculer la charge découlant des régimes sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2017	2016	2017	2016
Taux d'actualisation	5,56 %	5,70 %	3,40 %	2,80 %
Taux de rendement prévu à long terme des actifs des régimes	5,80 %	5,75 %	–	–
Taux de croissance de la rémunération	2,00 %	2,00 %	–	–
Taux d'inflation à long terme	2,00 %	2,00 %	–	–

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée pour évaluer les actifs et les passifs au titre des prestations constituées de ses régimes sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2017	2016	2017	2016
Taux d'actualisation	5,56 %	5,46 %	3,50 %	3,40 %
Taux de croissance de la rémunération	3,00 %	2,00 %	–	–
Taux d'inflation à long terme	2,00 %	2,00 %	–	–

Aux fins de l'évaluation des régimes d'avantages autres que les prestations de retraite au 31 mars 2017, on a posé l'hypothèse selon laquelle la croissance moyenne pondérée du coût des prestations au titre des soins médicaux et dentaires serait initialement de 5,54 % en 2017, et ralentirait pour atteindre un taux de croissance annuel de 4,50 % après 2028.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

4. Avantages sociaux (suite)

Les autres informations sur le régime de retraite et les régimes d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2017	2016	2017	2016
Cotisations salariales	2 100 $	1 782 $	– $	– $
Cotisations patronales	3 248	2 545	157	153
Prestations versées	4 430	5 174	157	153
Perte (gain) au cours de l'exercice considéré découlant de l'obligation au titre des prestations constituées	5 131	2 089	(166)	(1 081)
Rendement réel des actifs évalués à la valeur marchande	10 214	(3 322)	–	–

Les cotisations de 2016 et de 2017 tiennent compte des cotisations versées au régime de retraite agréé à prestations déterminées du Musée jusqu'au 31 décembre 2015 et des cotisations versées au Régime des CAAT par la suite.

La date d'évaluation des régimes de retraite était le 31 mars 2017.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

5. Immobilisations

			2017	2016
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	931 $	– $	931 $	931 $
Bâtiments	46 113	38 196	7 917	9 073
Galeries	44 551	26 680	17 871	18 680
Amélioration des bâtiments	37 788	23 334	14 454	13 403
Projet ROM				
Bâtiments	204 516	55 397	149 119	154 787
Galeries	36 144	18 904	17 240	19 087
Mobilier et matériel	9 079	4 879	4 200	3 800
	379 122 $	167 290 $	211 832 $	219 751 $

Au 31 mars 2017, le coût total des immobilisations comprenait les immobilisations en cours de construction. Ces dernières ne sont pas en fonction et elles n'ont pas encore été amorties. Le coût de ces immobilisations s'élève à 9 193 $ (4 472 $ en 2016).

6. Facilités de crédit

a) Le Musée a conclu un accord de crédit avec sa banque comme suit :

i) Une facilité de crédit d'exploitation renouvelable à vue de 5 000 $ portant intérêt au taux préférentiel minoré de 10 points de base (2,7 % en 2017; 2,8 % en 2016). Au 31 mars 2017, le solde de cette facilité était de 878 $ (1 658 $ en 2016).

ii) Une facilité de lettres de crédit de 2 000 $. Aux 31 mars 2017 et 2016, le Musée n'avait aucune lettre de crédit en cours.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

---

6. Facilités de crédit (suite)

b) Le 29 juin 2011, le Musée et l'Office ontarien de financement (l'« OOF ») ont conclu une entente modifiée qui prévoit un calendrier de paiements révisé jusqu'au 31 mars 2027. Aux termes de l'entente, le prêt est composé de deux tranches : une à taux fixe et l'autre à taux variable. Au cours de l'exercice considéré, le Musée a acquitté le solde de la tranche à taux fixe de l'emprunt.

La tranche à taux variable, d'un montant de 28 000 $, porte intérêt au coût de financement de un an de la province d'Ontario, majoré de 150 points de base, ajusté chaque année. Le taux variable a été fixé à 2,19 % pour 2016-2017 et à 2,27 % pour 2017-2018. Aux termes de la facilité, il n'y a pas d'exigence de paiement minimal, pourvu que la facilité soit entièrement payée d'ici le 31 mars 2027.

La juste valeur de la tranche à taux variable est comparable à la valeur comptable puisque le taux fluctue selon les taux d'intérêt du marché alors en vigueur.

L'entente de crédit comporte des clauses restrictives que le Musée doit respecter. Si celui-ci ne parvient pas à respecter ces clauses, l'OOF a le droit d'exiger le remboursement du solde.

Pour garantir les facilités de crédit, la Fondation s'est engagée à transférer au Musée tous ses dons non grevés d'affectations, dans certaines circonstances. En outre, le Musée a affecté tous les paiements provenant de la Fondation au financement du projet ROM.

Le poste « Intérêts et autres charges bancaires » figurant à l'état des résultats comprend des intérêts de 674 $ (839 $ en 2016) sur la dette à long terme.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

7. Apports reportés

Les apports reportés représentent les subventions provenant des gouvernements fédéral et provincial, de sociétés et de la Fondation (note 3) qui comportent des restrictions et qui sont reportées jusqu'à ce qu'elles soient utilisées aux fins prévues.

8. Apports en capital reportés

Les apports en capital reportés correspondent à la fraction non amortie et aux montants non dépensés des subventions et des dons reçus pour l'acquisition d'immobilisations et l'aménagement des galeries. L'amortissement des apports en capital reportés est constaté à titre de produits dans l'état des résultats. Les variations du solde des apports en capital reportés se présentent comme suit :

	2017	2016
Solde à l'ouverture de l'exercice	190 802 $	197 285 $
Amortissement des apports en capital reportés	(11 523)	(11 784)
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations (note 3)	10 823	5 301
Solde à la clôture de l'exercice	190 202 $	190 802 $

9. Risques financiers

a) Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une contrepartie manque à ses obligations contractuelles et entraîne de ce fait une perte financière. Le Musée est exposé au risque de crédit relativement aux autres débiteurs, mais il s'attend à ce que les contreparties respectent leurs obligations étant donné leur cote de solvabilité élevée. Il n'y a eu aucune variation importante du risque de crédit par rapport à 2016.

b) Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que le Musée ne soit pas en mesure d'honorer ses engagements en temps opportun ou à un coût raisonnable. Le Musée gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins sur le plan du fonctionnement. Le Musée prépare des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de faire en sorte de disposer des fonds suffisants pour honorer ses engagements. Les échéances contractuelles de la dette à long terme sont indiquées à la note 6. Il n'y a eu aucune variation importante du risque de liquidité par rapport à 2016.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

9. Risques financiers (suite)

c) Risque de marché

Le risque de marché est le risque que les fluctuations des prix du marché, comme les taux de change ou les taux d'intérêt, aient une incidence sur les résultats du Musée ou sur la valeur des instruments financiers qu'il détient. L'objectif de la gestion du risque de marché consiste à maintenir les expositions au risque de marché à l'intérieur de paramètres acceptables tout en optimisant les rendements. Il n'y a eu aucune variation importante du risque de marché par rapport à 2016.

i) Risque de change

Le Musée est exposé à des risques financiers découlant des fluctuations des taux de change applicables aux obligations contractuelles exigibles en monnaie étrangère et de la volatilité de ces taux de change.

ii) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur des flux de trésorerie futurs ou d'un instrument financier fluctue en raison des variations des taux d'intérêt du marché. Les actifs financiers et les passifs financiers assortis de taux d'intérêt variables exposent le Musée au risque de taux d'intérêt des flux de trésorerie. L'exposition du Musée à ce risque découle de sa dette à long terme à taux d'intérêt variable. Le Musée atténue le risque de taux d'intérêt en concluant à l'occasion des instruments financiers dérivés ou en détenant surtout des titres d'emprunt émis par les institutions financières.

10. Engagements

Les engagements futurs du Musée aux termes de contrats de location à long terme pour du matériel sont les suivants :

2018	208 $
2019	208
2020	175
2021	10

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2017

11. Informations comparatives

Certaines informations comparatives ont été reclassées afin de rendre leur présentation conforme à celle qui a été adoptée pour les états financiers de l'exercice considéré.

COLLABORATEURS

SALLY TINDAL
Vice-présidente adjointe, relations publiques
et publications

CHRIS WILSON-SMITH
Rédacteur en chef et gestionnaire de contenu

DOUGLAS THOMSON
Réviseur

ROSE PEREIRA
Graphiste principale

CLAIRE MILNE
Graphiste

DENISE DIAS
Vice-présidente associée, marketing et communications

AMY ROWBOTHAM
Directrice, intendance

LESLEY FRASER
Correctrice d'épreuves

DOMINIQUE PICOUET,
Gestionnaire, Services de traduction

DANIELLE GÉNÉREUX
Réviseure

LUCIE CHEVALIER
Traductrice

BRIAN BOYLE
Service de photographie du ROM

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO
100 QUEEN'S PARK
TORONTO (ONTARIO)
CANADA M5S 2C6

Le ROM est un organisme du gouvernement de l'Ontario.

Pour obtenir des renseignements 24 h sur 24, en français et en anglais, veuillez composer le 416.586.8000

rom.on.ca/fr
@ROMtoronto
ISSN# 0082-5115